


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT


数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT



中國古代版畫叢刊

4

元明戲曲葉子
離騷圖
凌煙閣功臣圖
無雙譜
白嶽凝煙
授衣廣訓

鄭振鐸 編

上海古籍出版社

責任編輯 徐小蠻
裝幀設計 范嶠青
版面設計 富　強



中國古代版畫叢刊
元明戲曲葉子
離　騷　圖
淩煙閣功臣圖
無　雙　譜
白　嶽　凝　煙
授　衣　廣　訓
（四）
鄭振鐸 編
上海古籍出版社出版
（上海瑞金二路272號）
新華書店上海發行所發行　上海市印刷七廠印刷
開本787×1092　1/16　印張46.5　插頁4頁
1988年8月第1版　1988年8月第1次印刷
印數：00001－2,000
ISBN 7－5325－0520－0
J·8　定價：30.40元

出版説明

鄭振鐸先生主編的《中國古代版畫叢刊》，自一九五七年至一九五九年間由古典文學出版社及中華書局上海編輯所先後出版，共五函十八種。這套叢書原計劃初編三十六種，因鄭先生出國途中飛機失事不幸遇難等原因，編印工作遂告中輟。現按原擬目録依次將已出版的十八種，加上本社已出版的宋本《新定三禮圖》，並徵得文物出版社同意，將其已出版的明本《顧氏圖譜》一併收入，共計二十種，用十六開本分四册印行。



鄭先生撰寫的總序過去未曾發表，現補載於每册書前。原書中由北京大學圖書館和出版社署名的出版説明則改為跋文，置於各書之後；個人署名的跋文與後記則一仍其舊。謹此説明。

上海古籍出版社　一九八八年二月



数字图书馆推广工程
DIGITAL LIBRARY PROMOTION PROJECT

中國古代版畫叢刊總序

版畫就是木刻畫，用一塊木板，刻出人物圖像等，而用紙刷印十百份乃至千萬份的。它是屬於繪畫的一個部門，却較繪畫有更廣大的宣傳作用。在近代印刷術沒有發明之前，木刻畫乃是主要的傳播藝術形象與科學知識的武器。當然，宗教的宣傳也是其作用之一。在中國，最早是用來刻印佛像、菩薩像等 在西方，則用來刻印聖母像、耶穌像。在彩色套印的版畫沒有發明之前，都是用筆把各種彩色塗在版畫上的。紙牌和酒牌的刻印，也在其早期的應用範圍之內。凡是需要多量分發或傳播的繪畫，在較早時期，都是用版畫來刷印的。對於大多數的宗教信仰者們，對於不大識字的人，對於愛好藝術的人，總之，對於一切人，版畫所表現的造型藝術，乃是他們所喜愛的，所讚賞的，所擁護的。不看見「年畫」

的市場麽？擁擠着的男男女女，老老少少，不都在熱烈地欣賞彩色鮮豔的「百子圖」、「美人圖」和許多戲劇故事畫、風景人物畫麽？他們挑選最惬心合意的一幅或幾幅，買回家來作爲新年和其後的若干時日的裝飾或欣賞之用。它滿足了廣大人民的對於藝術的欣賞的要求，培養了他們的欣賞能力，增加了他們的一般常識乃至歷史知識和英雄故事的了解。有了版畫，許多應用科學，像「本草」，像「武經總要」，像「博古圖」等等，乃能說明艱深的問題。一幅詳明的版畫，比之長篇大論的文章，更能引人入勝，更能把道理闡說明白。宋人鄭樵極力提倡圖籍的作用。古代所謂「圖」，除了手繪本之外，就是木刻畫的本子了。「圖文並茂」，乃是應用版畫作爲插圖的書籍的美稱。「看圖識字」，說明了插圖怎樣地能夠給人以教育。

作爲書籍的插圖還不是最早的版畫主要的應用範圍。它常常是單幀印行，作爲供養之資，像佛像、菩薩像、聖母像之類；作爲飾壁壯觀之畫幅，像「四美

人圖」、「西湖十景」之類。它是從附庸而蔚爲大國的。在美術史上有它的特別地位。它的耀目的光芒，從公元九世紀到二十世紀不斷地照射出異樣的變幻無窮的彩色。它可以寫成一部它自己的發展史。在比較成熟的晚唐時代的一部「金剛經」的扉畫（公元八六八年刻）上，已經可以看出中國版畫的創作是有了更早的來源的。宋代的版畫，雖保存下來的不多，但已能使我們明白其高深精美的成就。「三禮圖」、「天竺靈籤」和許多佛經的插圖，一眼望之，就知道不是什麼粗率的作品。他們乃是很高明的藝人們的創作。大氣魄的有插圖的書籍，像「博古圖」、「營造法式」和「大觀本草」等原來的北宋時代的刊本，雖已不可得而見（有零頁，但未見附有插圖的頁子保存下來），但在後代的翻刻本和摹繪本上猶可看出他們的精緻而準確的有上等的科學價值的版畫的光彩來。建版的圖書，開始了上圖下文的狹長式的插圖，也開始了小說書、故事書的插圖風氣（像「列女傳」）。今存的元、至治本的「三國志平話」等插圖，是從宋代一脈相傳

下來的。人物的形象雖都是小型的，而極爲活潑生動，雖咫尺而具有尋丈之勢。這樣的作風，一直到明末還保存着。明初的版畫，全部繼承了宋、元的風格。但洪武時代，猶是粗率。至永樂、宣德，則浩浩蕩蕩，氣魄壯大，在扉畫上，精緻工細，一筆不苟，而也時有撼心震肺的大作品出現，像「鬼子母揭鉢圖」之類。弘治以後，插圖的應用尤廣。正德、嘉靖之際，已有以「版畫」爲表現社會生活、誇耀政治家的治績和大官僚地主的園庭佈置的工具。在家譜裏，除了墓道、祠堂的景色之外，祖先的畫像，也都以「版畫」來表現之。這便成了很可珍貴的歷史資料的一部分。萬曆時代乃是中國古代版畫史的黃金時代，在那四十八年間，不僅保存的插圖本特別多，而且也門類繁雜，包羅萬象，爲研究封建社會生活的最可珍貴的第一手資料，像「忠義水滸傳」插圖、「元曲選」插圖、「帝鑑圖說」、「古今列女傳評林」、「程氏墨苑」、「方氏墨譜」等等，都是以浩瀚的一二百幅乃至三五百幅的插圖，表現形形色色的封建社會人民的喜怒哀樂之情與多種多

樣的理想的和現實的生活的。沒有別的圖書比之他們會包含着更多的這樣的形象化的具體的史料的了。還有舉之不盡的許多小說、戲曲的插圖。還有種種的詩詞畫譜，和包括了古代名畫成爲一部以插圖爲主的「歷代畫史」的「顧氏名公畫譜」等等。至於實用的「本草」、「醫經」、「武備書」等等的均有豐富的插圖，那是更不用特別提及的了。在這個時代的中期，程君房刷印「墨苑」時，初曾使用彩墨，試印若干幅的彩畫，這便是所謂五色印本的「程氏墨苑」，而一時游戲之作，乃成爲彩色版畫創作的先聲了。崇禎版的「金瓶梅」插圖，以二百幅的版畫，橫恣深刻地表現出封建社會的現實生活，在那裏，沒有金戈鐵馬，名將對壘，沒有神仙鬼怪的幻變，沒有大臣名士們的高會、遨遊，有的只是平平常常的人民的日常生活，是土豪惡霸們的欺詐、壓迫，是被害者們的忍泣吞聲，是無告的弱小人物的形象，實在可稱爲封建社會時代的現實主義的大傑作，正和「金瓶梅」那部大作品相匹配。陳洪綬以名畫家而爲「版畫」作畫稿。老蓮的「水

嵜葉子」傳遍天下，也就壯大了「版畫」的聲勢。胡日從寓居金陵，製作「十竹齋畫譜」、「十竹齋箋譜」發明了逗板拱花之術，爲彩色版畫奠定了最堅實的基礎。蕭雲從以遺民而寫「離騷圖」、「太平山水圖畫」，以及劉源的寫「凌烟閣功臣圖」，金古良的寫「無雙譜」，都不是無所謂而作。故國的山河，無雙的英雄人物，可泣可歌的爲祖國、爲自由而鬬爭的事跡，皆以版畫來表現出來，化身千百，宣傳的作用甚大。滿洲的皇室，也隨卽運用了「版畫」的武器，來宣傳他們自己。於「耕織圖」等實用圖籍之外，像「萬壽盛典」的插圖，出于畫家王原祁和刻工朱圭之手，洋洋洒洒兩鉅册，是一幅放大放長的「淸明上河圖」，雖寫皇家盛典，而實亦當時市井生活的寫眞也。李漁和他的女壻沈心友，創作「芥子園畫譜」，在彩色版畫的制作上，也有了新的貢獻。乾、嘉以來，版畫的應用，自皇室以至民間，迄未中絕。至於淸末民初，彩色版畫的創作，尤能獨創一格。名士詩人們競作詩箋，以相酬酢，出奇制勝，大有精神。魯迅先生和我編的

一部「北平箋譜」，就收集了那一部分「詩箋」的精華。到了今日，則彩色版畫的技術更爲遒上。榮寶齋所印製的唐、周昉的「簪花士女圖」，套印到一千次以上，印在古色絹上的，尤爲迫眞。吸取了西方方法的新木刻畫，也有了很大的成就。把古代版畫的傳統藝術，和西方木刻畫的技術，結合了起來，創作出新的內容和新的形式的版畫，是完全有可能實現的，而且現在就正在實現。將一千多年的古老的版畫，推進到更爲光輝燦爛的階段，就將是我們這一代的事業。所以，在我們這一代也完全有必要，把古代版畫的優良傳統介紹出來。不僅供木刻家吸取古代優良傳統之資，而且，在提供了封建社會生活的史料和第一手的古代科學、技術知識等等方面，這種介紹也會有很大的作用。

中國古代版畫的收集，只是最近五六十年來的業績。在過去，對于收集版畫，都諱莫如深，被稱爲收集「小人書」。畫家們往往購致許多版畫書作爲畫稿，却也不大願意讓別人知道。藏書家間有皮藏有插圖的書籍，却並非爲了插圖而收

集它們。在民國初年，有陳大鐙先生的，才第一次着意地收集明代的版畫書，並着手編輯「徽派刻工名手姓名錄」。王孝慈、馬隅卿二先生繼之，乃大有收獲。北京圖書館也聞風而起，成爲插圖書的歸宿地。我在南北各地也不斷地在收集版畫書，而收集的範圍較廣，亦間得宋、元及明初刊刻的圖籍。在三十多年的辛勤的收集的結果，所得不過一千多種，合之北京圖書館所藏，不計地志山經，也不到二千種。可見，這類美術書是「可遇而不可求」的。在今日，即欲求一原刊初印的「耕織圖」也非易事。因之，複製流傳其中的重要圖籍，實有必要。

我曾經絕絕斷斷地編印過「中國版畫史圖錄」五輯（第六輯已印刷及半，未出版），共二十册，「版畫史」却始終未着一字，雖然曾搜集了不少材料。前幾年，又曾爲人民美術出版社，編輯一部「中國古代木刻畫選」，到了今年才完成，其前面才有一篇「中國木刻史略」。它們只可作爲初步的介紹而已。上海古典文學出版社，和我商量，要出版些這一類的圖籍。我感覺到，「版畫史圖錄」和

「木刻畫選」、都只是零縑片頁，只可作爲「窺豹一斑」，欲求其全，却非重印若干部全書不可。因便着手編輯這部「中國古代版畫叢刊初編」。「初編」所收，凡三十六種，時代是，自宋代到淸代嘉慶。也還只是選擇一部分重要之作而已。繼此有作，將還會有「二編」、「三編」乃至七八編而未已。（重要的有益、有用的插圖書，値得複印流傳的，總有五百種以上。）如有可能，每年將出版一編到兩編。

很感謝古典文學出版社給我編輯這部篇幅浩瀚的「叢刊」的機會。讀者們得到這樣一部書的時候，想來也會感謝他們的愼重、細緻的複製與精美的裝幀的。

一九五七年九月二十二日鄭振鐸序於保加利亞、瓦爾納市的黑海海濱。



中國古代版畫叢刊第四册目次

元明戲曲葉子

明萬曆閭藍印本

西廂記

【普天樂】晚妝殘烏雲軃輕勻了粉臉亂挽起雲鬟將簡帖兒拈把妝盒兒按拆開封皮孜孜看顛來倒去不害心煩只見他偺的扢皺了黛眉忽的低垂了粉頸氳的呵改變了朱顏

【快活三】分明是你過犯沒來由把我摧殘使別人顛倒惡心煩你不慣誰曾慣



琵琶記

風雲會四朝元

春闈催赴同心帶綰初嘆陽關聲斷送別南浦早已成間阻謾羅襟淚漬和那寶瑟塵埋錦被羞鋪寂寞瓊窗蕭條朱戶空把流年度祭瞑子裏自尋思妾意君情一旦如朝露君行萬里途妾心萬般苦君還念妾迢迢遠遠也須回顧



琵琶記

醉扶歸

大段有緣千里能相會難

道未無緣對面不相逢鳳

怀鸞衾也曾共睦日到憑

香兜臺蘭然將他動休休

畢竟一齊分付與東風把

往事如春夢總是我詞源

倒流三峽水耿夫只怕你

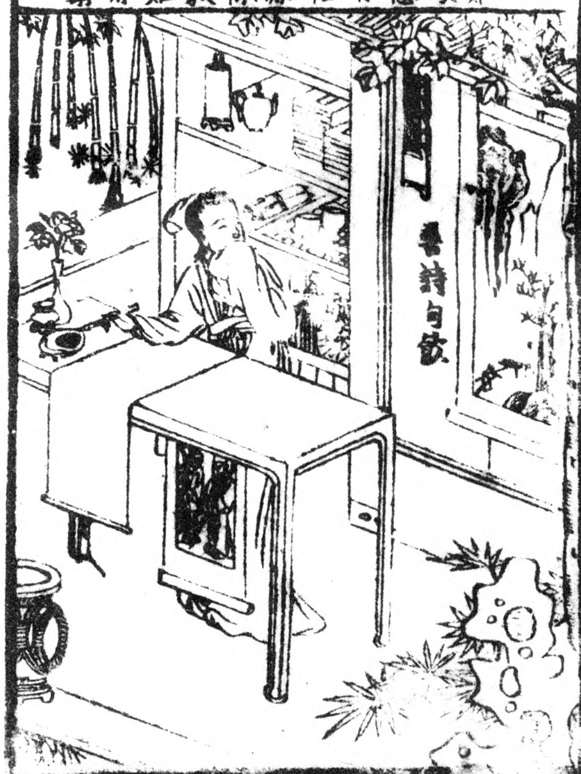
們月中別是一帆風还是教

妾着為審只怕為你難

移贏休休縱聽不得這冊

青鏡不同呀着聽得我論

墨教心先痛



拜月亭〔漁家傲〕

天不念去國愁人助淒涼淋淋的雨若盆傾風如箭急侍妾從人皆星散各逃生計身居處華屋高堂但尋常未遠翠圍那曾經地覆天番今番受苦時

〔剔銀燈〕迢迢路不知是那裡前途去未知安身在何處一點點雨間着一行行恓惶淚一陣陣風對着聲聲愁和氣雲低天色傍晚子母命存亡兀自尚未



拜月亭 〔二郎神謾〕
拜新月寶鼎中名香滿爇願拋下男兒疾較些再得覩同歡同悅悄〻輕將衣袂拽卻不道小鬼頭兒春心動也那喬怯無言俛首紅暈滿腮頰 〔鶯集御林〕
恰纔的亂掩胡遮事到如今漏泄姊妹每心腹休見別夫妻們尊不是有些閑拆我也難推怎阻一星〻對伊仔細從頭說他姓蔣世隆名中都路住居是我的男兒受儒業



荆釵記

江兒水

五更時候抱石江边守遠
覌江水流照見上蒼星和
斗奴把荆釵牢扣又脫下
[illegible][illegible]鞋遺記在江心口婆
〻見此鞋必定令人撈屍
首把荆釵釵兒重錢玉蓮
逼嫁緣汝雖跳入長江去
三魂隨水流已飄隨浪走
恨又恨姑娘逼就又錢玉
蓮葬江心死去萬年名不
朽



五倫記

【憶多嬌】雖有兒心痛苦百年宗祀光子顧盼淚孤魂歸何妨鰥寡空有孫兒重不能把貫家業繼續

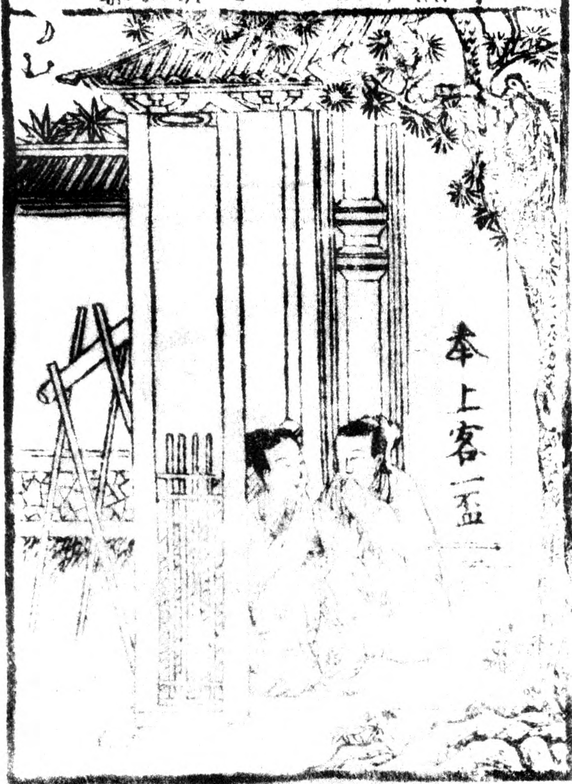
【前腔】誰叫我命終撇下你為甚哀哀枉然啼以死傷生見甚益慢自哀憐重銀海奪花可惜



香囊記

【鶯啼序】樓頭戍鼓方二敲冷風刮田猶尚受飢寒凄苦難熬比身無所倚靠誰止四方干戈戰爭況滿路豺狼圍繞一似鵲鳥骨肉離愁多少

【前腔】一更漏點出麗譙中宵覘的个嘆一家瓦解冰消豈知生死難料避兵燹擾怎奔途奈客路遭逢強暴一似鵲鳥子婦離愁多少



四節記

步〻嬌

朝來一陣梨花雨惜春慵
起愁千縷漢幼儂家住帝
都千金不惜教歌舞愁望
綠蕪無王孫何處覓幽路

不是路

驀〻幽房門掩東風柳絮
撲來相倚玉人未審甚何
如像個至郎處驀然門外
聞人語莫不是情郎寄我
的乞情想只因避難來投
主望乞不拒量



紫釵記

【集賢賓】道相看三十年在耳做夫妻到此无嗣別棲无言知不羨沒來由淅了身奇賠了家計博的那一声將息甚憔悴不傷心也是舊時相識

【前腔】你靈寒酸嘔出些些黃淡水書花中怕見紅綠你瘦尽了腰肢愁不起女兒家新衣便宜賠淵氣偏會假尋尋覓覓如何的且待消除把翠花排比



紫釵記

【綿搭絮】繡閨清悄寶鏡護妝韶晶料雲屏金鴨薰爐對綠窗破花朝怎看消遣那當乃桂葉ㄑ眉香雲無聊瓜目裡袖染衫紅綠字寒不禁

【前腔】翡翠枝春照雲鬢鳥金翹碎玉凝雲鬟起紅房醉欲銷鴛鴦嬌細細柔條正是落梅時候簾捲輕搖見人處指翠閣行運遲迷疊層橋




石榴花
好遊玩

綵毫記

【壯二犯江兒水】

流星飛電人世是流星飛電業華綵轉眼似車輪下板駕簫鳳弦撇香園尋仙館竹色暗紅泉松聲出紫烟龍趨瑞天鶴下瓊田鎮日價泛滄溟游閬苑閒言奕然洒涼颸閒言奕然清都別院早不竟白滄：：九骨頓仙九骨頓仙



葛衣记 【五更转】

步未移魂先丧，俱待我晚

下绮罗裳轻启门儿早赴

清溪上定省晨昏有谁人

侍养到冥司须要把姻盟

讲非干薄倖只为遭魔障

谁知平地风波断送在狱

天风浪 【香柳娘】 怕杯

稍曙光 重 辉雞初唱急意

ゝ体怯行不上盼秦淮路

長 重 雾氣接微茫涛声隔

林莽扁指虫断肠 重 抱石

沉江與曹娥相傍



玉簪記

石榴花

聽殘玉漏展轉動人愁思量起竟今羞我把玉釵敲斷鳳凰頭傍孤燈暗數更籌出乖露醜這事兒落了他人後想昨宵兩約雲朝到今朝鳳泣鸞愁

空庭月滿階
盼望人不至
追思昨夜歡
負却今宵意




青鎖記
駐雲飛
淚界紅妝万轉千回怵下
床一点灵犀放着鎖眉峰
上蛩無語自傷悲覺擱淚
望恨海下香芳草奈愁長
月斷蓮峰到家多
前腔
匍匐衙坊只為多情窮靠
娘染卻風流悬撞了孔恩
羅帶貫轉深淵苦將情詩
問鋪穴衙牆家計調停憶
見流春光悬波峽
嘉賽敎主
書陪大益

四喜記

針線箱

剪西風墜梧金井見碧天

月痕兮鏡灣銀河烏鵲

填橋信織女牽郎吹簫

多人乞巧高樓上把七孔

針穿輝多般貝佳景莫虛度

介果俟今宵饗飲良姚

合前 銀燭熒熒畫屏秋冷

羅扇撲流螢不定愛夜光

如水天街靜金盒内蜘系

誰勝不須向百子池边去

怎為細玩再生殿裡情



覓蓮記

【太師引】度庭西試問花開信，見海棠架上微醺，假日穿花蛺蝶，卻遇着度柳嬌鶯鬧。驚旅鳳臺形影，按不下懷馬心旌。暖春吹鋒傳春三月路，一腔心撩雨撩云。

【前腔】前番石畔曾縱還卿，試問誰家玉人，我本是舍身寶他，還似白雲飄。應允門為送青錢，像想多盡帶上地，鞋鉄問唐突，亦難也還須寄重南金。



鈫銅花

【園林好】拈香拜蒼天意處愿父母身康躰健爵位崇高永遠祈壽考箕綿綿重

【玉交枝】香焚藝盞漫我爹娘關山隔遠境愿親暁景身康健更祈福壽齊天温衾扇枕甚忘全隔云山楚岫何時見憂相逢知是甚年重



邯鄲記

〔沽美酒〕

展綉綸五彩粧成織繡散耀晶光亂祥龍文錦繡奪天御爐香披京瑞鸞起雞叢不上蚊殘布異能使錦梭錦何須讓色彩映雲霞樣不數那綺羅千丈我們終日裏羽衣羽蒙少甚麼無安樂恙呼算九闕總是一團華障

〔十二時〕

層層烟鎖朱樓敲天上人間調帳明夜重來織錦堂



【桂枝香】干戈載道，煙塵四漫淹淹。堂是寡婦之門，不傾你風塵而暴。更荒村日暮，重重門振，新是誰頻叫，添我悶懷懷。焦此不是尋宿處，休把柴門來亂敲。

【前腔】從遊遠適，方殘筋弱，可怜生途旅之間，値此天昏暝了，那簡村又遠遠，身猶不到，所城樓鼓角起更樵，春不只及黃昏也，這柴門怎敲敲。



斷髮記

【駐雲飛】驀地魂飄叫為
那日深探撲熊忽遇人強暴
使我心驚戰恭湯命尚逢
遭虎咱閨闈怎的開交封
水接崖你把誰依靠
此恩量珠酬拋重

【前腔】數□狂風東南漂
身似水流性火明澆掉寧
却寒江釣〻小露雙鬟
柴門深掩寂〻家〻真爾
是她憐人操少識形影空
相吊吟她思量心下焦



玉環記

【集賢賓】隔紗窗日高花弄影聽何處流鶯聲亂。乍驚幽夢醒亂紛紛花撲定懊悶倚畫屏慵懶憋。自精神不定當實數聲对人前儿錯呼為【前腔】風亭月榭多恨宴姐姐不去遠與怜情一片心隨千里行想蕭才別燕鴛儔重諧春姻關河遠山盟言証香消破冷憔悴了月貌花神



粧盒記

五更轉

我育此兒似珠擎掌朝夕
望目光蒼生天下皆瞻仰
付与伊行珍收裕禄况門
户多宫殿尚八宣囊須防
日曬風声响怎能勾銷釋
完还隨珠弄盞

前腔

奉聖旨趁宫幣金
錢賜洗湯慚喜動地加封
賞中外懽呼八情舒暢頭
角崇矣我氣揚精神也須知
直至漢天降貴敎趙璧寔
匹隨珠弄盞



洛陽記

【桂枝香】熊羆夢叶弄璋祢逢喜中年得產見芝娛晚景宜拔仙桂心怪見矣重欢生喜至喜生愁去想當時妻孕夫身去到如今兒生父未歸

【前腔】天遣人意麒麟衣端夜來見傑祥光香靄祢漫滿室多奇異更聽得半空中環珮鏗鏘韶音声满看此兒不是尋常輩他年定出奇



還魂記

七娘子 里 堪嗟好命蹇時逢惡曜相中宮寡宿拘泥思力

一封書 旦 高文舉因會我爹娘許作伺成親及把程再四叮嚀假意成及第一名我進士像的為官思旧恩合扁挑水腿又疼心儘力難步難行扁挑水腳又疼不挑又怕海棠嗔



元明戲曲葉子補目

傅惜華編

一　妝臺窺簡　出西廂記雜劇　元王實甫作關漢卿續　節錄普天樂快活三曲

二　臨妝感歎　出琵琶記傳奇　元高明作　節錄風雲會四朝元曲

三　孝婦題真　出琵琶記傳奇　元高明作　節錄醉扶歸前腔曲

四　相泣路岐　出拜月亭傳奇　元施惠作　節錄漁家傲剔銀燈曲

五　幽懷密訴　出拜月亭傳奇　元施惠作　節錄二郎神慢鶯集御林曲

六　錢玉蓮投江　出荊釵記傳奇　元溫泉子作　節錄弓落五更曲

七　五倫記　出五倫全備綱常記傳奇　明邱濬作　節錄憶多嬌前腔曲

八　郵亭　出香囊記傳奇　明邵璨作
節錄鶯啼序前腔曲

九　四節記　出四節記傳奇　明沈采作
節錄步步嬌不是路曲

十　曉窗圓夢　出紫釵記傳奇　明湯顯祖作
節錄集賢賓前腔曲

十一　探春　出紫簫記傳奇　明湯顯祖作
節錄綿搭絮前腔曲

十二　窺園遘難　出曇花記傳奇　明屠隆作
節錄石榴花前腔曲

十三　湘娥訪道　出綵毫記傳奇　明屠隆作
節錄北二犯江兒水曲

十四　葛衣記　出葛衣記傳奇　明顧大典作
節錄五更轉香柳娘曲

十五　姑阻　出玉簪記傳奇　明高濂作
節錄石榴花曲

十六　青瑣記　出青瑣記傳奇　明沈鯨作
節錄駐雲飛前腔曲

廿六　還魂記

出高文舉還魂記傳奇
節錄七娘子一封書曲

明無名氏作

「元明戲曲葉子」跋

「葉子」，人們通稱「酒牌」，也叫做「酒籌」。它是在一張縱約五寸，橫約三寸的裱好的硬紙片上，或是縱約三寸，橫約一寸的象牙、獸骨籤上，刻畫着片段的古典戲曲、小說的故事情節，以及詩詞歌曲的警句，衍繹它的內容，製成酒令，作爲娛樂之用的。在讌會飲酒的時候，先由客人隨便掣取一張「葉子」，看它所題的字句，若是適合客人的情況，客人飲酒；若是適合主人的情況，主

人飲酒。所以「葉子」是明淸兩代士大夫讌會飲酒時最流行的一種遊戲用品。

明淸「葉子」的遊戲，起源很古，據說是唐代「葉子格」的遺製。明代時候，這種「葉子」，內容非常豐富，也最稱盛行，流傳至今的還有多種。如陳洪綬的「水滸葉子」「博古葉子」兩種，繪畫雕刻，都稱精絕，是我國版畫藝術中極爲優良的作品。他如無名氏的「琵琶記葉子」「狀元葉子」「三國志演義葉子」「歷代故事葉子」等等作品，則顯示了勞動人民的卓越的藝術成就。到了淸代，乾隆五十八年（一七九三），怡府所刻的吳焯畫「雅人觴政」，成

豐四年（一八五四），蕭山著名木刻家蔡照初所刻的任熊畫「列仙酒牌」，也都是人們所喜愛的木刻精品。

「元明戲曲葉子」，編繪和雕刻者的姓名已不可考。它是我國歷史上版畫藝術的黃金時期——明代萬曆末期的作品。共二十六葉，是用白棉紙藍色印刷的。雖然畫家和雕工，都未署題姓名，但是，它的刻製時期比較陳洪綬兩種「葉子」，確早了二十年光景。畫上人物的活動姿態，是秀雋可愛的，景物的經營佈置，也煞費苦心。至於刀法精熟，線條流動，眞有「得心應手」之妙。版畫形式，上欄文字，下欄圖畫，仍然保存了古代版畫書籍的典型。上欄

所選元明戲曲的曲文，其中很多是罕見流傳的作品，如葛衣記、青瑣記、覓蓮記、遇仙記、妝盒記、洛陽記等傳奇的曲文，都賴此種「葉子」得以保留一部分的佚文，這也是有裨於今日研究古典戲曲史的。

一九六〇年三月，病後，傅惜華識於碧蕖館。

離騷圖

清順治二年刋本

蕭尺木先生手授圖書

離騷

湯復上繡梓

離騷圖經序

蜀人椰中丞客廣陵爲余談毛詩畫卷蓋所見僅墓門斧棘數幀精紗非近代作者所能倫异時得山海經圖刻本詭奇生動疑即古人之遺灋爲陶淵明之所流觀者肰



楚大夫之騷繼三百啓六辯悲唫欷吚尤於今旹爲空若天問等篇禓怪慌惚實有與伯益經景純傳相發明者是不可以無圖亓中江蕭尺木氏始爲之或曰蕭精于畫故嘗圖姑孰山水實於弍時此莫

再舉世或曰麐東海宋荔裳之請
也民部遠懷其宗丞故章之或曰
尺木博學不樂仕七音六書九章
靡不淹人是其豹之斑世尺木之
言曰予何能拗固前人之陳迹耶
視之以為新也歟余惟賈傳柳二

州馮弟三閭劉以漢唐之世有佀楚懷而漢唐何時賈柳何遇其亦未可躋之於四則世尺木窮甚於雒陽河東能以歌咢哭唬尚友乎騷人惟其有之是以佀之余於此蓋有不忍悲者矣河濱李楷



離騷圖序

區湖蕭雲從尺木甫著

宋郭思畫論始例規鑒謂其與六籍同功四時並運也夫有圖而後有書書義有六而象形指事猶然圖也六經首易展卷未讀其詞先玩其象矣楚三閭大夫作離騷九歌天問九章遠遊卜居漁父而其徒宋景以企淮南長沙朔忌向褒輩皆擬之遂尊爲經豈不以騷者經之變也詩無楚而楚有騷文王化行南國漢廣江汜皆楚屬巳列十五國之先騷爲經而經有圖不啻溯源於河洛矣竊見信州

石本六經圖如律呂衡瘠禮器小戎幽風每多譌謬僭意糾訂之矣近睹九歌圖不大稱意怪爲攺竄而天問亦隨筆就藁大約徵形爍理使後人繙覆玩繹悽紊以想古人處亂託憂之難而瓌琦卓譎足以驚心動魄知陰陽鬼神之不可測俾明治亂之數芳穢之辨有自來爾如窮文絕艷以視楚騷者則不知騷之爲經故也然吾尊騷於經則不得不尊騷而爲圖矣況離騷本國風而嚴斷於書九歌九章本雅頌而莊敬於禮奇法於易屬辭比事於春秋司馬史稱其志潔行廣與日月爭光而漢宣帝以爲合於經

術豈余之臆說邪葢聖人立象以盡意而書不盡言言不
盡意一畫之中槩括遐渺乃世亦尊六經於文詞而不研
其義不研其義則制器尚象上繡下會以目治之者鮮矣
馬鄱陽通考載六經譜數百條亦謂騷有香艸漁父諸本
乃知覃精于經者必稽詳於圖而已紫陽夫子深惜樂記
說理而度數失傳易脫卦象離騷無能手畫者索圖於騷
與索圖於經竝論又可知矣余不敏紓毫補綴一宗紫陽
之注用備後來之勸懲而終歎古人之不見我也乙酉中
秋七日題於萬石山之應遠堂

三閭大夫
卜居漁父





離騷圖目錄 後附凡例

招魂傳第九

大招傳第十

一編楚辭如惜誓弔屈原招隱士七諫哀時命九懷九歎九思皆從離騷發源宋儒彙楚詞而削經之名矣且騷本行世已多茲集意在圖畫故略之不載亦尊經之義也

一九辯招魂大招附存者爲宋玉景差皆三閭授經之士親炙休風不可遺也而王注疑爲屈子所作遂存之

一屈子有石本名臣像與張僧繇圖俱豐下髭旁不類枯槁顦顇之遊江潭者也又見宋史藝作漁父圖李公麟作鄭詹尹圖皆有三閭真儀如沈亞之外傳戴截雲之冠高纓長鋏拭巾以明潔也今合爲一圖矣

一九歌圖宋元人皆有畫本而杜撰不敷曷足觀也今本傳注以吮豪差可盡變矣

一遠遊原有五圖經兵燹闕失竢續之

一香艸圖名載之蜀中畫紀乃黃荃所作皆寡陋不能讀艸木之經不復紀錄然愚亦有志未逮爾　石人識

楚辭

區湖蕭雲從尺木甫較

離騷經

離騷經者屈原之所作也屈原名平與楚同姓仕於懷王爲三閭大夫三閭之職掌王族三姓曰昭屈景屈景序其譜屬率其賢良以厲國士入則與王圖議政事決定嫌疑出則監察羣下應對諸侯謀行職修王甚珍之同列大夫上官靳尚妒害其能共譖毀之王乃疏屈原屈原執履忠貞而被讒衺憂心煩亂不知所愬乃作離騷經離別也騷愁也經徑也言

以放逐離別中心愁思猶陳直徑以諷諫君也故上述唐虞三后之制下序桀紂羿澆之敗冀君覺悟反於正道而還已也是時秦昭王使張儀譎詐懷王令絕齊交又使誘楚請與俱會武關遂脅與俱歸拘留不遣卒客死於秦其子襄王復用讒言遷屈原於江南而屈原放在山野復作九章援天引聖以自證明終不見省不忍以清白久居濁世遂赴汨淵自沈而死離騷之文依詩取興引類譬喻故善鳥香草以配忠貞惡禽臭物以比讒佞靈修美人以媲於君宓妃佚女以譬賢臣虬龍鸞鳳以託君子飄風雲霓以為小人其詞溫而雅

其義皎而朗凡百君子莫不慕其清高嘉其文采哀其不遇
而閔其志焉

帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯庸攝提貞于孟陬兮惟庚寅吾
以降皇覽揆余初度兮肇錫余以嘉名名余曰正則兮字余曰
靈均紛吾既有此內美兮又重之以脩能扈江離與辟芷兮紉
秋蘭以爲佩汨余若將弗及兮恐年歲之不吾與朝搴阰之木
蘭兮夕攬中洲之宿莽日月忽其不淹兮春與秋其代序惟草
木之零落兮恐美人之遲暮不撫壯而棄穢兮何不改乎此度
也乘騏驥以馳騁兮來吾道夫先路昔三后之純粹兮固衆芳

之所在雜申椒與菌桂兮豈維紉夫蕙茝彼堯舜之耿介兮既
遵道而得路何桀紂之昌被兮夫唯捷徑以窘步惟黨人之偷
樂兮路幽昧以險隘豈余身之憚殃兮恐皇輿之敗績忽奔走
以先後兮及前王之踵武荃不揆余之中情兮反信讒而齌怒
余固知謇謇之爲患兮忍而不能舍也指九天以爲正兮夫
惟靈修之故也曰黃昏以爲期羌中道而改路初既與余成言
兮後悔遁而有他余既不難夫離別兮傷靈修之數化余既滋
蘭之九畹兮又樹蕙之百畮畦畱夷與揭車兮雜杜衡與芳芷
冀枝葉之峻茂兮願竢時乎吾將刈雖萎絕其亦何傷兮哀衆

芳之蕪穢眾皆競進而貪婪兮憑不猒乎求索羌內恕己以量
人兮各興心以嫉妒忽馳騖以追逐兮非余心之所急老冉冉
其將至兮恐修名之不立朝飲木蘭之墜露兮夕餐秋菊之落
英苟余情其信姱以練要兮長顑頷亦何傷擥木根以結茝兮
貫薜荔之落蘂矯菌桂以紉蕙兮索胡繩之纚纚謇吾法夫前
修兮非世俗之所服雖不周於今之人兮願依彭咸之遺則是
太息以掩涕兮哀民生之多艱余雖好修姱以鞿羈兮謇朝誶
而夕替既替余以蕙纕兮又申之以攬茝亦余心之所善兮雖
九死其猶未悔怨靈修之浩蕩兮終不察夫民心眾女嫉余之

蛾眉兮謠諑謂余以善淫固時俗之工巧兮偭規矩而改錯背繩墨以追曲兮競周容以爲度忳鬱邑余侘傺兮吾獨窮困乎此時也寧溘死而流亡兮余不忍爲此態也鷙鳥之不羣兮自前世而固然何方圜之能周兮夫孰異道而相安屈心而抑志兮忍尤而攘詬伏清白以死直兮固前聖之所厚悔相道之不察兮延佇乎吾將反回朕車以復路兮及行迷之未遠步余馬於蘭皋兮馳椒丘且焉止息進不入以離尤兮退將復修吾初服製芰荷以爲衣兮集芙蓉以爲裳不吾知其亦已兮苟余情其信芳高余冠之岌岌兮長余佩之陸離芳與澤其雜糅兮唯

昭質其猶未虧忽反顧以遊目兮將往觀乎四荒佩繽紛其繁
飾兮芳菲菲其彌章民生各有所樂兮余獨好修以爲常雖體
解吾猶未變兮非余心之可懲女嬃之嬋媛兮申申其詈余曰
鮌婞直以忘身兮終然殀乎羽之野汝何博謇而好修兮紛獨
有此姱節薋菉葹以盈室兮判獨離而不服衆不可戶說兮孰
云察余之中情世並舉而好朋兮夫何煢獨而不余聽依前聖
以節中兮喟憑心而歷茲濟沅湘以南征兮就重華而敶詞啓
九辯與九歌兮夏康娛以自縱不顧難以圖後兮五子用失乎
家巷羿淫遊以佚田兮又好射夫封狐國亂流其鮮終兮浞又

貪夫厥家澆身被服強圉兮縱欲殺而不忍日康娛以自忘兮
厥首用夫顛隕夏桀之常違兮乃遂焉而逢殃后辛之菹醢兮
殷宗用之不長湯禹嚴而祗敬兮周論道而莫差舉賢才而授
能兮修繩墨而不頗皇天無私阿兮覽民德焉錯輔夫維聖哲
以茂行兮苟得用此下土瞻前而顧後兮相觀民之計極夫孰
非義而可用兮孰非善而可服阽余身而危死兮覽余初其
猶未悔不量鑿而正枘兮固前修以菹醢曾歔欷余鬱邑兮哀
朕時之不當攬茹蕙以掩涕兮霑余襟之浪浪跪敷衽以陳辭
兮耿吾既得此中正駟玉虬以乘鷖兮溘埃風余上征朝發軔

於蒼梧兮夕余至乎縣圃欲少留此靈瑣兮日忽忽其將暮吾
令羲和弭節兮望崦嵫而未迫路曼曼其修遠兮吾將上下而
求索飲余馬於咸池兮總余轡乎扶桑折若木以拂日兮聊逍
遥以相羊前望舒使先驅兮後飛廉使奔屬鸞皇爲余前戒兮
雷師告余以未具吾令鳳凰飛騰兮繼之以日夜飄風屯其相
離兮率雲霓而來御紛總總其離合兮斑陸離其上下吾令帝
閽開關兮倚閶闔而望予時曖曖其將罷兮結幽蘭以延佇世
溷濁而不分兮好蔽美而嫉妒朝吾將濟於白水兮登閬風而
緤馬忽反顧以流涕兮哀高丘之無女溘吾遊此春宮兮折瓊

枝以繼佩及榮華之未落兮相下女之可詒吾令豐隆乘雲兮
求宓妃之所在解佩纕以結言兮吾令蹇修以爲理紛總總其
離合兮忽緯繣其難遷夕歸次於窮石兮朝濯髮乎洧盤保厥
美以驕敖兮日康娛以淫遊雖信美而無禮兮來違棄而改求
覽相觀於四極兮周流乎天余乃下望瑤臺之偃蹇兮見有娀
之佚女吾令鴆爲媒兮鴆告余以不好雄鳩之鳴逝兮余猶惡
其佻巧心猶豫而狐疑兮欲自適而不可鳳皇既受詒兮恐高
辛之先我欲遠集而無所止兮聊浮遊以逍遙及少康之未家
兮留有虞之二姚理弱而媒拙兮恐導言之不固世溷濁而嫉

賢兮好蔽善而稱惡閨中既邃遠兮哲王又不寤懷朕情而不
發兮余焉能忍與此終古索藑茅以筳篿兮命靈氛爲余占之
曰兩美其必合兮孰信修而慕之思九州之博大兮豈惟是其
有女曰勉遠逝而無狐疑兮孰求美而釋女何所獨無芳草兮
爾何懷乎故宇世幽昧以眩曜兮孰云察余之善惡民好惡其
不同兮惟此黨人其獨異戶服艾以盈要兮謂幽蘭之不可佩
覽察草木其猶未得兮豈珵美之能當蘇糞壤以充幃兮謂申
椒其不芳欲從靈氛之吉占兮心猶豫而狐疑巫咸將夕降兮
懷椒糈而要之百神翳其備降兮九疑繽其並迎皇剡剡其揚

靈兮告余以吉故曰勉升降以上下兮求榘矱之所同湯禹儼而求合兮摯咎繇而能調苟中情其好修兮又何用夫行媒說操築於傅巖兮武丁用而不疑呂望之鼓刀兮遭周文而得舉甯戚之謳歌兮齊桓聞以該輔及年歲之未晏兮時亦猶其未央恐鵜鴂之先鳴兮使夫百草爲之不芳何瓊佩之偃蹇兮衆薆然而蔽之惟此黨人之不諒兮恐嫉妒而折之時繽紛以變易兮又何可以淹留蘭芷變而不芳兮荃蕙化而爲茅何昔日之芳草兮今直爲此蕭艾也豈其有他故兮莫好修之害也余以蘭爲可恃兮羌無實而容長委厥美以從俗兮苟得列乎衆

芳椒專佞以慢慆兮榝又欲充夫佩幃既干進而務入兮又何
芳之能祗固時俗之從流兮又孰能無變化覽椒蘭其若茲兮
又況揭車與江離惟茲佩其可貴兮委厥美而歷茲芳菲菲而
難虧兮芬至今猶未沫和調度以自娛兮聊浮游而求女及余
飾之方壯兮周流觀乎上下靈氛既告余以吉占兮歷吉日乎
吾將行折瓊枝以爲羞兮精瓊爢以爲粻爲余駕飛龍兮雜瑤
象以爲車何離心之可同兮吾將遠逝以自疏邅吾道夫崑崙
兮路修遠以周流揚雲霓之晻藹兮鳴玉鸞之啾啾朝發軔於
天津兮夕余至乎西極鳳皇翼其承旂兮高翱翔之翼翼忽吾

行此流沙兮遵赤水而容與麾蛟龍以梁津兮詔西皇使涉余路修遠以多艱兮騰衆車使徑待路不周以左轉兮指西海以爲期屯余車其千乘兮齊玉軑而竝馳駕八龍之婉婉兮載雲旗之委蛇抑志而弭節兮神高馳之邈邈奏九歌而舞韶兮聊假日以媮樂陟陞皇之赫戲兮忽臨睨夫舊鄉僕夫悲余馬懷兮蜷局顧而不行亂曰已矣哉國無人莫我知兮又何懷乎故都既莫足與爲美政兮吾將從彭咸之所居

九歌傳

石人蕭雲從尺木甫畫 附注

九歌者屈原之所作也昔楚南郢之邑沅湘之間其俗信鬼而好祀其祠必作樂鼓舞以樂諸神屈原放逐竄伏其域懷憂苦毒愁思怫鬱出見俗人祭祀之禮歌舞之樂其詞鄙陋因爲作九歌之曲上陳事神之敬下以見巳之寃結託之以風諫故其文義不同章句雜錯而廣異義焉

九歌如臯騶諸詩也朱子謂本以懇恍不忘吾君故國之義令讀者不見其奇而覘於正也庶無媿於丹青矣

東皇太一





吉日兮辰良穆將愉兮上皇撫長劍兮玉珥璆鏘鳴兮琳琅瑤席兮玉瑱盍將把兮瓊芳蕙肴蒸兮蘭藉奠桂酒兮椒漿揚枹兮拊鼓疏緩節兮安歌陳竽瑟兮浩倡靈偃蹇兮姣服芳菲菲兮滿堂五音紛兮繁會君欣欣兮樂康

東皇太一

太乙天之尊神祠在楚東以配東帝故曰東皇玉琳璆鏘瓊芳蘭藉獻享之麗也繁會樂康禮樂之盛也生爲聖君沒爲明神昭格籲誠幽顯不二和平之聽神具醉飽矣昔人謂屈子愛君無已之義非匆也蘇氏曰愛君莫先於尊君故圜丘方澤以祖配天忠孝之至也

雲中君







浴蘭湯兮沐芳華采衣兮若英靈連蜷兮既留爛昭昭兮未央
蹇將憺兮壽宮與日月兮齊光龍駕兮帝服聊翺遊兮周章靈
皇皇兮既降猋遠舉兮雲中覽冀州兮有餘橫四海兮焉窮思
夫君兮太息極勞心兮忡忡

雲中君

謂雲神也亦見漢書郊祀之志禮云觸石而生膚寸而合不崇朝而遍天下神之格思不可度思靉靆之中有望龍髣髴而莫可扱者金嬭曰讀之令人有天顏咫尺之思兩河之間曰冀州禹貢數土之始也舊注失之


湘君
湘夫人

君不行兮夷猶蹇誰留兮中洲美要眇兮宜脩沛吾乘兮桂舟令沅湘兮無波使江水兮安流望夫君兮未來吹參差兮誰思駕飛龍兮北征邅吾道洞庭兮薜荔拍兮蕙綢蓀橈兮蘭旌望涔陽兮極浦橫大江兮揚靈揚靈兮未極女嬋媛兮爲余太息橫流涕兮潺湲隱思君兮陫側桂櫂兮蘭枻斲冰兮積雪采薜荔兮水中搴芙蓉兮木末心不同兮媒勞恩不甚兮輕絕石瀨兮淺淺飛龍兮翩翩交不忠兮怨長期不信兮告余以不閒鼂騁騖兮江皐夕弭節兮北渚鳥次兮屋上水周兮堂下捐余玦兮江中遺余佩兮澧浦采芳洲兮杜若將以遺兮下女旹不可

兮再得聊逍遙兮容與

湘君

帝子降兮北渚目眇眇兮愁余嫋嫋兮秋風洞庭波兮木葉下登白蘋兮騁望與佳期兮夕張鳥何萃兮蘋中罾何爲兮木上沅有芷兮澧有蘭思公子兮未敢言慌惚兮遠望觀流水兮潺湲麋何食兮庭中蛟何爲兮水裔朝馳余馬兮江皋夕濟兮西澨聞佳人兮召予將騰駕兮偕逝築室兮水中葺之兮荷蓋蓀壁兮紫壇播芳椒兮盈堂桂棟兮蘭橑辛夷楣兮葯房罔薜荔兮爲帷擗蕙櫋兮既張白玉兮爲鎮疏石蘭兮爲芳芷葺兮荷

屋繚之兮杜衡合百草兮實庭建芳馨兮廡門九疑繽兮竝迎靈之來兮如雲捐余袂兮江中遺余褋兮醴浦搴汀洲兮杜若將以遺兮遠者時不可兮驟得聊逍遥兮容與

湘夫人

舜陟方于蒼梧二女死於湘江今有黄陵廟焉昌黎謂娥皇正妃故稱君女英自降稱夫人也據此則兩章應合圖之矣荅以爲非堯二女也湘江之中有二神焉水屬会故以女名也夫駕飛龍而荔拍蕙綢蓀橈蘭旌翩翩容與不可再得豈非遂古之荒璚而飛仙神嬪刃於鼓霄之上哉虞庭制度雖未極備而袗衣鼓瑟豈必蒙茸飄忽以敝天下後世如是也第感甄賦以處妃高唐歌於神女美人君子所以極婉戀愛慕而莫得竟者自古然也嗟乎心之悲矣瞻靡定矣昔考亭爲道學宗其注此篇極盡情致皆本於天性彝倫而出之豈拾香艸於江沅者哉吹參差怨長期麋在庭蛟在裔九疑逍遥者誰乎則沉湖之咢號烏之弓具存焉爾經營慘澹不獨任解衣盤礴間矣

大司命
少司命



廣開兮天門紛吾乘兮玄雲令飄風兮先驅使涷雨兮灑塵君回翔兮以下踰空桑兮從女紛總總兮九州何壽夭兮在予高飛兮安翔乘清氣兮御陰陽吾與君兮齋速道帝之兮九阬靈衣兮披披玉佩兮陸離壹陰兮壹陽衆莫知兮余所為折疏麻兮瑤華將以遺兮離居老冉冉兮既極不寖近兮愈疏乘龍兮轔轔高駝兮沖天結桂枝兮延竚羌愈思兮愁人愁人兮奈何願若今兮無虧固人命兮有當孰離合兮可為

大司命

穐蘭兮蘪蕪羅生兮堂下綠葉兮素枝芳菲菲兮襲予夫人兮

自有美子蓀何以兮愁苦䆫蘭兮青青綠葉兮紫莖滿堂兮美人忽獨與余兮目成入不言兮出不辭乘回風兮載雲旗悲莫悲兮生別離樂莫樂兮新相知荷衣兮蕙帶儵而來兮忽而逝夕宿兮帝郊君誰須兮雲之際與女遊兮九河衝風至兮水揚波與女沐兮咸池晞女髮兮陽之阿望美人兮未來臨風怳兮浩歌孔蓋兮翠旌登九天兮撫彗星竦長劍兮擁幼艾荃獨宜兮爲民正

少司命

周禮大宗伯以槱燎祀司中司命䟽引星傳云三台曰司命上台曰司命又文昌宮弟四亦曰司命故有兩司命而

大小辨之也大司命陽神而尊故為主祭者之詞夫人之夫音扶如左傳之言不能見夫人也舊圖作美婦人狀失之矣九阬卽會稽衡山㟃山汧山岱嶽醫無閭霍山恆山是也夫聖人在天之靈如元氣鴻鈞有何夭壽其下視洪州如煙九點而闢疆拓土為蝸角之戰蛾穴之寱而已況無道行之者乎悲莫悲兮生別離樂莫樂兮新相知此復追念始者相知之樂也豈舍舊圖新去枯集菀之市心邪但陽阿晞髮浩歌臨風孔蓋而擁幼者則又望其誅除凶穢休霈善良而宜為民之所取正也此考亭先生之注義爾余宗其說以髣髴豪楮間迺知悠悠古人實獲我心矣

七

東君





暾將出兮東方照吾檻兮扶桑撫余馬兮安驅夜皎皎兮既明駕龍輈兮乗雷載雲旗兮委蛇長太息兮將上心低佪兮顧懐羌色聲兮娱人觀者憺兮忘歸緪瑟兮交鼓簫鐘兮瑤簴鳴䶵兮吹竽思靈保兮賢姱翾飛兮翠曽展詩兮會舞應律兮合節靈之來兮蔽日青雲衣兮白霓裳舉長矢兮射天狼操余弧兮反淪降援北斗兮酌桂漿撰余轡兮高駝翔杳冥冥兮以東行

東君

禮記謂天子朝日於東門之外又曰王宮祭日也日辰紀寸應律則干支合而萬物煥陽春矣故青衣白霓駕龍射狼寅賓而出者禮所謂大明生於東是也

河伯



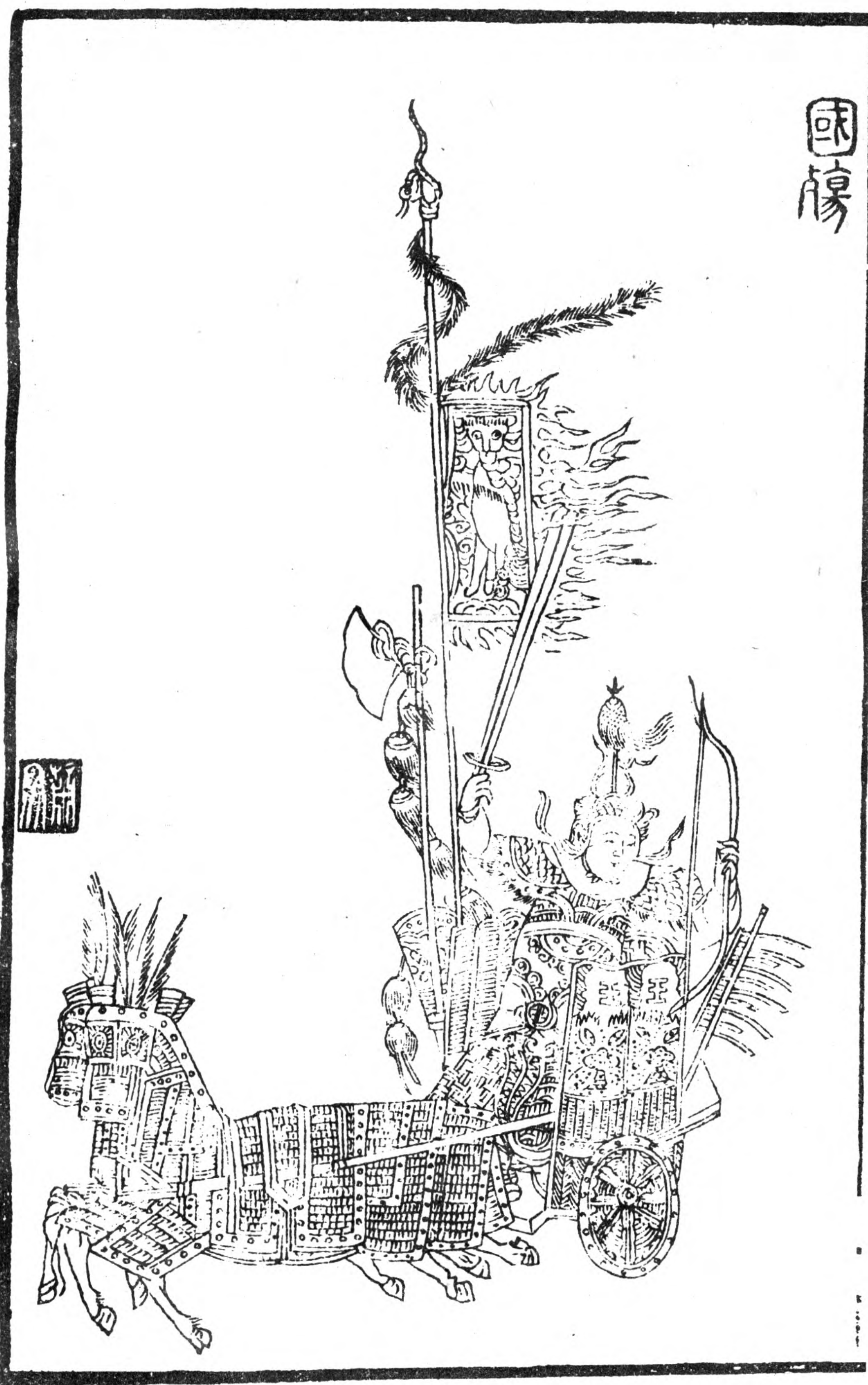
與女遊兮九河衝風起兮水橫波乘水車兮荷蓋駕兩龍兮驂螭登崑崙兮四望心飛揚兮浩蕩日將暮兮悵忘歸惟極浦兮寤懷魚鱗屋兮龍堂紫貝闕兮朱宮靈何爲兮水中乘白黿兮逐文魚與女遊兮河之渚流澌紛兮將來下子交手兮東行送美人兮南浦波滔滔兮來迎魚鱗鱗兮媵予

河伯舊說三閭大夫至此而始歎君恩之薄臆是何言與注云河伯爲黃河之神禹治水至兗州分爲九道以殺其勢其間相去二百餘里徒駭北鬲津南登之四望澌紛來下滔滔隣隣曷窮極乎人之一身自崑崙以極尾閭膏液周環連天濟澤是誰之潤邪而可判厚薄於始終者哉天地人三才一理而已駕龍乘黿鱗屋貝闕令人望洋而莫可極豈若決西江以活枯肆也乎或曰河伯馮夷也馮夷擊鼓嬴女吹簫夷郎姨私字之轉音也乃作麗姝焉


九歌圖
山鬼

若有人兮山之阿被薜荔兮帶女蘿既含睇兮又宜笑子慕予兮善窈窕乘赤豹兮從文貍辛夷車兮結桂旗被石蘭兮帶杜蘅折芳馨兮遺所思余處幽篁兮終不見天路險難兮獨後來表獨立兮山之上雲容容兮而在下杳冥冥兮羌晝晦東風飄飄兮神靈雨留靈脩兮憺忘歸歲既晏兮孰華予采三秀兮於山間石磊磊兮葛蔓蔓怨公子兮悵忘歸君思我兮不得閒山中人兮芳杜若飲石泉兮蔭松柏君思我兮然疑作雷填填兮雨冥冥猨啾啾兮狖夜鳴風颯颯兮木蕭蕭思公子兮徒離憂

山鬼畫工狗馬難作鬼魅易言嘗目之莫欺也使含睇宜笑相遇於榛陰詎漫焉省識邪故寫山鬼如蒙棋者謬矣


國殤

操吳戈兮被犀甲車錯轂兮短兵接旌蔽日兮敵若雲矢交墜兮士爭先凌余陣兮躐余行左驂殪兮右刃傷霾兩輪兮縶四馬援玉枹兮擊鳴鼓天時墜兮威靈怒嚴殺盡兮棄原壄出不入兮往不反平原忽兮路超遠帶長劍兮挾秦弓首雖離兮心不懲誠既勇又以武終剛强兮不可凌身既死兮神以靈魂魄毅兮爲鬼雄

國殤爾疋云無主之鬼爲殤王注謂死於國事也不然何以思慕悲傷丹青廟貌迎其魂鬼於原壄邪人非視死如歸則不能錯轂爭先首離而心不懲也魏文帝圖龐德不屈狀於壁而于禁慙懟自絕彼僨人社稷以延吾旦暮之生又何忍乎此先師之所以慟錡童也故畵其敗績而後知武終鬼雄生死無二亦疑其古戰塲之吊云爾

九歌



禮魂



盛禮兮會鼓傳芭兮代舞姱女倡兮容與春蘭兮秋菊長無絕兮終古

禮䰟

周禮男曰覡女曰巫說文謂巫字从工徐鍇曰巫雖虛幻亦必以規寓旁兩人如舞之長袞也古者雩禱用舞如風雲之翩躚焉女巫者使陰氣之上接也自秦漢不用而郊祀之歌求唐山夫人致辭亦各从其類也歟乃畫女巫

畫九歌圖自跋

余老畫師也無能爲矣退而學詩孰精文選怪吾家昭明黜陟九歌取離騷讀之感古人之悲鬱憤懣不覺潸然泣下復見世工山鬼如儜魆而太壹東君兩司命殊無分辨二湘同處嬪河伯類天吳遂落筆改定粉勻丹堊同人競麗供役玩好取賤一時懊悔無及矣畫成復贅數語以見良工苦心不敢炫鬻奇譎而一本於紫陽先生之義明其非戲事也沈亞之謂三閭大夫作山鬼篇成四山忽啾啾

號嘯聲聞十里外艸木皆萎死抑何乎邪忠臣貫霜孝婦降旱一念之誠慘動天地理或難欺僕本恨人既長貧賤抱痾不死家區湖之上秋風夜雨萬木凋搖每聳要聆之音不知涕泗之橫集豈復有情之所鍾虖謝皋羽擊竹如意哭於西臺終吟九歌一闋雪菴和尚泛舟貴陽河讀楚辭畢則投一紙於水中號鳴不已兩人心湛狂疾戀慕各有所歸使見九歌之圖則必有天際眞人之想飈拜舊識破涕爲笑或未可知爾余浮沉斯世既不爲廣文亦不爲水部戴種種之髮拾古人之殘膏賸馥而渲未染碧炤燿自娛樗散而終天年則亦已矣寧欲其見知於後世也哉況圖之所載總非人世間事故得縱其褎德之才力以極人耳目之不經然而冥心澂慮寄愁天上而幻出之所謂思之思之鬼神通之者畫師亦難言矣嗟乎屈子棲玉笥山作九歌以樂神又託以風諫彼其時尚有擯之者也有讒之者也我將何求乎吾用此與天問諸圖錮鐵函中沈於幽泉使華林諸君子庸補蕭選之闕云爾

天問傳

區湖蕭雲從尺木甫畫 附注

天問者屈原之所作也何不言問天天尊不可問故曰天問也屈原放逐憂心愁悴彷徨山澤經歷陵陸嗟號旻昊仰天歎息見楚有先王之廟及公卿祠堂圖畫天地山川神靈琦瑋僪佹及古賢聖怪物行事周流罷倦休息其下仰見圖畫因書其壁呵而問之以渫憤懣舒瀉愁思楚人哀惜屈原因共論述故其文義不次序云爾

畫天問圖總序

蕭子曰畫家之工於堵壁其楚先王之廟之遺乎古者尸

居監觀以爲天道人事之正象物而動神禹鑄鼎文周勒鐘其來遠矣第徽廸則吉從悪則凶頫仰之間憂樂之頃相應如響乃暴者自謂有命在天投龜詈之囊血射之悠悠蒼天亦無可如何於若輩矣然則天至此其不可問邪問之不可而復有對之者乎對之不得而復有畫之者乎抑何愚哉夫嬴秦恃其富疆鞭笞天下屈子見宗廟祠堂不忍復會於荆棘中而不甘遽死逐事呵而問之彼其中豈不知福善禍淫之若循環然邪意謂天必有不可明告於人者與人之必有不可解於天之故者只此殘粉況丹照曜四壁間者淒淒然可相索也獨怪楚之篳路藍縷啓於山林而博物如倚相者尚未數數何獨攷上國之制作文章而爲之歟彼纚晃卷衣則五帝之繡會三王之冔收牟追也簡鏞圭黻象珥魚箙則元公之記攷工也圖其事者先稽其典則明法物之不可廢也至于舞干蠻過環孌戒歸則知遠方之宏率服也鼓刀負鼎則慶賢人之遇也臨身披髮則慟忠直之窮也石腷桑育虎乳烏燠脫焚出泉則紀聖人之生不偶也燭龍之啓其長夜也岐蛇之斃於自噬也縫裳亂倫之賈首也棘林肆情之蒙羞也牛

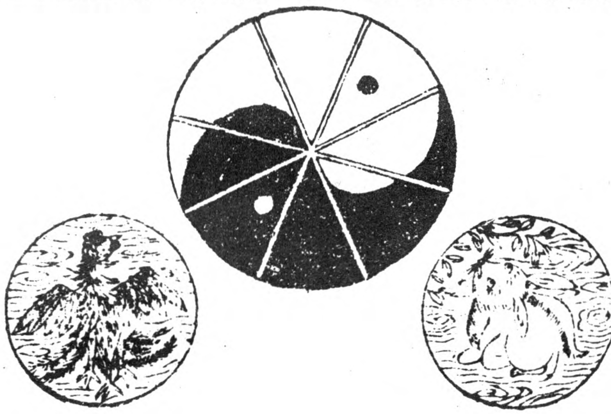
飲之膘也蟲屍之爭也此其儀型可鑒而報復無殊者爾若夫大荒内外亦何所不有獸作人言鳥傾仙藥長蛇吞象委蚪負熊白龍輕身赤鳥解羽此豈寓言托諷哉微於形格於理宛然目前在也乃如入杜之爲幹維九城之不撞折出湯谷者次蒙汜安屬放者恒曜靈三足之鳥缺唇之貌貞明於亘古者孰得而翳之哉合而觀之無幽淑而不彰無隱悖而不殲破譎者有灸名竊據者無蟣類不得之於身必得之於子孫卜吉凶於大易詳褒刺於春秋何如披圖而按雖彊圉汶闇之失未有不悚然知懼者矣而況有屈子之問反覆悲吟以發其深思哉夫秦有天下焚燔詩書坑絶儒行此其舉其惡較之無德而鯨吞四海者更極大也天豈容之乎嗟夫秦方自謂一世萬世矣孰知宮中嫪毐身爲奇貨伯翳非子之祀斬之久矣蘇軾謂六國未亡而秦先亡者是也又何待楚之三戶也歟屈子固明知之而不敢道也不然左圖右史豈欺我哉經曰惟庚寅吾以降嘗讀楚世家吳回代重黎與昭王卒軍中年日皆系此以爲荆楚歲時之重余爲圖之紀適相遘也乃作彀鬬於莵終焉

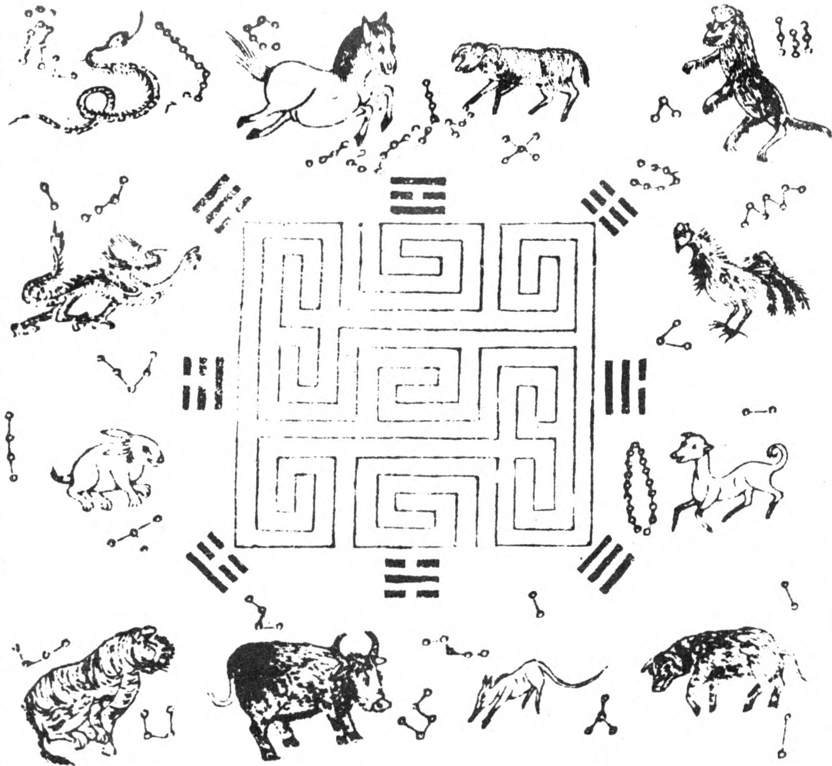
天門圖

日月三合九重八柱十二分圖









曰遂古之初誰傳道之上下未形何由考之冥昭瞢闇誰能極之馮翼維像何以識之明明闇闇惟時何為陰陽三合何本何化圜則九重孰營度之惟茲何功孰初作之斡維焉繫天極焉加八柱何當東南何虧九天之際安放安屬隅隈多有誰知其數天何所沓十二焉分日月安屬列星安陳出自湯谷次於蒙汜自明及晦所行幾里夜光何德死則又育厥利維何而顧菟在腹

十二辰祿本詩之庚午禡祭史二首六身三月龍見蒼頭巳蛇寅虎是也卯對烏傒卽三足在日中者也月則顧菟矣嘗見皇極圖三合九重八柱具焉爲洛書之疇數也卽三百六十一爲象山方野京房之律原也非敢臆也

女岐九子





女岐無合夫焉取九子

柳對以岐靈而子也朱子引釋氏鬼子母證之鬼宇即九宇紂醢鬼侯淮南曰九侯又曰九者陽之數也陰極而生之也

伯強圖



伯強何厲惠氣安在

道書有伯強云古之憤忠戰殤者如睢陽所謂死當爲厲是也或曰伯強卽周禮方相二字轉注故虎豹熊羆黃金四目從之

角宿曜靈





何闔而晦何開而明角宿未旦曜靈安藏

角東方星也曜靈日也按大角為帝座之首故晝鮫對以蒼龍則亢矣於問無取地肺經謂東海日出其光九輪下有神鮫蜿蜒吞吐之狀

鴟龜曳銜
永遏羽山





不任汨鴻師何以尚之僉荅何憂何不課而行之鴟龜曳銜鯀何聽焉順欲成功帝何刑焉永遏在羽山夫何三年不施伯禹腹鯀夫何以變化纂就前緒遂成考功何續初繼業而厥謀不同洪泉極深何以窴之地方九州則何以墳之

王逸云汨治也鴻鴻水也師師衆也堯放鯀於羽山飛鳥蟲曳鯀而食之三年不舍其罪鯀佷愎而生禹遂平九土嗟乎爲國而死蒙罪何辱況有蓋愆之聖邪世又水經代有天下食報宜矣故悉畫之以㫄符命之說又按汨謂亂也書曰鯀堙洪水汨陳其五行王逸東漢人未見古文尚書闕


應龍畫河海

應龍何畫河海何歷鮌何所營禹何所成

注禹治水時有神龍以尾畫導水徑焉余見唐李昇作禹貢圖末有龍以曳尾於九山水氣騰沸如是


康回馮怒東南傾
增城九重西北闢
天問圖

康回馮怒墜何故以東南傾九州何錯川谷何洿東流不溢孰知其故東西南北其脩孰多南北順嶞其衍幾何崑崙縣圃其尻安在增城九重其高幾里四方之門其誰從焉西北闢啓何氣通焉

康回共工名也共工與顓頊爭爲帝不得怒而觸不周山天維絕地柱折故東南傾夫匹夫之勇奚墜綱常倒替天澤大桀如是小兒駭汝之對誠瞢瞢也　洿深也柳曰州錯富媼爰定於趾按前漢書禮樂志媼神宴娭愚謂渟瀦之義見兩間于古何所不容則東流不溢孰知其故嶞音妥狹長也　崑崙山在西北其巔曰縣圃上通於天不必蓬首虎齒爲西王母之對也　淮南子崑崙之山其高萬五千里　天地四方之門嗟乎事理盛衰如氣寒暑迭陳炎炎者滅矣楚懷秦政今安在我



燭龍

日安不到燭龍何照羲和之未揚若華何光何所冬暖何所夏寒

西北有幽冥無日之國有龍銜燭而照之　羲和日御也若華若木也　北有氷山故夏寒南有炎州故冬煗此亦漫漫長夜之問爾見僧繇作山海經有此圖鄒眘謂搏桑若木東方之神也

石林歡音



焉有石林何獸能言

石林有木猩猩能言　按西極有不木之山

虬龍負熊





焉有虬龍負熊以遊

王逸云有無角之龍負熊獸以遊　柳對不角不鱗是也

或曰寓周比爲惡之義

雄虺九首





雄虺九首儵忽焉在

注虺虵也儵忽電光也　莊子南方之帝曰儵北方之帝日忽恐非電光也



何所不死長人何守靡蓱九衢枲華安尻

括地象曰有不死之國長人防風氏又長狄愚謂上古有無路之人舉步千里身半純雲下視五嶽如部婁也　蓱水草而生於九衢之路枲麻也

巴蛇吞象





一蛇吞象厥大何如

南方有靈蛇吞象三年然後出其骨是也蛇屬巴巴益以舌畫者象形也他本作靈蛇柳作巴蛇

翠衣延年
菱裳永存



黑水玄趾三危安在延年不死壽何所止鯪魚何所鬿堆焉處

玄趾三危皆山名黑水出崑崙　柳對胡紛華漫汗而諸謂不死言名生而實死也　王逸云鯪魚鯉也四足出南方　鬿堆奇獸也然舊注山海經鯪魚在海中近列姑射山堆當爲雀鬿雀在北號山如雞虎爪食人觀柳對知前注誤矣


彈烏解羽



羿焉彈日烏焉解羽

淮南子堯時十日並出堯令羿射中九日日中九烏皆死墮其羽翼　夫甲癸循環謂盡於十日非十日並出也玆姑從其妄又舊注山海經大澤千里羣烏之所烏當作烏亦柳對也

啟代益作卒然離蠥
后革播降九辯九歌





禹之力獻功降省下土四方焉得彼嵞山之女而通之於台桑閔妃匹合厥身是繼胡爲嗜欲不同味而快鼂飽啓代益作后卒然離蠥何啓惟憂而能拘是達皆歸射鞠而無害厥躬何后益作革而禹播降啓棘賓商九辯九歌何勤子屠母而死分竟墜

鼂早也與朝同離遭也蠥憂也台桑地名拘隔也射行也鞠窮也謂有扈氏之所行皆窮惡也棘陳也賓列也商宮商也九辯九歌啓所作樂也屠臚剝也王逸云禹臚剝母背而生其母之身分散竟地朱子曰啓棘賓商啓夢賓天如秦穆公趙簡子夢上賓於鈞天九奏萬舞也古篆夢字似棘天字似商愚謂身本九宮如考工服屠怒以制弁鬱之器於簨簴也制失久矣聊存於此

羿䠶河伯
妻彼雒嬪



帝降夷羿革孽夏民胡羿射夫河伯而妻彼雒嬪馮珧利決封
豨是射何獻蒸肉之膏而后帝不若浞娶純狐眩妻爰謀何羿
之射革而交吞揆之

河伯化爲白龍羿射眇其一目也　羿又夢與雒水神宓
妃交馮珧利決封豨是射者言不德唯恃其弓以射神獸
爲畋獵之娛也按王注與柳對皆錯襍無叙而白龍魚服
則子胥有豫且之喻想原本於是邪


天問圖

阻窮西征巖何越焉化而爲黃熊巫何活焉咸播秬黍莆雚是營何由并投而鮌疾脩盈

熊音奴來切三足鼈也鮌入羽淵巫醫莫活之矣或曰熊力能刋木靈助禹功遂能播黍豈疾惡修長而貫盈哉說異取而爲圖


白霓嬰茀
天式縱橫


蕭雲從

白蜺嬰茀胡為此堂安得夫良藥不能固藏天式從橫陽離爰死大鳥何鳴夫焉喪厥體

蜺雲之似龍者茀雲之似蛇者蜺茀相嬰在此祠堂也崔文子學仙於王子喬化為白蜺而嬰茀持藥與文子文子驚怪引戈擊蜺因墮其藥視之則子喬之屍也崔文子取子喬之尸覆之以敝筐須臾化為大鳥飛鳴而去注事奇特與柳對鑿鑿有據遂畫之






鰲戴陵行

蓱號起雨何以興之撰體協脅鹿何膺之鼇戴山抃何以安之釋舟陵行何以遷之

蓱翳雨師名號呼則雨興　天撰十二神鹿一身八足兩頭　鼇大龜也擊手曰抃巨靈之鼇背負蓬萊山而抃戲於海若舟使龜舍水而行於丘陵何能遷徙此山乎皆本注也或曰釋舟陵行即奡盪舟也是不然

少康逐犬



惟澆在戶何求于嫂何少康逐犬而顛隕厥首女岐縫裳而舘同爰止何顛易厥首而親以逢殆

朱楊注云澆多力至嫂之户佯有所求而遂淫之少康因獵放犬遂襲澆而斷其首○王注云誤斷其嫂首也今因之特圖以爲禽獸行者之誡

楊謀易於







湯謀易旅何以厚之覆舟斟尋何道取之

湯謀變夏衆以從已也　少康滅斟尋氏疑錯簡然圖已多矣附是不贅

桀伐蒙山
楊[illegible]妹喜





桀伐蒙山何所得焉妹嬉何肆湯何殛焉

桀伐蒙山之國而得妹嬉湯乃殛之



舜閔在家父何以鱞堯不姚告二女何親厥萌在初何所意焉

璜臺十成誰所極焉

注禁作玉臺十里此語宂哉故附於舜閔在家後

女媧



登立爲帝孰道尚之女媧有體孰制匠之

注女媧人頭虵身一日七十化其體如此柳對曰工獲詭之謂畫師所致也何獨不然路史謂登立卽女媧名故合圖





舜服厥弟終焉爲害何肆犬體而此身不危敗

注但云其肆犬豕之心不能危敗舜之身也至柳對始有畢屠水火之說惟孟子亦云然也



吳獲迄古南嶽是止孰期去斯得兩男子

自泰伯仲雍去吳吳太史公以吳始世家傳首伯夷貴讓也荆蠻之逃而復有季札之苗裔奇哉

緣鵠饗帝
降觀劉勦





緣鵠飾玉后帝是饗何承謀夏桀終以滅喪帝乃降觀下逢伊

摯何條放致罰而黎伏大說

伊尹緣烹鵠羮餙玉鼎以事湯湯以爲相又云湯出觀風俗而逢尹也然畫師取與事以圖而覩者以子輿氏爲正

吉鳥貽喜







簡狄在臺嚳何宜玄鳥致貽女何喜

簡狄侍帝嚳於臺上有鷰墮卵吞而生契詩言之矣禮云仲春高禖之祀有自來爾





該秉季德厥父是臧

蓐收爲少皥氏之少子虎爪手鉞尸刑以司慝言該之德能嗣於父故列於神以主天下之刑令所爲曰虎神也陸探微有五方司天圖加以金鐘亦兌西之義也

牧豕牛羊





胡終弊於有扈牧夫牛羊

有扈夏國名也澆滅夏國相相之子少康爲有仍牧正典牛羊乃滅澆而復夏則圉𤺌之不可測況一成一旅邪



干協時舞何以懷之

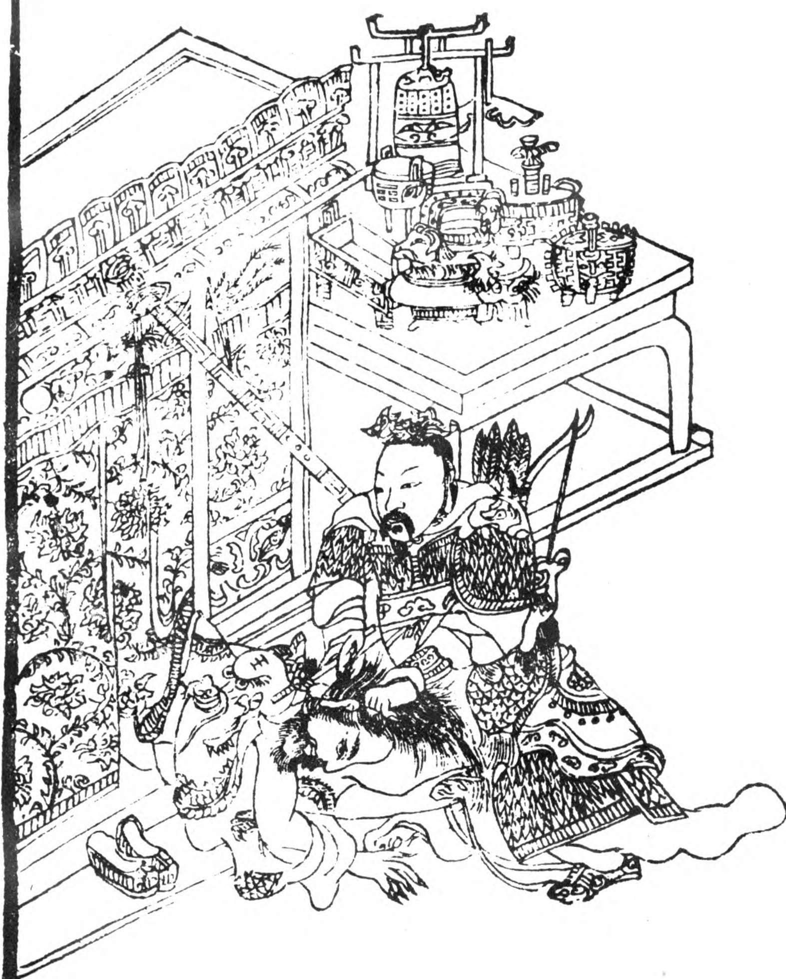
舞干格苗書載之矣字學謂舞下從舛象兩人對舞也但荊翟干勺今不具見故存之於圖





平脅曼膚何以肥之

對云辛后騃狂也嗟乎不類之夫齊寶克膏大率如是故臍可燃而帝可𦛗矣

擊殊

有扈牧竪云何而逢擊牀先出其命何從

有啓時有扈氏本牧竪何逢而得侯及啓攻之親殺於牀夫以賤竪竊神器天人共憤剝床者寓言不安也





恒秉季德焉得夫朴牛何往營班祿不但還來

湯能常秉契之末德出獵得大牛之瑞而還以禽遍班祿惠於百姓也専恩溥利理之所有柳之對亦泥矣



昏徵循迹有狄不寧何繁鳥萃棘負子肆情

注晉大夫解居父聘於吳過陳之墓見婦人負其子欲肆情焉婦人引詩刺曰墓門有棘有鴞萃止獨不媿鴞乎蓋循闇徵之迹而有夷翟之行不可以寧其身柳子對以彼衷之不目而徒以色視則解父是也嗟乎祖戲於朝陳事也墓門之詩媿株林矣𠂊秋之世鶉奔麀聚非聖人防維幾何而禽獸之不若矣是圖可補烈女傳




眩弟並淫危害厥兄何變化以作詐後嗣而逢長

注象眩惑其父以危兄弟問者虛詞對者實指爲象也特有鼻之祠至唐不墜又豈親愛所及哉



成湯東巡有莘爰極何乞彼小臣而吉妃是得水濱之木得彼小子夫何惡之媵有莘之婦湯出重泉夫何罪尤不勝心伐帝夫誰使挑之

楊注伊尹母妊身夢神女告之曰臼竈生蛙亟去毋顧其邑盡大水母溺死化爲空桑有兒啼即尹也柳子曰或者爲是說以蠱伊尹之聖也然空桑重泉皆地名也或即是而名其地邪遂爲之然歷陽之人化爲魚鼈如前注所云又復可疑


會鼂爭盟
蒼鳥羣飛


會鼂爭盟何踐吾期

武王將伐紂紂遣膠鬲視師還報以甲子日會大雨武王曰吾甲子日不至紂必殺膠鬲吾欲捄賢者之死圖中奮驅以想聖人之仁若安於淸塵灑道則灌壇令之陰符也何足問


叔旦
揆命
並驅
擊翼

蒼鳥羣飛孰使萃之列擊紂躬叔旦不嘉何親揆發定周之命以咨嗟授殷天下其位安施反成乃亾其罪伊何爭遣伐器何以行之竝驅擊翼何以將之

注武王之將帥如鷹之羣飛此孰聚之者白魚入舟周公曰雖休勿休故曰叔旦不嘉見人心之附驥則奮於蒼鳥徵天道之靈耻則躍於白魚


昭后執白雉

昭后成遊南土爰底厥利惟何逢彼白雉

昭后於越裳氏逢白雉而後有南土之底也獻鳥者佛其首畵其禮也


穆王環理



穆王巧梅夫何爲周流環理天下夫何索求妖夫曳衒何號于市周幽誰誅焉得夫褒姒

柳對穆懵蕲招倡伴以遊輪行九野唯怪之謀儒賊厥說爰嬖其弧幽禍挐以夸憚褒以漁故畫者畧幽而詳穆也然得狠鹿以歸本之國語其云巧梅者或造父之詭御也若瑤池白雲之謠則幻矣曷足問　或曰古無騎然左師展將以公乘馬歸劉炫注公單騎而歸禮曰前有車騎者可證


齊桓負約

天命反側何伐何佑齊桓九會卒然身殺

齊桓九合卒至身殺知假之不可久也取屍蟲出戶五子爭立以爲不遠之戒





彼王紂之躬孰使亂惑何惡輔弼讒諂是服比干何逆而抑沈之雷開何順而賜封之金何聖人之一德卒其異方梅伯受醢箕子佯狂

雷開受賜不足畫止以箕狂梅醢爲圖著古人順受之正



稷維元子帝何篤之投之于冰上鳥何燠之何馮弓挾矢殊能將之既驚帝切激何逢長之伯昌號衰秉鞭作牧何令徹彼岐社命有殷之國遷藏就岐何能依殷有惑婦何所譏受賜茲醢西伯上告何親就上帝罰殷之命以不救

安分作四圖然周以后稷積功累代有數十聖而後王天下卜年八百則一心之運也故合之

鼓刀



師望在肆昌何志鼓刀揚聲后何喜武發殺殷何所悒載尸集戰何所急

呂望在肆鼓刀文王問之對曰下屠屠牛上屠屠國文王喜載以歸武王纘文之緒故奉木主伐紂則太公之事也乃不分圖


伯林雉經

伯林雉經維其何故何感天抑地夫誰畏懼

注伯長也林君也晉太子申生雉經也又襍紀云伯迫也迫於林中也王克云申生雉經林木震霣自古忠孝未有不感天地也也持此又可辯子厚螾訟蟯賊之對





皇天集命惟何戒之受禮天下又使至代之初湯臣摯後茲承輔何卒官湯尊食宗緒

皇天節或有連及下文者或有虛說者今合之湯初臣伊尹後乃師承足官天下而垂緒今畫作北面相揖微有謙遜不遑之義學焉後臣豈欺我哉


勦虜壯猷



勲閫夢生少離散亡何壯武厲能流厥𡡡

閫閤少亡在外壯厲武以自臧




彭鏗斟雉帝何饗受壽永多夫何久長

彭祖進雉羹事堯八百歲猶自悔不壽恨枕高而唾遠注奇因附之


蜂蛾微命

中央共牧后何怒蠭蟻微命力何固

牧州名中州有岐首虵共爭食以自嚙王汪踰夷狄之自相殘噬者是也螂對以細腰羣飛夫何足病乃盡蠭





驚女采薇鹿何祐北至回水萃何喜

昔有女子采薇驚走回水上止而得鹿家遂福喜也


百兩

兄有噬犬弟何欲易之以百兩卒無祿

秦伯有犬弟鍼請之　百兩車也魯昭元年鍼奔晉其車千乘坐多故出奔晝犬車上本載獫歇驕義也



薄暮雷電歸何憂厥嚴不奉帝何求伏匿穴處爰何云荆勲作師夫何長先悟過改更我又何言吳光爭國久余是勝何環穿自閭社丘陵爰出子文吾告堵敖以不長何試上自予忠名彌彰

薄暮伏匿荆勲等問不能爲圖故略之止以環閭穿社爰生子文者畫之楊柳對曰於菟不可以作遂爲圖本非臆也

天問圖跋

余師之學博而能精不能徧觀而盡識者獨繪事也歟哉然而麟角專場虎頭讓席卽以繪事名天下矣極古今名象之微天地事物之變可喜可愕之情濡以蛾綠運以鼠鬚俾觀者疑胸頓開飢目得飽如茲天問之圖五十有四册附以自注編繫於下錯取叔師之義子厚之對晦菴之注萬里之解包舉折衷略無賸蘊可不謂神哉余侍師側

備軟錄計逾年而圖始成於是孫蘭借靈婦驅競市而構者欲穿鐵限矣故自閭巷以迄四方後生耆宿莫不捐百慮奉一函指顧歡躍未能罷去若觀郭禿之呈於中宵燈下也不知其出於鉛槧而屬腐棗爾畫師行且老非深思好古殫心絕技誰肯任是者令及門之徒贊一辭於雁鶩之尾既不可得世且謂屈子取不根之說憤激彷皇上咎真宰非如騰蘭水陸之教能肖其情則當日古廟長牆金碧森列啓王孫之呵殿者蓋亦取意不取像安能與刻舟索驗之徒同類而共笑之哉世如通其說一言之知或以余爲哀梨不知其出於精且博之外者又非款啓之所能識也門人張秀璧百拜敬題

九章傳

匯湖蕭雲從尺木甫較

九章者屈原之所作也屈原於江南之壄思君念國憂思罔極故復作九章章者著明也言巳所陳忠信之道甚著明也卒不見納委命自沈楚人惜而哀之世論其詞以相傳焉

惜誦以致愍兮發憤以抒情所作忠而言之兮指蒼天以為正令五帝以折中兮戒六神與嚮服俾山川以備御兮命咎繇使聽直竭忠誠以事君兮反離羣而贅肬忘儇媚以背衆兮待明君其知之言與行其可迹兮情與貌其不變故相臣莫若君

兮所以證之而不遠吾誼先君而後身兮羌衆人之所仇專惟君而無他兮又衆兆之所讎壹心而不豫兮羌不可保疾親君而無他兮有招禍之道思君其莫我忠兮忽忘身之賤貧事君而不貳兮迷不知寵之門忠何罪以遇罰兮亦非余心之所志行不羣以巔越兮又衆兆之所咍紛逢尤以離謗兮謇不可釋情沈抑而不達兮又蔽而莫之白心鬱邑余侘傺兮又莫察余之中情固煩言不可結而詒兮願陳志而無路退靜默而莫余知兮進號呼又莫吾聞申侘傺之煩惑兮中悶瞀之忳忳昔余夢登天兮魂中道而無杭吾使厲神占之兮曰有志極而無旁

終危獨以離異兮曰君可思而不可恃故衆口其鑠金兮初若
是而逢殆懲於羹者而吹虀兮何不變此之志也欲釋階而登
天兮猶有曩之態也衆駭遽以離心兮又何以爲此伴也同極
而異路兮又何以爲此援也晉申生之孝子兮父信讒而不好
行婞直而不豫兮鮌功用而不就吾聞作忠以造怨兮忽謂之
過言九折臂而成醫兮吾今而知其信然矰弋機而在上兮罻
羅張而在下設張辟以娛君兮願側身而無所欲儃佪以干傺
兮恐重患而離尤欲高飛而遠集兮君罔謂汝何之欲橫奔而
失路兮堅志而不忍背膺牉合以交痛兮心鬱結而紆軫檮木

蘭以矯蕙兮糳申椒以爲糧播江離與滋菊兮願春日以爲糗芳恐情質之不信兮故重著以自明矯茲媚以私處兮願曾思而遠身

惜誦

余幼好此奇服兮年既老而不衰帶長鋏之陸離兮冠切雲之崔嵬被明月兮珮寶璐世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧駕青虯兮驂白螭吾與重華遊兮瑤之圃登崑崙兮食玉英與天地兮同壽與日月兮同光哀南夷之莫吾知兮旦余濟乎江湘乘鄂渚而反顧兮欸秋冬之緒風步余馬兮山皐邸余車兮

方林乘舲船余上沅兮齊吳榜以擊汰船容與而不進兮淹回水而凝滯朝發枉陼兮夕宿辰陽苟余心之端直兮雖僻遠之何傷入漵浦余儃佪兮迷不知吾之所如深林杳以冥冥兮乃猨狖之所居山峻高以蔽日兮下幽晦以多雨霰雪紛其無垠兮雲霏霏而承宇哀吾生之無樂兮幽獨處乎山中吾不能變心而從俗兮固將愁苦而終窮接輿髡首兮桑扈臝行忠不必用兮賢不必以伍子逢殃兮比干菹醢與前世而皆然兮吾又何怨乎今之人余將董道而不豫兮固將重昏而終身亂曰鸞鳥鳳皇日以遠兮燕雀烏鵲巢堂壇兮露申辛夷死林薄兮腥

臊竝御芳不得薄兮陰陽易位時不當兮懷信侘傺忽乎吾將行兮

涉江

皇天之不純命兮何百姓之震愆民離散而相失兮仲春而東遷去故鄉而就遠兮遵江夏以流亾出國門而軫懷兮甲之鼂吾以行發郢都而去閭兮怊荒忽之焉極楫齊揚以容與兮哀見君而不再得望長楸而太息兮涕淫淫其若霰過夏首而西浮兮顧龍門而不見心嬋媛而傷懷兮眇不知其所蹠順風波以從流兮焉洋洋而為客淩陽侯之氾濫兮忽翱翔之焉薄心

絓結而不解兮思蹇產而不釋將運舟而下浮兮上洞庭而下
江去終古之所居兮今逍遙而來東羌靈魂之欲歸兮何須臾
而忘反背夏浦而西思兮哀故都之日遠登大墳以遠望兮聊
以舒吾憂心哀州土之平樂兮悲江介之遺風當陵陽之焉至
兮淼南渡之焉如曾不知夏之爲丘兮孰兩東門之可蕪心不
怡之長久兮憂與愁其相接惟郢路之遼遠兮江與夏之不可
涉忽若去不信兮至今九年而不復慘鬱鬱而不開兮蹇侘傺
而含慼外承歡之汋約兮諶荏弱而難持忠湛湛而願進兮妒
被離而鄣之堯舜之抗行兮瞭杳杳而薄天衆讒人之嫉妒兮

被以不慈之僞名憎慍惀之修美兮好夫人之忼慨衆踥蹀而日進兮美超遠而逾邁亂曰曼余目以流觀兮冀壹反之何時鳥飛反故鄉兮狐死必首丘信非吾罪而棄逐兮何日夜而忘之

哀郢

心鬱鬱之憂思兮獨永歎乎增傷思蹇產之不釋兮曼遭夜之方長悲夫秋風之動容兮何回極之浮浮數惟蓀之多怒兮傷余心之懮懮願搖起而橫奔兮覽民尤以自鎮結微情以陳詞兮矯以遺夫美人昔君與我誠言兮曰黃昏以爲期羌中道而

回畔兮反既有此他志憍吾以其美好兮覽余以其修姱與余
言而不信兮葢爲余而造怒願承間而自察兮心震悼而不敢
悲夷猶而冀進兮心怛傷之憺憺兹歷情以陳辭兮蓀佯聾而
不聞固切人之不媚兮衆果以我爲患初吾所陳之耿著兮豈
不至今其庸亾何毒藥之謇謇兮願蓀美之可完望三五以爲
像兮指彭咸以爲儀夫何極而不至兮故遠聞而難虧善不繇
外來兮名不可以虛作孰無施而有報兮孰不實而有穫少歌
曰與美人抽怨兮并日夜而無正憍吾以其美好兮敖朕辭而
不聽倡曰有鳥自南兮來集漢北好姱佳麗兮胖獨處此異域

既惸獨而不羣兮又無良媒在其側道卓遠而日忘兮願自申而不得望北山而流涕兮臨流水而太息望孟夏之短夜兮何晦明之若歲惟郢路之遼遠兮魂一夕而九逝曾不知路之曲直兮南指月與列星願徑逝而不得兮魂識路之營營何靈魂之信直兮人之心不與吾心同理弱而媒不通兮尚不知余之從容亂曰長瀨湍流泝江潭兮狂顧南行聊以娛心兮軫石崴嵬蹇吾願兮超回志度行隱進兮低佪夷猶宿北姑兮煩冤瞀容實沛徂兮愁歎苦神靈遙思兮路遠處幽又無行媒兮道思作頌聊自救兮憂心不遂斯言誰告兮

抽思

陶陶孟夏兮草木莽莽傷懷永哀兮汨徂南土眴兮杳杳孔靜幽默鬱結紆軫兮離愍而長鞠無情效志兮俛詘以自抑刓方以爲圜兮常度未替易初本迪兮君子所鄙章畫志墨兮前圖未改內厚質正兮大人所盛巧倕不斲兮孰察其撥正玄文處幽兮矇瞍謂之不章離婁微睇兮瞽以爲無明變白而爲黑兮倒上以爲下鳳皇在笯兮雞鶩翔舞同糅玉石兮一槩而相量夫惟黨人鄙固兮羌不知余之所臧任衆載盛兮陷滯而不濟懷瑾握瑜兮窮不得所示邑犬羣吠兮吠所恠也誹駿疑傑兮

固庸態也文質疏內兮衆不知余之異采材樸委積兮莫知余之所有重仁襲義兮謹厚以爲豐重華不可遻兮孰知余之從容古固有不竝兮豈知其故也湯禹久遠兮邈不可慕也懲違攺忿兮抑心而自彊離愍而不遷兮願志之有像進路北次兮日昧昧其將暮舒憂娛哀兮限之以大故亂曰浩浩沅湘兮分流汩兮修路幽蔽兮道遠忽兮曾唫恒悲兮永歎慨兮世既莫吾知人心不可謂兮懷情抱質兮獨無匹兮伯樂既歿兮驥將焉程兮人生有命兮各有所錯兮定心廣志余何畏懼兮曾傷爰哀永歎喟兮世溷不吾知心不可謂兮知死不可讓兮願勿

愛兮明以告君子兮吾將以爲類兮

懷沙

思美人兮攬涕而竚眙媒絕路阻兮言不可結而詒蹇蹇之煩冤兮滔滯而不發申旦以舒中情兮志沉菀而莫達願寄言於浮雲兮遇豐隆而不將因歸鳥而致辭兮羌迅高而難當高辛之靈盛兮遭玄鳥而致詒欲變節以從俗兮媿易初而屈志獨歷年而離愍兮羌憑心猶未化寧隱閔而壽考兮何變易之可爲知前轍之不遂兮未改此度車既覆而馬顛兮蹇獨懷此異路勒騏驥而更駕兮造父爲我操之遷逡次而勿驅兮聊假日

以須時指嶓冢之西隈兮與纁黃以爲期開春發歲兮白日出之悠悠吾將蕩志而愉樂兮遵江夏以娛憂擥大薄之芳茝兮搴長洲之宿莽惜吾不及古人兮吾誰與玩此芳草解篇薄與雜菜兮備以爲交佩佩繽紛以繚轉兮遂萎絕而離異吾且儃佪以娛憂兮觀南人之變態竊快中心兮揚厥憑而不竢芳與澤其雜糅兮羌芳華自中因紛郁郁其遠承兮滿內而外揚情與質信可保兮羌居蔽而聞章令薜荔而爲理兮憚舉趾而緣木因芙蓉而爲媒兮憚褰裳而濡足登高吾不說兮入下吾不能固朕形之不服兮然容與而狐疑廣遂前畫兮未改此度也

命則處幽吾將罷兮願及白日之未暮也獨煢煢而南行兮思
彭咸之故也

思美人

惜往日之曾信兮受命詔以昭時奉先功以照下兮明法度之
嫌疑國富強而法立兮屬貞臣而日娭祕密事之載心兮雖過
失猶弗治心純龐而不泄兮遭讒人而嫉之君含怒而待臣兮
不清澈其然否蔽晦君之聰明兮虛惑誤又以欺弗參驗以考
實兮遠遷臣而弗思信讒諛之溷濁兮盛氣志而過之何貞臣
之無罪兮被離謗而見尤慙光景之誠信兮身幽隱而備之臨

沅湘之玄淵兮遂自忍而沈流卒沈身而絕名兮惜壅君之不昭君無度而弗察兮使芳草爲藪幽焉舒情而抽信兮恬死亡而不聊獨彰壅而蔽隱兮使貞臣而無由聞百里之爲虜兮伊尹烹於庖廚呂望屠於朝歌兮甯戚歌而飯牛不逢湯武與桓繆兮世孰云而知之吳信讒而弗味兮子胥死而後憂介子忠而立枯兮文君寤而追求封介山而爲之禁兮報大德之優游思久故親身兮因縞素而哭之或忠信而死節兮或訑謾而不疑弗省察而按實兮聽讒人之虛辭芳與澤其雜糅兮孰申旦而別之何芳草之早殀兮微霜降而下戒諒不聰明而蔽壅兮

使讒諛而日得自前世之嫉賢兮謂蕙若其不可佩妒佳冶之芬芳兮嫫母姣而自好雖有西施之美容兮讒妒入以自代願陳情以白行兮得死過之不意情冤見之日明兮如列宿之錯置乘騏驥而馳騁兮無轡銜而自載乘汜泭以下流兮無舟檝而自備背法度而心治兮辟與此其無異寧溘死而流亾兮恐禍殃之有再不畢辭而赴淵兮惜壅君之不識

惜往日

后皇嘉樹橘徠服兮受命不遷生南國兮深固難徙更壹志兮綠葉素榮紛其可喜兮曾枝剡棘圓果摶兮青黃雜糅文章爛

兮精色內白類可任兮紛緼宜修姱而不醜兮嗟爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可喜兮深固難徙廓其無求兮蘇世獨立橫而不流兮閉心自慎終不過失兮秉德無私參天地兮願歲并謝與長友兮淑離不淫梗其有理兮年歲雖少可師長兮行比伯夷置以為像兮

橘頌

悲回風之搖蕙兮心冤結而內傷物有微而隕性兮聲有隱而先倡夫何彭咸之造思兮暨志介而不忘萬變其情豈可蓋兮孰虛偽之可長鳥獸鳴以號羣兮草苴比而不芳魚葺鱗以自

別兮蛟龍隱其文章故荼苦不同晦兮蘭茝幽而獨芳惟佳人
之永都兮更統世而自貺眇遠志之所及兮憐浮雲之相佯介
眇志之所惑兮竊賦詩之所明惟佳人之獨懷兮折芳椒以自
處增歔欷之嗟嗟兮獨隱伏而思慮涕泣交而凄凄兮思不眠
以至曙終長夜之曼曼兮掩此哀而不去寤從容以周流兮聊
逍遙以自恃傷太息之愍歎兮氣於邑而不可止糺思心以爲
纕兮編愁苦以爲膺折若木以蔽光兮隨飄風之所仍存髣髴
不見兮心踊躍其若湯撫珮衽以案志兮超惘惘而遂行歲曶
曶其若頽兮旹亦冉冉而將至蘋蘅槁而節離兮芳以歇而不

比憐思心之不可懲兮證此言之不可聊寧逝死而流亾兮不忍此心之常愁孤子吟而抆淚兮放子出而不還孰能思而不隱兮昭彭咸之所聞登石巒以遠望兮路眇眇之默默入景嚮之無應兮聞省想而不可得愁鬱鬱之無快兮居戚戚而不解心鞿羈而不開兮氣繚轉而自締穆眇眇之無垠兮莽芒芒之無儀聲有隱而相感兮物有純而不可爲藐蔓蔓之不可量兮縹綿綿之不可紆愁悄悄之常悲兮翩冥冥之不可娛淩大波而流風兮託彭咸之所居上高巖之峭岸兮處雌蜺之標顛據青冥而攄虹兮遂儵忽而捫天吸湛露之浮涼兮漱凝霜之雰

雰依風穴以自息兮忽傾寤以嬋媛馮崑崙以瞰霧露兮隱岷山以清江憚涌湍之礚礚兮聽波聲之洶洶紛容容之無經兮罔芒芒之無紀軋洋洋之無從兮馳委移之焉止漂翻翻其上下兮翼遙遙其左右氾潏潏其前後兮伴張弛之信期觀炎氣之相仍兮窺煙液之所積悲霜雪之俱下兮聽潮水之相擊借光景以往來兮施黃棘之枉策求介子之所存兮見伯夷之放迹心調度而弗去兮刻著志之無適曰吾往昔之所冀兮悼來者之逖逖浮江淮而入海兮從子胥而自適望大河之洲渚兮悲申徒之抗迹驟諫君而不聽兮任重石之何益心絓結而不

解兮思蹇產而不釋

悲回風

遠遊傳

區湖蕭雲從尺木甫較

遠遊者屈原之所作也屈原履方直之行不容於世上爲讒佞所譖毀下爲俗人所困極章皇山澤無所告訴乃深惟元一修執恬漠思欲濟世則意中憤然文采秀發遂敘妙思託配仙人與俱遊戲周歷天地無所不到然猶懷念楚國思慕舊故忠信之篤仁義之厚也是以君子珍重其志而瑋其辭焉

悲時俗之迫阨兮願輕舉而遠遊質菲薄而無因兮焉託乘而

上浮遭沈濁而汙穢兮獨鬱結其誰語夜烱烱而不寐兮魂營營而至曙惟天地之無窮兮哀人生之長勤往者余弗及兮來者吾不聞步徙倚而遙思兮怊惝怳而永懷意荒忽而流蕩兮心愁悽而增悲神儵忽而不返兮形枯槁而獨留內惟省以端操兮求正氣之所由漠虛靜以恬愉兮澹無爲而自得聞赤松之清塵兮願承風乎遺則貴眞人之休德兮羨往世之登仙與化去而不見兮名聲著而日延奇傅說之託辰星兮羨韓衆之得一形穆穆以浸遠兮離人羣而遁逸因氣變而遂曾舉兮忽神犇而鬼怪時髣髴以遙見兮精皎皎以往來絕氛埃而淑尤

兮終不反其故都免衆患而不懼兮世莫知其所如恐天時之
代序兮耀靈曄而西征微霜降而下淪兮悼芳草之先蕭聊仿
佯而逍遥兮永歷年而無成誰可與玩斯遺芳兮晨鄉向而舒
情高陽邈以遠兮余將焉所程重曰春秋忽其不淹兮奚久留
此故居軒轅不可攀援兮吾將從王喬而娛戲餐六氣而飲沆
瀣兮漱正陽而含朝霞保神明之清澄兮精氣入而麤穢除順
凱風以從遊兮至南巢而壹息見王子而宿之兮審壹氣之和
德曰道可受兮不可傳其小無內兮其大無垠無淈滑而蒐兮
彼將自然壹氣孔神兮於中夜存虛以待之兮無爲之先庶類

以成兮此德之門聞至貴而遂徂兮忽乎吾將行仍羽人於丹丘兮留不死之舊鄉朝濯髮於湯谷兮夕晞余身兮九陽吸飛泉之微液兮懷琬琰之華英玉色頩以脕顏兮精醇粹而始壯質銷鑠以汋約兮神要眇以淫放嘉南州之炎德兮麗桂樹之冬榮山蕭條而無獸兮野寂寞乎無人載營魄而登霞兮掩浮雲而上征命天閽其開關兮排閶闔而望予召豐隆使先導兮問太微之所居集重陽入帝宮兮造旬始而觀清都朝發軔於太儀兮夕始臨乎微閭屯余車之萬乘兮紛容與而竝馳駕八龍之婉婉兮載雲旗之逶蛇建雄虹之采旄兮五色雜而炫

擢服偃蹇以低昂兮驂連蜷以驕驁騎膠葛以雜亂兮斑漫衍
而方行撰余轡而正策兮吾將過乎鉤芒歷太皓以右轉兮前
飛廉以啓路陽杲杲其未光兮凌天地以徑度風伯爲余先驅
兮辟氛埃而清涼鳳凰翼其承旂兮遇蓐收乎西皇擥彗星以
爲旍兮舉斗柄以爲麾叛陸離其上下兮遊驚霧之流波旹曖
曀其曭莽兮召玄武而奔屬後文昌使掌行兮選署衆神以竝
轂路曼曼其悠遠兮徐弭節而高厲左雨師使徑侍兮右雷公
以爲衛欲遠度世以忘歸兮意恣睢以担撟內欣欣而自美兮
聊媮娛以自樂涉青雲以汎濫游兮忽臨睨夫舊鄉僕夫懷余

心悲兮邊馬顧而不行思舊故以想像兮長太息而掩涕汜容與而遐舉兮聊抑志而自弭指炎神而直馳兮吾將往乎南疑覽方外之荒忽兮沛罔象而自浮祝融戒而蹕御兮騰告鸞鳥迎宓妃張樂咸池奏承雲兮二女御九韶歌使湘靈鼓瑟兮令海若舞馮夷玄螭蟲象並出進兮形蟉虬而逶迤雌蜺便娟以增撓兮鸞鳥軒翥而翔飛音樂博衍無終極兮焉乃逝以徘徊舒并節以馳騖兮逴絕垠乎寒門軼迅風於清源兮從顓頊乎增冰歷玄冥以邪徑兮乘間維以反顧召黔嬴而見之兮爲余先乎平路經營四荒兮周流六漠上至列缺兮降望大壑下崢

嵺而無地兮上寥廓而無天視儵忽而無見兮聽惝怳而無聞

超無為以至清兮與泰初而為鄰

卜居傳

區湖蕭雲從尺木甫較

卜居者屈原之所作也屈原履忠貞之性而見嫉妒念讒佞之臣承君順非而蒙富貴已執忠直而身放棄心迷意惑不知所爲乃往至太卜之家稽問神明決之蓍龜卜已居世何所宜行冀聞異策以定嫌疑故曰卜居也

屈原既放三年不得復見竭知盡忠而蔽鄣於讒心煩慮亂不知所從乃往見太卜鄭詹尹曰余有所疑願因先生決之詹尹乃端策拂龜曰君將何以教之屈原曰吾寧悃悃款款朴以忠

乎將送往勞來斯無窮乎寧誅鋤草茅以力耕乎將游大人以
成名乎寧正言不諱以危身乎將從俗富貴以媮生乎寧超然
高舉以保眞乎將哫訾慄斯喔咿儒兒以事婦人乎寧廉潔正
直以自清乎將突梯滑稽如脂如韋以潔楹乎寧昂昂若千里
之駒乎將汜汜若水中之鳧乎與波上下偷以全吾軀乎寧與
騏驥亢軛乎將隨駑馬之迹乎寧與黃鵠比翼乎將與雞鶩爭
食乎此孰吉孰凶何去何從世溷濁而不清蟬翼爲重千鈞爲
輕黃鐘毀棄瓦釜雷鳴讒人高張賢士無名吁嗟默默兮誰知
吾之廉貞詹尹乃釋策而謝曰夫尺有所短寸有所長物有所

不足智有所不明數有所不逮神有所不通用君之心行君之
意龜策誠不能知此事

漁父傳

匯湖蕭雲從尺木甫較

漁父者屈原之所作也屈原放逐在江湘之間憂愁歎吟儀容變易而漁父避世隱身釣魚江濱欣然自樂時遇屈原川澤之域怪而問之遂相應答楚人思念屈原因敘其辭以相傳焉

屈原既放遊於江潭行吟澤畔顏色憔悴形容枯槁漁父見而問之曰子非三閭大夫與何故至於斯屈原曰舉世皆濁而我獨清衆人皆醉而我獨醒是以見放漁父曰夫聖人者不凝滯

於物而能與世推移舉世皆濁何不淈其泥而揚其波衆人皆醉何不餔其糟而歠其釃何故懷瑾握瑜而自令見放爲屈原曰吾聞之新沐者必彈冠新浴者必振衣安能以身之察察受物之汶汶者乎寧赴湘流葬於江魚之腹中又安能以皎皎之白而蒙世俗之塵埃乎漁父莞爾而笑鼓枻而去歌曰滄浪之水淸兮可以濯吾纓滄浪之水濁兮可以濯吾足遂去不復與言

九辯傳

匯湖蕭雲從尺木甫較

九辯者楚大夫宋玉之所作也辯者變也謂敶道德以變說君也九者陽之數道之綱紀也故天有九星以正機衡地有九州以成萬邦人有九竅以通精明屈原懷忠貞之性而被讒邪傷君闇蔽國將危亡乃援天地之數列人形之要而作九歌九章之頌以諷諫懷王明已所言與天地合度可履而行也宋玉者屈原弟子也閔惜其師忠而放逐故作九辯以述其志至於漢興劉向王褒之徒咸悲其文依而作詞故號

爲楚詞亦承其九以立義焉

悲哉秋之爲氣也蕭瑟兮草木搖落而變衰憭慄兮若在遠行登山臨水兮送將歸泬寥兮天高而氣清宲廖兮收潦而水清憯悽增欷兮薄寒之中人愴怳懭悢兮去故而就新坎廩兮貧士失職而志不平廓落兮羇旅而無友生惆悵兮而私自憐燕翩翩其辭歸兮蟬宲漠而無聲雁雝雝而南遊兮鵾雞啁哳而悲鳴獨申旦而不寐兮哀蟋蟀之宵征時亹亹而過中兮蹇淹留而無成

右一

悲憂窮慼兮獨處廓有美一人兮心不繹去鄉離家兮徠遠客超逍遙兮今焉薄專思君兮不可化君不知兮可柰何蓄怨兮積思心煩憺兮忘食事願一見兮道余意君之心兮與余異車既駕兮朅而歸不得見兮心傷悲倚結軨兮長太息涕潺湲兮下霑軾忼慨絕兮不得中瞀亂兮迷惑私自憐兮何極心怦怦兮諒直

右二

皇天平分四時兮竊獨悲此凜秋白露既下百草兮奄離披此梧楸去白日之昭昭兮襲長夜之悠悠離芳藹之方壯兮余萎

約而悲愁秋既先戒之以白露兮冬又申之以嚴霜收恢炱之
孟夏兮然欿傺而沈藏葉菸邑而無色兮枝煩挐而交橫顏淫
溢而將罷兮柯彷彿而萎黃萷櫹槮之可哀兮形銷鑠而瘀傷
惟其紛糅立將落兮恨其失時而無當擥騑轡而下節兮聊逍
遙以相佯歲忽忽而遒盡兮恐余壽之弗將悼余生之不時兮
逢此世之俇攘澹容與而獨倚兮蟋蟀鳴此西堂心怵惕而震
盪兮何所憂之多方仰明月而太息兮步列星而極明

右三

竊悲夫蕙華之曾敷兮紛旖旎乎都房何曾華之無實兮從風

雨而飛颺以爲君獨服此蕙兮羌無以異於衆芳閔奇思之不通兮將去君而高翔心閔憐之慘悽兮願一見而有明重無怨而生離兮中結軫而增傷豈不鬱陶而思君兮君之門以九重猛犬狺狺而迎吠兮關梁閉而不通皇天淫溢而秋霖兮后土何時而得漧塊獨守此無澤兮仰浮雲而永歎

右四

何時俗之工巧兮背繩墨而改錯却騏驥而不乘兮策駑駘而取路當世豈無騏驥兮誠莫之能善御見執轡者非其人兮故跼跳而遠去鳧鴈皆唼夫粱藻兮鳳愈飄翔而高舉圜鑿而方

枘兮吾固知其鉏鋙而難入衆鳥皆有所登棲兮鳳獨惶惶而無所集願銜枚而無言兮嘗被君之渥洽太公九十乃顯榮兮誠未遇其匹合謂騏驥兮安歸謂鳳凰兮安棲變古易俗兮世衰今之相者兮舉肥騏驥伏匿而不見兮鳳凰高飛而不下鳥獸猶知懷德兮何云賢士之不處驥不驟進而求服兮鳳亦不貪餧而妄食君棄遠而不察兮雖願忠其焉得欲寂寞而絕端兮竊不敢忘初之厚德獨悲愁其傷人兮馮鬱鬱其安極

右五

霜露慘悽而交下兮心尚幸其弗濟霰雪雰糅其增加兮乃知

遭命之將至願僥幸而有待兮泊莽莽兮與壄草同死願自往
而徑遊兮路壅絕而不通欲循道而平驅兮又未知其所從然
中路而迷惑兮自壓按而學誦性愚陋以褊淺兮信未達乎從
容竊美申包胥之氣盛兮恐時世之不固何時俗之工巧兮滅
規榘而改鑿獨耿介而不隨兮願慕先聖之遺教處濁世而顯
榮兮非余心之所樂與其無義而有名兮寧窮處而守高食不
媮而爲飽兮衣不苟而爲温竊慕詩人之遺風兮願託志乎素
餐蹇充倔而無端兮泊莽莽而無垠無衣裘以禦冬兮恐溘死
而不得見乎陽春

右六

靚杪秋之遙夜兮心繚悷而有哀春秋逴逴而日高兮然惆悵而自悲四時遞來而卒歲兮陰陽不可與儷偕白日晼晚其將入兮明月銷鑠而減毁歲忽忽而遒盡兮老冉冉而愈弛心搖悅而日幸兮然怊悵而無冀中憯惻之悽愴兮長太息而增欷年洋洋以日往兮老嵺廓而無處事亹亹而覬進兮蹇淹留而躊躇

右七

何汜濫之浮雲兮猋壅蔽此明月忠昭昭而願見兮然霒曀而

莫達願皓日之顯行兮雲濛濛而蔽之竊不自聊而願忠兮或
黕點而汙之堯舜之抗行兮瞭冥冥而薄天何險巇之嫉妒兮
被以不慈之僞名彼日月之照明兮尚黯黮而有瑕何況一國
之事兮亦多端而膠加被荷裯之晏晏兮然潢洋而不可帶既
驕美而伐武兮負左右之耿介憎慍惀之脩美兮好夫人之慷
慨衆踥蹀而日進兮美超遠而逾邁農夫輟耕而容與兮恐田
野之蕪穢事綿綿而多私兮竊悼後之危敗世雷同而炫燿兮
何毀譽之昧昧今脩飾而窺鏡兮後尚可以竄藏願寄言夫流
星兮羌儵忽而難當卒壅蔽此浮雲兮下暗漠而無光

右八

堯舜皆有所舉任兮故高枕而自適諒無怨於天下兮心焉取此怵惕棄騏驥之劉劉兮駁安用夫强策諒城郭之不足恃兮雖重介之何益邅翼翼而無終兮忳惛惛而愁約生天地之若過兮功不成而無效願沈滯而無見兮尚欲布名乎天下然潢洋而不遇兮直怐愗而自苦莽洋洋而無極兮忽翱翔之焉薄國有驥而不知乘兮焉皇皇而更索甯戚謳於車下兮桓公聞而知之無伯樂之善相兮今誰使乎訾之罔流涕以聊慮兮惟著意而得之紛純純之願忠兮妬被離而鄣之願賜不肖之軀

而別離兮放遊志乎雲中乘精氣之摶摶兮騖諸神之湛湛驂白霓之習習兮歷羣靈之豐豐左朱雀之茇茇兮右蒼龍之躍躍屬雷師之闐闐兮通飛廉之衙衙前輕輬之鏘鏘兮後輜乘之從從載雲旗之委蛇兮扈屯騎之容容計專專之不可化兮願遂推而爲臧賴皇天之厚德兮還及君之無恙

招魂傳

區湖蕭雲從尺木甫較

招魂者宋玉之所作也招者召也以手曰招以言曰召魂者身之精也宋玉憐哀屈原忠而斥棄愁懣山澤魂魄放佚厥命將落故作招魂欲以復其精神延其年壽外陳四方之惡內崇楚國之美以諷諫懷王冀其覺悟而還之也

朕幼清以廉潔兮身服義而未沫主此盛德兮牽於俗而蕪穢上無所考此盛德兮長離殃而愁苦帝告巫陽曰有人在下我欲輔之魂魄離散汝筮予之巫陽對曰掌夢上帝其命難從若

必筮予之恐後之謝不能復用巫陽焉乃下招曰魂兮歸來去
君之恒幹何爲乎四方些舍君之樂處而離彼不祥些魂兮歸
來東方不可以託些長人千仞惟魂是索些十日代出流金鑠
石些彼皆習之魂往必釋些歸來歸來不可以託些魂兮歸來
南方不可以止些雕題黑齒得人肉而祀以其骨爲醢些蝮蛇
蓁蓁封狐千里些雄虺九首往來儵忽吞人以益其心些歸來
歸來不可以久淫些魂兮歸來西方之害流沙千里些旋入雷
淵爢散而不可止些幸而得脫其外曠宇些赤蟻若象玄蠭若
壺些五穀不生藂菅是食些其土爛人求水無所得些彷徉無

所倚廣大無所極些歸來歸來恐自遺賊些魂兮歸來北方不
可以止些增冰峨峨飛雪千里些歸來歸來不可以久些魂兮
歸來君無上天些虎豹九關啄害下人些一夫九首拔木九千
些豺狼從目往來侁侁些懸人以娭投之深淵些致命於帝然
後得瞑些歸來歸來往恐危身些魂兮歸來君無下此幽都些
土伯九約其角觺觺些敦脄血拇逐人駓駓些參目虎首其身
若牛些此皆甘人歸來歸來恐自遺災些魂兮歸來入修門些
工祝招君背行先些秦篝齊縷鄭綿絡些招具該備永嘯呼些
魂兮歸來反故居些天地四方多賊姦些像設君室靜閒安些

高堂邃宇檻層軒些層臺累榭臨高山些網戶朱綴刻方連些冬有突夏夏室寒些川谷徑復流潺湲些光風轉蕙氾崇蘭些經堂入奧朱塵筵些砥室翠翹挂曲瓊些翡翠珠被爛齊光些蒻阿拂壁羅幬張些纂組綺縞結琦璜些室中之觀多珍怪些蘭膏明燭華容備些二八侍宿射遞代些九侯淑女多迅衆些盛鬋不同制實滿宮些容態好比順彌代些弱顏固植謇其有意些姱容脩態絙洞房些蛾眉曼睩目騰光些靡顏膩理遺視矊些離榭脩幕侍君之閒些翡帷翠幬飾高堂紅壁沙版玄玉之梁些仰觀刻桷畫龍蛇些坐堂伏檻臨曲池些芙蓉始發雜

芰荷些紫莖屏風文緣波些文異豹飾侍陂陀些軒輬既低步
騎羅些蘭薄戶樹瓊木籬些魂兮歸來何遠爲些室家遂宗食
多方些稻粢穱麥挐黃粱些大苦鹹酸辛甘行些肥牛之腱臑
若芳些和酸若苦陳吳羹些胹鼈炮羔有柘漿些鵠酸臇鳧煎
鴻鶬些露雞臛蠵厲而不爽些粔籹蜜餌有餦餭些瑤漿蜜勺
實羽觴些挫糟凍飲酎清涼些華酌既陳有瓊漿些歸來反故
室敬而無妨些肴羞未通女樂羅些敶鍾按鼓造新歌些涉江
采菱發揚荷些美人既醉朱顏酡些娭光眇視目曾波些被文
服纖麗而不奇些長髮曼鬋豔陸離些二八齊容起鄭舞些衽

若交竽撫案下些竽瑟狂會搷鳴鼓些宮庭震驚發激楚些吳歈蔡謳奏大呂些士女雜坐亂而不分些放敶組纓班其相紛些鄭衛妖玩來雜陳些激楚之結獨秀先些菎蔽象棊有六簙些分曹並進遒相迫些成梟而牟呼五白些晉制犀比費白日些鏗鐘搖簴揳梓瑟些娛酒不廢沈日夜些蘭膏明燭華鐙錯些結撰至思蘭芳假些人有所極同心賦些酎飲盡歡樂先故些魂兮歸來反故居些亂曰獻歲發春兮汨吾南征菉蘋齊葉兮白芷生路貫廬江兮左長薄倚沼畦瀛兮遙望博青驪結駟兮齊千乘懸火延起兮玄顏烝步及驟處兮誘騁先抑騖若通

兮引車右還與王趨夢兮課後先君王親發兮憚青兕朱明承夜兮時不可淹皐蘭被徑兮斯路漸湛湛江水兮上有楓目極千里兮傷春心魂兮歸來哀江南

大招傳

匯湖蕭雲從尺木甫較

大招者屈原之所作也或曰景差疑不能明也屈原放流九年憂思煩亂精神越散與形離別恐命將終所行不遂故憤然大招其魂盛稱楚國之樂崇懷襄之德以比三王能任用賢公卿明察能薦舉人宜輔佐之以興至治因以風諫達已之志也

青春受謝白日昭只春氣奮發萬物遽只冥淩浹行魂無逃只魂魄歸徠無遠遙只魂乎歸徠無東無西無南無北只東有大

海溺水浟浟只螭龍竝流上下悠悠只霧雨淫淫白皓膠只魂乎無東湯谷宗只魂乎無南南有炎火千里蝮蛇蜒只山林險隘虎豹蜿只鰅鱅短狐王虺騫只魂乎無南蜮傷躬只魂乎無西西方流沙漭洋洋只豕首縱目被髮鬤只長爪踞牙誒笑狂只魂乎無西多害傷只魂乎無北北有寒山逴龍赩只代水不可涉深不可測只天白顥顥寒凝凝只魂乎無往盈北極只魂魄歸徠閒以靜只自恣荊楚安以定只逞志究欲心意安只窮身安樂年壽延只魂乎歸徠樂不可言只五穀六仞設菰粱只鼎臑盈望和致芳只內鶬鴿鵠味豺羹只魂乎歸徠恣所嘗只

鮮蠵甘雞和楚酪只醢豚苦狗膾苴蓴只吳酸蒿蔞不沾薄只
魂兮歸徠恣所擇只炙鴰烝鳧煔鶉敶只煎鰿臛雀遽爽存只
魂乎歸徠麗以先只四酎并孰不歰嗌只清馨凍飲不歠役只
吳醴白蘖和楚瀝只魂乎歸徠不遽惕只代秦鄭衛鳴竽張只
伏戲駕辯楚勞商只謳和揚阿趙簫倡只魂乎歸徠定空桑只
二八接舞投詩賦只叩鐘調磬娛人亂只四上競氣極聲變只
魂乎歸徠聽歌譔只朱脣皓齒嫭以姱只比德好閒習以都只
豐肉微骨調以娛只魂乎歸徠安以舒只嫮目宜笑蛾眉曼只
容則秀雅穉朱顏只魂乎歸徠靜以安只姱脩滂浩麗以佳只

曾頰倚耳曲眉規只滂心綽態姣麗施只小腰秀頸若鮮卑只
魂乎歸徠思怨移只易中利心以動作只粉白黛黑施芳澤只
長袂拂面善留客只魂乎歸徠以娛昔只青色直眉美目媔只
靨輔奇牙宜笑嗎只豐肉微骨體便娟只南方小壇觀絕霤只
曲屋步壛宜擾畜只騰駕步遊獵春囿只瓊轂錯衡英華假只
茝蘭桂樹鬱彌路只鵾鴻羣晨雜鶖鶬只鴻鵠代遊曼鷫鷞只
魂乎歸徠鳳皇翔只曼澤怡面血氣盛只永宜厥身保壽命只
室家盈廷爵祿盛只魂乎歸徠居室定只接徑千里出若雲只
三圭重侯聽類神只察篤夭隱孤寡存只魂兮歸徠正始昆只

田邑千畛人阜昌只美冒衆流德澤章只先威後文善美明只
魂乎歸徠賞罰當只名聲若日照四海只德譽配天萬民理只
北至幽陵南交阯只西薄羊腸東窮海只魂乎歸徠尚賢士只
發政獻行禁苛暴只舉傑壓陛誅譏罷只直贏在位近禹麾只
豪傑執政流澤施只魂乎徠歸國家爲只雄雄赫赫天德明只
三公穆穆登降堂只諸侯畢極立九卿只昭質既設大侯張只
執弓挾矢揖辭讓只魂乎徠歸尚三王只

「離騷圖」跋

蕭雲從的「離騷圖」是繼承了宋元以來圖繪、刻印屈原「離騷」、「九歌」等的優秀傳統而又加以創造和發展的傑作，近幾百年來一直受到人們的珍視。這部書，計卷端合繪三閭大夫、鄭詹尹、漁父爲一圖，次「九歌」九圖，「天問」五十四圖。書中還有乙酉年（即明弘光元年，淸順治二年）的「離騷圖」序，可以推知它的刊成時日當更遲於這一年。

蕭雲從的「離騷圖」是由於圖繪了屈原的偉大詩篇，同時又由中國版畫史上的徽派名手湯復鐫刻而相得益彰的。

屈原（公元前三四〇——二七八）這位偉大詩人，他生在我國二千

多年前的戰國時期，那時正是七國爭雄並峙着想完成中國的統一的時代，屈原的祖國——楚國正處於沒落和衰亡時期，他主張改良政治以求自保，結果未被採納而遭放逐。公元前二七八年，當楚國都城被秦軍攻破以後，屈原因以怨憤、失望而投身汨羅江自殺。他的大部分作品就是在他政治上失意以後寫的。這部「離騷圖」，不但圖繪鐫刻了前人所喜繪的「九歌」主題，並且創造性地作了「天問」五十四圖；那種仰天發問，深究往古，托物興感，抒發憤鬱的思想氣魄，是極其宏偉的。

蕭雲從（公元一五九六——一六七三）是安徽蕪湖人，字尺木，號默思，一號無悶道人，晚年又號鍾山老人。他的別號很多，如：于湖漁人、石人、東海蕭生、梅石道人、江梅、謙翁、夢履、梅主人等，大都是在明亡之後用的。蕭雲從父親愼餘，曾做過明代鄉飮大賓。他自己中

年曾參加過幾次科考，但一直到四十四歲（一六三九年）那年，才考中了崇禎己卯科的副榜第一准貢。三年後，即崇禎十五年壬午科，他又只中了一個副榜。這一年中副榜的人很多，如：冒襄、吳應箕等都是他的同年。他在赴金陵應試期間，和當時著名的復社中人有了往還，並且參加了這一組織。也就在這個時候，他經常住居在蕪湖城外自己的「梅築」裏，讀書學易，鑽研律曆六書之學，這是他在專門研究書畫之外的學術活動。他經常往來的朋友也不多，只有張一如、湯燕生、弘仁、方沂夢、沈士尊等數人。這樣的生活也並未繼續多久。公元一六四五年（清順治二年）五月，清兵進駐蕪湖，他即離家避居外地，據傳曾到過高淳，畫了很多畫，並把女兒嫁給高淳的邢家。隔了二年，即公元一六四七年（清順治四年）秋天，才回到家鄉，但故居「梅築」已成一片

荒蕪。他就在這窮愁潦倒的生活中，完成了一生中極其重要的版畫作品——和藝人湯復合作刻印了「離騷圖」和「太平山水圖」。蕭雲從一生繪畫數十年，公元一六七三年（清康熙十二年），正當七十八歲高齡時，他終結了無愧於一代傑出畫家的一生而與世長辭。

蕭雲從的一生，在我國的繪畫藝術上是投入了辛勤勞動和創造性的努力的。數十年間，他的創作雖是以山水畫爲主，但也能畫人物和花卉。他晚年的「太白樓壁畫」和「太平山水圖」是著名的大幅壁畫和山水版畫。至於「離騷圖」則是以人物爲主的書版插圖，想像豐富，人物魅麗多姿，深刻地表現了屈原賦的思想藝術內容。

蕭雲從所畫的「離騷圖」，是經過長時期辛勤勞動才完成的。據自敍和跋，他作畫的動機，雖說在「感古人之悲鬱憤懣」，但目擊時艱，

感慨繫之的心情也是顯然可見的。

「九歌圖」是「離騷圖」中的主要組成部分之一，也是宋元以來不少名畫家習見樂用的題材。畫「九歌」的先後有：宋李公麟，元趙子昂、錢選、張渥，明文徵明、仇英、董其昌、陸治、杜堇、周介、陳洪綬等。蕭雲從的「九歌圖」，所作人物，「詭奇生動」，兼有李公麟、陳洪綬的長處。但也「夷攷記載」，多所創新，與李、陳諸本有大不相同的地方。「東皇太一」、「湘君」、「湘夫人」以至「山鬼」、「國殤」諸圖，據其跋語，察其形象，其獨到之處，都顯然可見。據「山鬼」自跋，由於他不滿意繪「山鬼」，如「獰飆」、「蒙棋」等怪狀，就根據原作精神，改爲美女子，使之「含睇宜笑，相遇於檫陰，詎漫焉省識」。又如「國殤」，也改繪其「敗績」，「而後知武終鬼雄，生死無二」，以

「擬其古戰場之弔」的本意。從這些重要的差異上，可以看出他對李、陳所創造的「九歌」人物的發展，以及他對屈原原作的忠實態度。

成爲蕭雲從「離騷圖」最富有獨創性的傑出部分的是「天問圖」五十四幅，這不僅在圖幅數量上佔全部六分之五強，而更重要的是通過豐富多姿的構圖及其生動的人物形象的塑造，深刻地表現了「天問」的主題，生動地反映了屈原的思想面貌。

屈原「天問」一百七十多題，窮天地鬼神之奇，追古往今來之變，想像極爲豐富，是屈原詩篇中民主性的精華所在。蕭雲從以五十四幅傑出的畫圖，將其主題包羅殆盡。據「天問圖」自序，這當中：表「遠方之宜率服」，則有「舞干蠻過，環轡戎歸」；「慶賢人之遇」，則有「鼓刀、負鼎」；「慟忠直之窮」，則有「臨身、披髮」；「紀聖人之

生不偶」，則有「石腦、桑育、虎乳、烏煥、脫焚、出泉」；明「儀型可鑒而報復無殊」，則有「燭龍之啓其長夜」、「岐蛇之斃於自噬」、「縫裳亂倫之賈首」、「棘林肆情之蒙羞」、「牛飲之膘」、「蟲屍之爭」。此外，「獸作人言」、「鳥傾仙藥」、「長蛇吞象」、「委蚪負熊」、「白龍輕身」、「赤烏解羽」，都充分反映了「大荒內外，何所不有」的遠古人民和自然作鬥爭中的神話傳說；而「八柱」「九城」以至「三足之烏、缺唇之貌」等等，則「披圖而按」，一一皎然在目，可以益智慧、啓深思，都是令人目眩神馳的佳作。至於塑像構圖、精典則、攷載籍，能上追宋元諸名家而又意思鮮明，形象生動，有他自己創造性的發展。據他的「九歌圖」自跋來推斷，很可能「天問圖」的成圖在畫「九歌圖」之前，由此並可以看出他爲屈原賦作圖的主要用意和用力所在。

張秀璧在「天問圖」跋中說它「逾年而始圖成」，「極古今名象之微，天地事物之變」，而令「觀者疑胸頓開，飢目得飽」，並非溢美之言。

蕭雲從的「離騷圖」，是一部值得珍視的木刻版畫傑作，這些傑出的木刻版畫的出世，正當我國古代木刻版畫藝術發展到高峯的時候。徽派作品尤獨步一時，流傳下來有不少戲曲小說的插圖。這部書是徽派名手木刻家湯復所刻，刻畫工緻，精麗生動，能把原畫的精神表達出來，具有高度藝術造詣和獨特的時代風格，它與後來（清順治五年）所刻的「太平山水圖」，都可作爲徽派木刻的代表作品。

蕭雲從的「離騷圖」流傳至今，原刻本甚爲罕見。淸代乾隆時曾收入四庫全書，但經館臣竄改，已非本來面目。後來上虞羅振常、武進陶湘都先後影印這書，但複印、摹臨，易失原作精神。一九五三年鄭振鐸

氏影印「楚辭圖」，亦曾收入原本。但以上諸本，有的存圖不全，有的印製不善，瑕瑜互見。現在所用的底本是解放初期在江蘇寶應縣發現的一部比較完善的原刻初印本。據傳當地僅寶應喬家曾珍藏過一部，可能就是此本。這次重印，無疑將受到版畫愛好者和創作者、研究者的歡迎。

周 邨 一九六一年一月十五日于南京

凌烟閣功臣圖

清康熙七年刊本

劉源敬繪

凌煙閣

附
大士三葉
關帝三葉



吳門柱笏堂
授梓

序



劉子在門墻有年矣一日興
諸曰數乎來見子所為染
繪者不一體不一致或萬
山疊翠如北苑或蕭疎

平遠如雲林飛條翩
摩空如道君或纏雲
滴翠暮乾枯石如與可
子瞻大抵縱橫於南北
二家而以神行以意

運貼不似牛毛鐵綫髭鬚脊曲目山豈尺有所短耶劉子曰唯唯否否越歲餘秋澄氣爽與植步杭笱堂與劉子閒譚居古即就

寢其齋竹影碑月瑩
吟怯露忽紅光滿室簪
纓袍笏者二三十人與王公
等上嘆漢壽亭侯諱
事業忠節凜凜諱骨

洵東大士降印證菩提
飯香帀退神靡氣佛
至不戕寐達旦勉視褱
閒無他物惟劉子所畫凌
煙功臣圖一帙精巧工密相

孔肖寫其靈異乃爾常
見陳章侯水滸圖畫
則神矣窃笑其取意
涼薄后劉子直邪舉一
者功名之士進之以忠節

印之菩提豈曰小補

之哉願爲釋梓以公

海內

者

康熙七年戊申穐月

三韓修製本題





序

過吳門伴阮劉子以淩煙閣圖至曰此其三季来所晨夕北面者也遲之又久而其人始出請質之先生而後問世

予披圖但見所謂二十四公
者不言笑而具鬚眉無面肉
而有生氣並劉子心目無一
不歷歷焉呼之欲出嗚呼技
至此絕矣劉子曰吾更欲進

功名而上之也其後圖六幅
予尚未見然其意念深矣昔
人讀摩詰詩有畫子美詩是
史今閱此圖技也進乎道矣
畫筆云乎哉因肅二十四公

于座弁其首仍以質之劉子

康熙八秊己酉中秋亦夢居

士晉安蕭震識





題辭



吾友伴阮劉子天才雋上文翰獨步一時讀書之餘娛情繪事山水人物花鳥種種擅長右丞文敏而後如劉子者罕見其儔也茲所作淩烟閣

功臣圖冠以大士閱真君像集少陵句贊之命意既高筆墨〻洵不朽名蹟已昔李伯時畫馬秀鐵訶〻謂當墮馬腹中伯時擺去而畫佛韋侯〻寫水游其去畫馬幾何劉

子進而〻勉名又進而〻忠義又進而〻無上菩提不特自寄其嚮往將令閱斯圖者之漸次證入也若祗作畫像觀不幾負劉子也

哉
精妙

雲間弟沈白賁園氏題于

吳门怡老園之擷芳亭





序

日月四時烟雲雨雪陰晴曉暮天之異其致也山川崖谷鳥獸蟲魚草木亭臺地之異其形也曲瘠脩短擎拳跛踦步立寢興喜怒哀悲人之異乎態也有所觸於目而得於心皆可以文可以詩可以書可以畫漢之司馬子長班孟堅其山之嶽水之海也降此而為六朝之麗藻為八大家之清嚴或得其流之清或得其流之濁皆為天地發其文章者也魏晉之鍾元常王右軍父子乎珠之瘞光劍之剸犀也下此而顏柳之筋骨蘇米之排宕或本之正宗或得之變化皆為天地傳其書法者也唐之杜少陵李供奉其千仞之鳳皇百尺之豫章也他如高岑之悲壯錢劉之曠贍秦李之山林臺閣皆為天地佈其吟詠者也至如虎頭北苑黃李諸家之畫

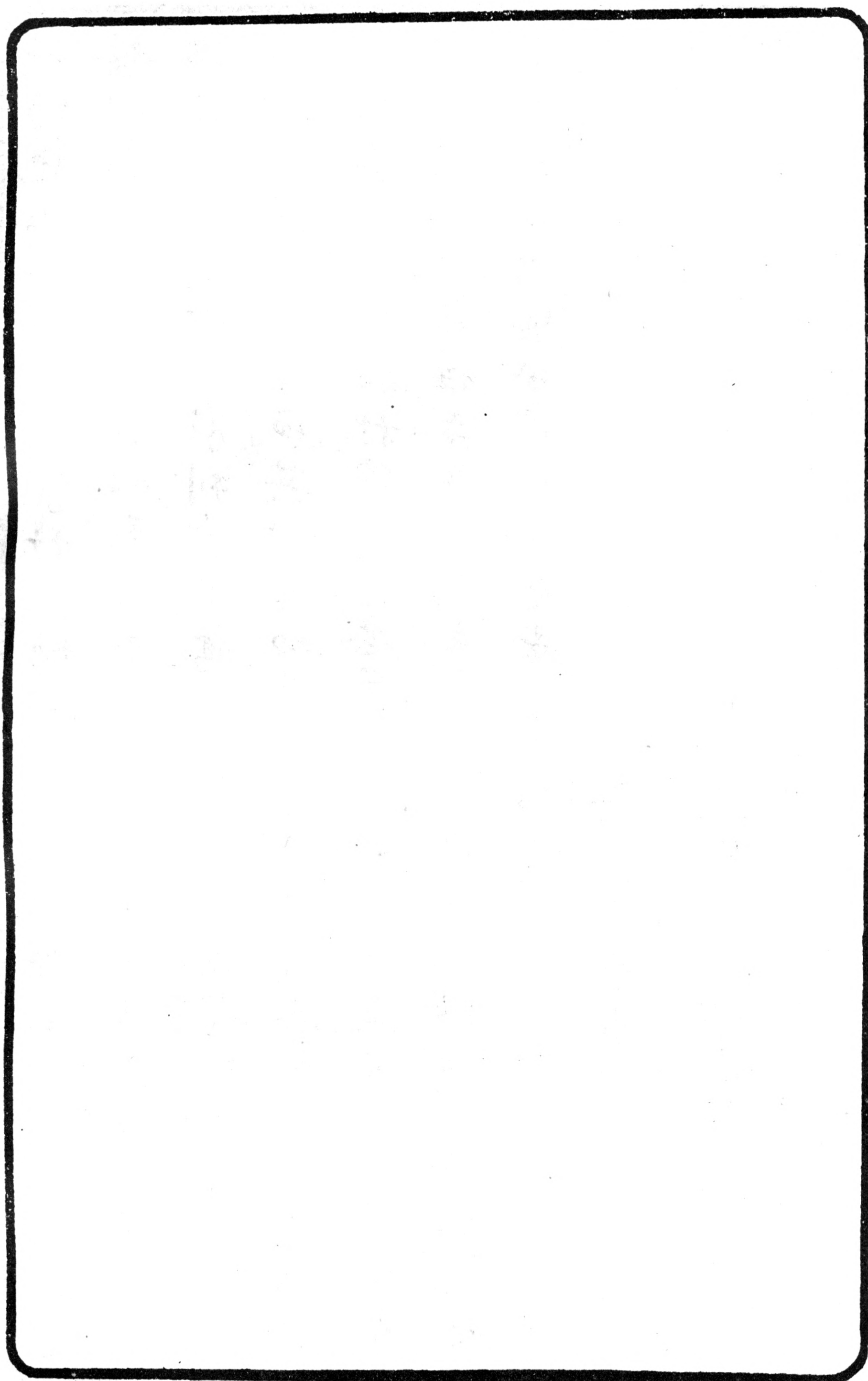
無非將天地自然之景色以為點染於而能文者不必其能詩能詩者不必其能書能畫乃有兼而有之且音律篆刻之無不極其精妙者其惟吾友伴阮捷則輕舟之放浪乎中流奇則危峰之夭矯乎天漢無際忽闊無斷無連者伴阮文也太華之巔突生飛泉東流之波倏開殿閣已時筆墨酣舞若禽擲而魚騰有時神氣歛怡若青松白石者伴阮詩也絕然而戲龍翔蔚然而虎豹躍武健若鷹迴或滑若兔脫以謂一點一畫有枯藤墮石之勢者伴阮書也有時引我於武夷九曲有時置我於蒲溪烟雨已時坐我於羅浮夜月有時細柳爭妍而鶯聲如聞其滑已時百草鋪茵而小蟲如見其躍且鳴者伴阮之畫無不各臻於化境而凌烟一閣尤為

工巧絶倫誠仰欽佩竊於天地有何於中而發之於文章詩賦之餘以新天下之耳目以勵至今之志節其昇功於世道人心也豈淺鮮哉史遷作世家列傳筆寫人物鬚眉如見聲咳如聞自龍門而後以傳記去傳得其世系功業而面目不復夢見伴侃是帙矣奕生勤而寓褒貶於筆底進忠義於正果是絶大學問絶大文章但可於此中參悟吾為龍門之文於龍門之画也伴侃之画伴阮之文也尚是淺烟世家一部見者勿作人物觀

慈谿同學弟袁鈁







自叙

小子源幼孤食貧出就鄉塾絃誦之功未克深研而癖好古人圖畫苦心摹寫能知其所以然者稍長喜以尺幅自娛或千里連綺或層峯縹緲或白雲紅樹或細葉疎花日成一圖圖必盡意既而浪遊浙內洒掃　王公大人之門縱覽山川幾經領畧覺尺幅所見故有異同則又反而求之先民遺翰與夫時賢雋筆坐臥其間益知茲事之難似有天焉而不可強也

以姑蘇侍立　壽民佟夫子

門墻一住六載客䏎炒、　侯所畫水滸三十六人見其
古法謹嚴姿神奇秀輙深向往獨惜陳公精筆妙墨不以表著忠良
而顧有取於綠林之豪客則何為者也不揣效顰別為凌烟功臣一
冊而以大士之慈悲帝君之忠烈冠於簡端聊以紀風雲之盛立仁
義之極詩則集之工部字則倣之諸家未敢忝以已臆云爾夫以陳
公之筆墨固非小子源之所能幾其萬一然而退水滸而進凌烟更
由凌烟而進之賢聖進之菩薩觀是圖者置身將相之林印証菩提

之鏡余小子實有深志焉以質當世之

大人先生其無曰劉源猶有尺幅之見者存也

旹

康熙七年正月望日中州劉源識



圭世儒業家貧未就苦心剞劂將托於當代
之善書賈者以售其末技戊申秋
伴翁劉先生以凌烟閣授梓圭竊幸得附
先生之後庶幾驥尾青雲榮施簡末竝
當世知者其毋哂焉　吳門朱圭敬鐫

司徒趙國公長孫無忌

司空河間王孝恭

司空萊國公杜如晦

司空太子太師鄭國公魏徵

司空梁國公房玄齡

司徒并州都督申國公高士廉

開府儀同三司鄂國公尉遲敬德

特進衛國公李靖

特進宋國公蕭瑀

輔國大將軍襃國公段志玄

輔國大將軍夔國公劉弘基

尚書左僕射蔣國公屈突通

陝東道行臺右僕射鄖國公殷開山

荊州都督譙國公柴紹

荆州都督邳國公長孫順德
洛州都督鄖國公張亮
吏部尚書陳國公侯君集
左驍衛大將軍郯國公張公謹
左領軍大將軍盧國公程知節
禮部尚書永興郡公虞世南
户部尚書渝國公劉政會

户部尚書莒國公唐儉

兵部尚書英國公李世勣

左武衛大將軍胡國公秦叔寶

大士三尊

關帝三尊

司徒趙國公長孫無忌

字輔機爲行軍典藏從征討有功封上黨縣公隱巢平以功進齊國公貞觀十三年命爲趙州刺史國于趙辭不就進司徒加太子太師遙領揚州牧





豈惟高衛霍
曾是接鷹徐

倣顏魯公









司空河間王孝恭

西平懷王安次子也以擊朱粲蕭銑有功封趙郡王擒輔公祏平江南以功進左僕射揚州大都督貞觀十三年命為觀州刺史王河間辭不就年五十贈司空揚州都督及謚

又原





高帝子孫盡隆準



龍種自與常人殊

倣徵仲



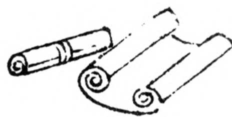
司空蔡國公杜如晦

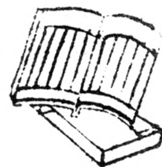
字克明京兆杜陵人初封建平縣男兼文學館學士遷兵部尚書封蔡國公食三千户別食益州千三百户攝吏部進右僕射年四十六贈開府儀同三司加司空謚曰成貞觀十三年贈密州刺史國子萊



參爔原





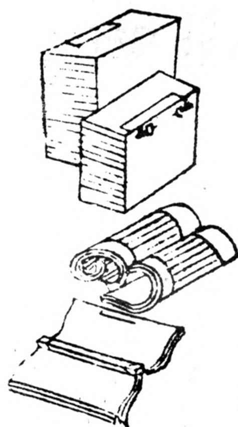


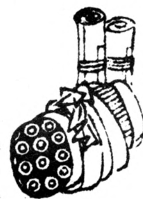


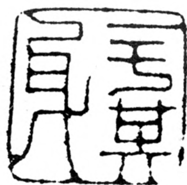
致君堯舜付公等早據

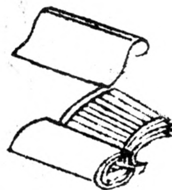
要路思捐軀

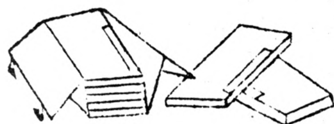
傲台僊

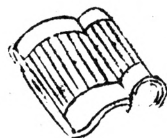












司空太子太師鄭國公魏徵

字玄成魏州曲成人初拜尚書右丞兼諫議大夫以秘書監參豫朝政進左光祿大夫封鄭國公貞觀十三年命爲宋州刺史國子祭辭不就拜太子太師贈司空相州都督謚曰文貞



俊水源







千載少似先靈丘
至今折盤空嶙峋

倣蔡中郎







司空梁國公房玄齡

字喬齊州臨淄人典筞鐵天策府即封臨淄侯隱巢平論功第一封邢國公食邑千三百户進左僕射監脩國史更封梁魏二國加太子少師居宰相十五年年七十一贈太尉并州都督謚曰文昭



小子源







德高金莖

露正直朱

絲絃

倣黃庭









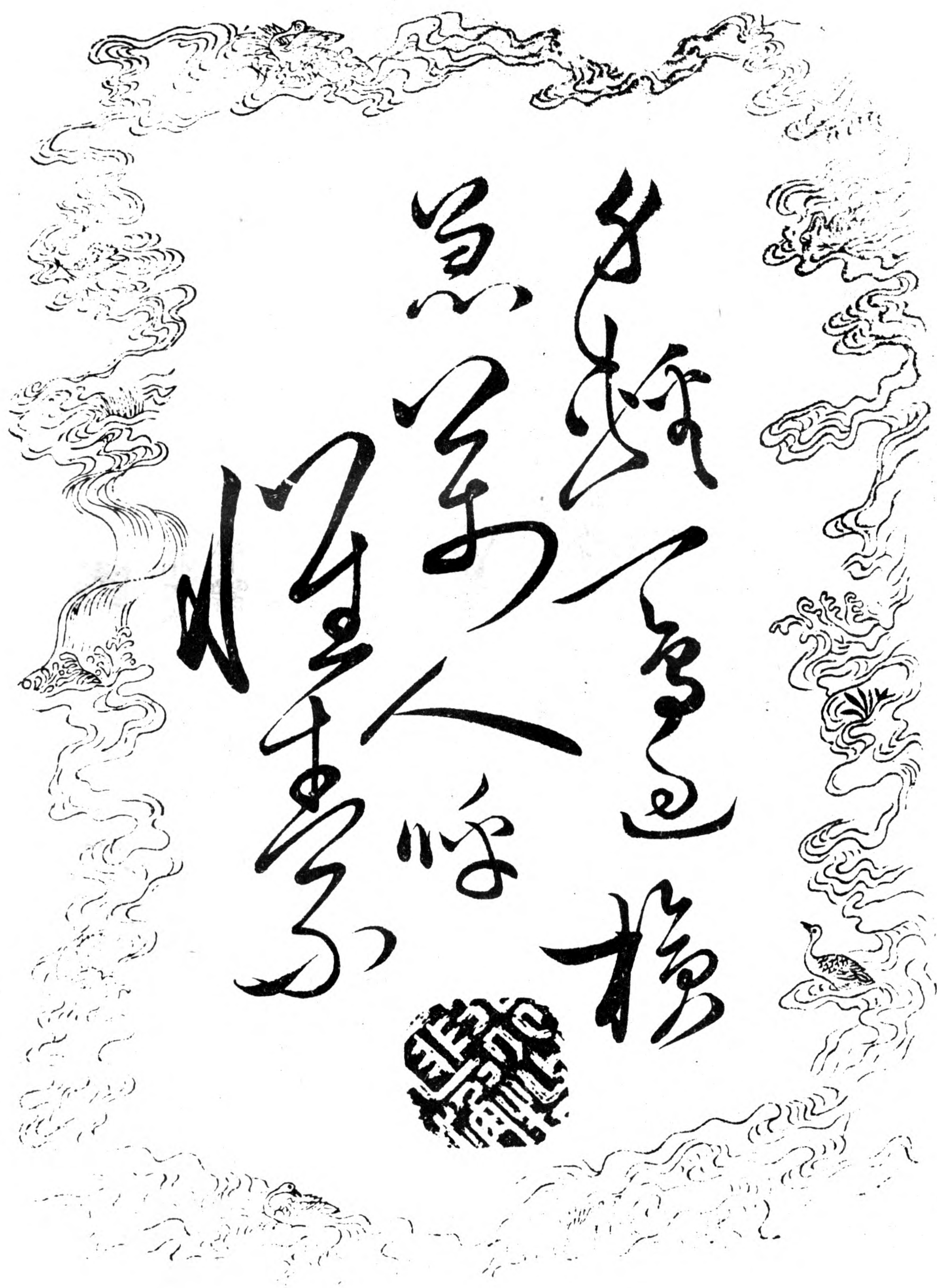
司徒并州都督申國公高士廉

名儉齊清河王岳之孫平隱巢亂封義興郡公出為益州大都督治蜀有績進吏部尚書封許國公貞觀十三年命與申州刺史國于申辭不就加特進攝太傅同掌機務年七十一贈司徒并州都督謚曰文獻

中原布衣







開府儀同三司鄂國公尉遲敬德

朔州善陽人名恭累征有功以平隱巢亂授右武大將軍封吳國公食封千三百户貞觀十三年命為宣州刺史國于鄂辭不就歷鄜夏三州都督年七十四謚曰忠武



恕庵源

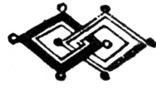
酒闌揮見肝膽
露酌傳暮暮風
立武 劍



特進衛國公李靖

字藥師京兆三原人破荊郢封永康縣公平江南進行臺兵部尚書實封四百户定襄有功封代國貞觀十三年命為濮州刺史國于衛辭不就加開府儀同三司年七十九贈司徒并州都督謚曰景武









龍泉青氣動斗
牛陰符長論役
鬼神

墳書











特進宋國公蕭瑀

字時文後梁明帝子也九歲封新安王國除後歸唐擊薛舉有功進光祿大夫封宋國公平十王世充平加右僕射特進太子少師實封六百戶年七十四贈司空荊州都督謚曰肅以其性忌故謚貞褊



源



臨右軍



輔國大將軍褒國公段志玄

齊州臨淄人破竇建德平東郡以功進左驍衛大將軍封樊國公實封九百户
貞觀十三年命為金州刺史國于褒辭不就加鎮軍大將軍贈輔國大將軍諡
曰壯肅

伴阮源











指揮能事回天
地訓練强兵動
鬼神

倣九成宮







輔國大將軍夔國公劉弘基

雍州池陽人平京師有功授右驍衛大將軍破宋剛封任國公戰駐蹕山有功加封千一百户貞觀十三年命爲朗州刺史國于夔辭不就贈開府儀同三司并州都督謚曰襄



洛陽源







將軍思汗馬
天子尚戎衣






倣鍾太傅








尚書左僕射蔣國公屈突通

昌黎徒河人　初歸唐即授兵部尚書封蔣國公以平王世充功進陝東道大行臺右僕射加左光祿大夫年七十二贈尚書左僕射謚曰忠

侶仙



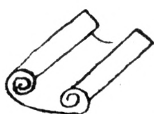




心田思廣種
破敵如發機




仿艸訣







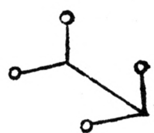

陝東道行臺右僕射鄖國公殷開山

名嶠世居江南徙居京兆為鄠人從衛文昇賜爵陳郡公平薛仁杲進陝東道行臺兵部尚書討王世充有功封鄖國公贈右僕射謚曰節永徽中加贈司空



源













懸針篆









并州都督譙國公柴紹

字嗣昌晉州臨汾人以破宋老生及平京師封臨汾郡公東征有績進封霍國公平梁師都有功改封譙國公贈荆州都督謚曰襄









燿如羿射九日落
矯如羣帝驂龍翔

臨莘亭







荊州都督邳國公長孫順德

无忌族叔也定陝功多進左驍衛大將軍
封薛國公食千二百户貞觀十三年改封邳國公贈荊州都督謚曰襄



大梁劉源







異獸如飛星宿落應
弦不碍蒼山高

僧權

學











洛州都督鄖國公張亮

鄭州滎陽人屢從征討有功及平隱巢亂封長平郡公隨進封鄖國公食益州五百户貞觀十三年命爲禮州刺史國于鄖辭不就進工部尚書







功名圖麒麟戰

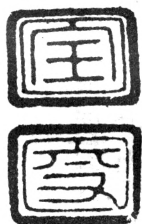
骨當速朽





董文敏

瀍







吏部尚書陳國公侯君集

豳州三水人從征有功封全椒縣子拜左衛將軍平隱巢亂進封潞國公食邑千戶貞觀十三年命為陳州刺史國于陳辭不就進吏部尚書



仙伴






倣枚山

素寒勿忘只

日以芸柯葉段









左驍衛大將軍郯國公張公謹

字弘慎魏州繁水人以平隱巢亂授左衛矦大將軍封定遠郡公實封千户佐李靖建定襄之績進封鄒國公襄州都督年四十九贈左驍衛大將軍謚曰襄又追封郯國公



阮友源







張公一生湖海客身長九尺鬚眉蒼

然庚章







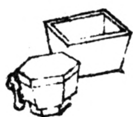
左領軍大將軍盧國公程知節

本名齩金濟州東阿人以平宋老生竇建德王世充有功封宿國公實封七百户貞觀十三年命為晋州刺史國于盧贈驃騎大將軍益州大都督

猿仙









倣趙文敏





禮部尚書永興郡公虞世南

越州餘姚人初授散騎侍郎弘文館學士改秘書監封永興縣子隨進封縣公加銀青光祿大夫年八十一贈禮部尚書謚曰文懿



天台子





集賢學士如堵
墻觀我落筆
中書堂

傚草篆







戶部尚書渝國公劉政會

滑州胙人初為劉武周所擒時密表賊情于唐及武周平進光祿大夫封邢國公轉洪州都督贈民部尚書謚曰襄



高蹇在雲
豪斷鳴謂望
天衢

倣米襄陽



戶部尚書莒國公唐儉

字茂約并州晉陽人初定京師封晉昌郡公劉武周平進禮部尚書封莒國公仍為益州都督食綿州六百戶遷民部尚書加特進年七十八贈開府儀同三司并州都督謚曰襄











深裏見士則雅論在
兵机

倣衡山

徵明







兵部尚書英國公李世勣

字懋功曹州離狐人本姓徐李其賜姓也以積石山戰功封英國公平劉黑闥進封濟陰王勣固辭改封舒國公實封九百戶貞觀十三年命為蘄州刺史仍國于英辭不就永徽中論高麗進太子太師贈食邑千二百戶年八十六贈太尉揚州大都督謚曰貞武



劉源



古往今來共一時人生
萬事無不有
倣蘭亭

左武衛大將軍胡國公秦叔寶

名瓊齊州歷城人征王世充竇建德劉黑闥瓊俱有功封翼國公以平隐巢亂進左武衛大将軍實封七百户贈徐州都督改封胡國公



攀龍附鳳勢莫當天
下盡化為侯王

劉學岑






弟子源



香雲寶蓋



曾聞西方止觀經者

身古有風吹々

敬法王蓋

弟子源





滋雲寶月

諸天合在藤
蘿外致身福
地何蕭爽

源敬儆



千秋鐵信



翌戴歸先生紀綱

正昕持

源書



列國兵册



功蓋三分國山
河樓作證

恕庵源





至聖青圭

颯焚精靈啓直上

赤霄行



弟子源

「凌煙閣功臣圖」後記

劉源字伴阮，又號猿仙，洛陽人。寄居蘇州，因慕陳洪綬繪「水滸葉子」筆墨精妙，神姿秀美，別繪唐凌煙閣功臣圖和觀音大士、關帝圖，共三十幅，清康熙七年（公元一六六八年）刻於蘇州桂笏堂。

「凌煙閣功臣圖」刻工朱圭，爲清初著名木刻家。朱圭字上如，蘇州人，康熙間又刻石濂和尚「離六堂集」插圖三十四幅，圓潤秀麗，把石濂和尚的腐化生活，刻劃得淋漓盡致，活龍活現。其觀景、吟哦、雅集等圖，神態尤妙。石濂和尚名大汕，聲氣顯赫一時，是個不守清規的禪門敗類，後因事被捕，死於常山途中。康熙五十一年（一七一二）又刻焦秉貞

畫的銅版印的「耕織圖」，五十二年（一七一三）又刻宋駿業、王原祁畫的「萬壽盛典圖」。那時朱圭已從蘇州搬到北京，徵入內廷任職。後來京派版畫，像「圖書集成」的插圖，和朱圭所刻的木刻畫、銅版畫、作風非常相近。大概這些版畫也是和朱圭一脈相承的。

「凌煙閣功臣圖」和康熙二十九年（一六九〇）刻的金古良「無雙譜」齊名，構圖設計，鐫刻刀法，亦大致相似。又和毛宗崗評本「三國志演義」的插圖，作風也有類似的地方。這三部書，無疑代表着十七、八世紀中國畫像木刻畫的獨特的風格。

上海古籍出版社

無雙譜

清康熙中葉刊本

無雙譜序

韓子曰物不得其平則鳴又曰讙愉之辭難工而窮苦之言易好士不幸而不得志無所知遇亦幸而窮苦能托之文詞盡發其幽憂感憤以鳴其不平自古及今善鳴者莫過於詩莫過於寓之詩而論史而南陵不盡然南陵負才淪棄泣玉而繼之以血人窮而詩益工讀其咏史諸詩知其為詩史欲南陵曰未也畫亦可為史吾且為人所未為者無雙譜右圖左詩十七史之人音容

若睹蓋取千百年之不平而鳴之者也雖然摩詰詩姚美李杜老米性姿絜峻其書文似之李公麐與趙文敏又皆風流儒雅長於詩古文乃後世之稱諸公者多數數於繪事幾欲以畫掩其名何哉南陵聲氣才藻為文坫祭尊三十餘年矣漢魏三唐之歌詩與馬班之述作未易數計顧遇非其人雖目接郗而不相知倘千百年而下亦以畫掩之則又南陵之不幸也可悲也

同學弟陶式玉存齋拜撰



引言

古畫無雕本李公麟畫孔門弟子曾琢于石顧未雕也宋紹興間劉待詔進耕織圖用棗木雕之然至今不可見矣幼時觀陳老蓮雕博古牌以為絕點石南陵以無雙譜繼之夫南陵與予同生

詩与徐仲山同學書法未為畫也而畫
精即是譜名無雙而實具三絕有書有
畫又有詩不足為也而畫特精縱報紙也
舊雕本而合觀之定無過若遠負人劉
詩話清波門故居相關予乃戲作事而并
為是言

七十七老人奇齡





弁言

制竹題銘聿彰懿美范金鑄鼎用格神姦唯前
變之不忘庶闢函有益墨禪我又鑑水名涼
呂畫苑史真傳作史家之實錄自炎劉而迄李
宋上下千五百季繇柴市以遡圯橋繪圖凡四
十幅華〻獸開生面男女內百是無漢人〻具
胥性靈天地間不容有兩衷字珠于為圖得諸
經營慘澹之中抽別緒于毫端妙在牝牡驪黄

也外論英雄豈以成敗須知瑜不掩瑕辞貞邪止在幾微要使人堪僭鏡神工默運直透碑陰得意忘言欲濡紙背唫成樂府凋乎留金石之聲壽以棗梨蔚矣起雲霞之色在管左圖右史何妨左如對而右如聞倘云虛逞寔歸正可虛其心而實其腹空肴音穉具眼不望河漢予言者

康熙庚午九月同學弟宋俊琹手題



南陵無雙譜目

羲皇人 陶公

別墅棋 晉太傅謝公

女從征 木蘭

女主昌 偽周皇帝武曌

皇嗣寃 代國公樂工安金藏

謫仙靴 李青蓮

唐老奴 唐監軍張承業

臥累月 華山陳圖南先生

安石工 安民

三字獄 岳鄂王

無卿比 王景略

璇璣圖 蘇若蘭

洗夫人 譙國夫人冼氏

昌宗袞 國老狄梁公

中書考 尚父郭汾陽王

神仙骨 李鄴侯

長樂老 長樂老馮道

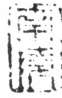
錢塘弩 吳越錢武肅王

我陳東 太學錄陳東

庶無愧 文丞相

男 可久德公 可大業侯 較





無雙譜自叙

客居寡歡輒引古人晤對飲酒周秦以前紀傳雜淆余顧弟浚攷自漢迄宋一千四百數十餘年之中其間有忠孝才節事功品性人蔑與京與妖佞之從來已有者得四十人約其生平大端擬爲樂府歌辭以自娛遣然因事命題寄之言詞未爲衆情悦暢兼爲繪圖以揣索其形似名曰無雙譜無雙不再見也世之君子按圖披覽窒於心者或以目遇之歡悲啼笑亦詩教之一助與

南陵金古良書於鄧州之春風閣



詩是無形畫畫是無聲詩形

聲兩甚衡意到筆隨時　鐫

南陵夫以無雙譜跋題於後

門人　胥緗韋三合訂



留侯張子房

子房名良其先人五世相韓秦
滅韓良為韓報仇悉以家財求客狙
擊秦於博浪沙中誤中副車良與客俱
亡去大索不得後良佐漢定天下為三傑首

博浪椎

六王伏辜無完宅六經雜燒無完籍祖龍一怒天地傾匹夫之椎奪其魄大索十日徒追呼子房逸去客亦無縣首何智秦何愚徒來豪傑十萬户乃獨不從子房乎

䠶堂



一編香

西楚霸王項籍



籍字羽下相人少時學書不成去學劍又不成怒曰書足記姓名而已劍一人敵不足學〻萬人敵以八千人渡江而西屠咸陽燒秦宮室不用范增言許漢和以故漢王得會兵圍之垓下曰天亡我非戰之罪也我何面目見江東父老乃自刎而死

垓下歎

劍非萬夫敵書足記姓名身經七十戰一敗竟無成烏江之水咸陽火人事耳爾迺歎曰天亡我生無面目見江東死去如何見范公籍乎籍乎空重瞳

躲堂





出鄭墨

伏生

濟南人故爲秦博士能治尚書漢文欲召之生年九十餘老不能行乃使鼂錯往受焉秦時禁書生藏諸夾壁亾數十篇獨得二十九篇以教於齊魯




老博士
老博士九十餘遭
秦火壁藏書帝
王典謨天地久
飛海立終不朽濟
南道上存

贊

東方曼倩

曼倩名朔平原人武帝朝上書稱旨待詔金馬門爲滑稽之雄或云朔爲太白星精



星精謠

索米諷至尊臣朔自言貧斫肉遺細君

臣朔自言仁滑稽待金馬游戲技逆鱗

星精固雜信人間無其人　䠶堂

漢元鼎六年五月


張騫
騫漢中人建元中爲郎應募
使大宛尋河源乘槎至一處遇
織女以石支機見騫取石與之

河源槎

乘槎去淼難駐欲覓河源竟何遇覓何遇織女來取得支機石似梅宣彥塞兮決不止何不經塞河源回

歌堂






典屬國蘇子卿
子卿名武使單于衛律說武降終不
可脅乃絕其飲食武掘鼠齧雪與旃毛并咽之
得不死後漢使至詭言天子射上林中獲鴈足繫帛
書言武在某澤於是單于遣武還李陵置酒與武訣泣
數行下武留凡十九年節旄盡脫



鼠可掘雪
可齧不可忘
漢節律爾背義陵貪生蘓
君獨有心頭血熱澆勁骨
團成鐵牧羝羝乳空饒
右
射堂
牧羝曲

龍門司馬子長

子長名遷繼父談爲太史令十年而遭李陵之禍下蠶室悲憤著書作史記凡五十二萬六千五百字劉向揚雄博極羣書皆稱遷有良史才



龍門史

龍門史陶唐以來至麐趾文章千古人宗師比之春秋則謬矣揚雄奇字萬八千劉向說苑五十篇彪固父子精述作洽聞博物尊莽賢龍門史誰比肩

躬堂



董賢 舌題

雲陽人董賢初爲舍人美麗自喜哀帝見而悅之旬月閒賞賜累鉅萬上方珍寶盡在董氏嘗共上晝寢偏藉上褏恐驚賢寐乃斷褏而起其寵愛至欲法堯禪舜此其所以爲哀也



恐驚寐

雲陽舍人貌自工年才二十爲三公法堯禪舜尚不惜何況斷褏枕席中孝武當年稱好色思患預防殺鈎弋要一倖嬖忘祖宗欲綿漢祚何由得後人空罵新都賊

躭堂

上方珍寶

嚴先生

高隱

先生名光字子陵餘姚人少與光武同游學及即位隱身不見帝思其賢令物色訪之後齊國上言有一男子披羊裘釣澤中帝疑是光遣使聘之三反而後至帝曰咄咄子陵不可相助為理耶光不應良久乃熟視曰昔唐堯著德巢父洗耳士故有志何至相迫乎因共臥以足加帝腹上明日太史奏客星犯御座甚急帝笑曰朕故人嚴子陵共臥耳歸而釣於富春江



何事劉文叔近我故人足偶然共臥天象
移誠哉軒冕如桎梏富春山七里灘歸來
日〻枕漁竿浮雲流水無今古天上〻無勞
太史看　咄〻詞

躭堂



曹孝女圖

孝女曹娥會稽上虞人父盱為巫祝泝江濤迎婆娑神溺死屍不得娥年十四沿江號哭晝夜不絕聲乃投瓜於江祝曰父屍所在瓜當沉旬有七日隨流至一處而瓜沉娥遂投江死負父屍而出



娥江行

江濤如雪迎婆娑老巫水底
飲靈鼉浙江號哭曹家娥
投瓜〻沉父屍何翻身覔父入
淚波罔極深恩似江水但得
父屍同父死我身則亡心則
喜十四齡孝如此世間多是
負親人何必生兒必男子

[illegible]堂



定遠侯班超



超字仲升扶風人家貧嘗傭書自給久之投筆而去為假司馬使西域至鄯善令其吏士三十六人曰不入虎穴安得虎子卒以奇功封定遠侯在西域三十一年五十餘國皆服其威信納質內屬焉

入虎穴探虎子三十六人如臂使兵貴在精
不在多飛而食肉侯萬里當年衛霍有奇功窮
兵未免府庫空定遠一身服西域惟
將威信當羆熊玉關生入降人叛絕
域原難久歸漢好功圖大既已非財盡能無癸
三歎　右探虎子咏定遠侯班超　射堂

曹大家班惠班

惠班名昭一名姬博學高才適曹世叔兄固著漢書未及竟而卒和帝詔昭踵而成之數召入宮令皇后諸貴人師事焉號曰大家



曹大家

曹家妻班氏姬踵成父兄未竟書

皇后貴人事爲師前石渠後天禄

相對多枵腹雖有父兄之書不能

讀可見我習在肅經



躲堂


趙娥
酒泉龎涓母姓趙字娥父安爲同縣人李壽所殺娥兄弟三
人俱病死讐喜以爲莫已報也娥潛備刃伺之積十餘年卒遇
於都亭刺殺之乃刃其頭而詣縣自首曰父讐報矣請受戮縣
義之欲與解罪娥不肯曰何敢苟生以枉公法自入於獄後遇赦免

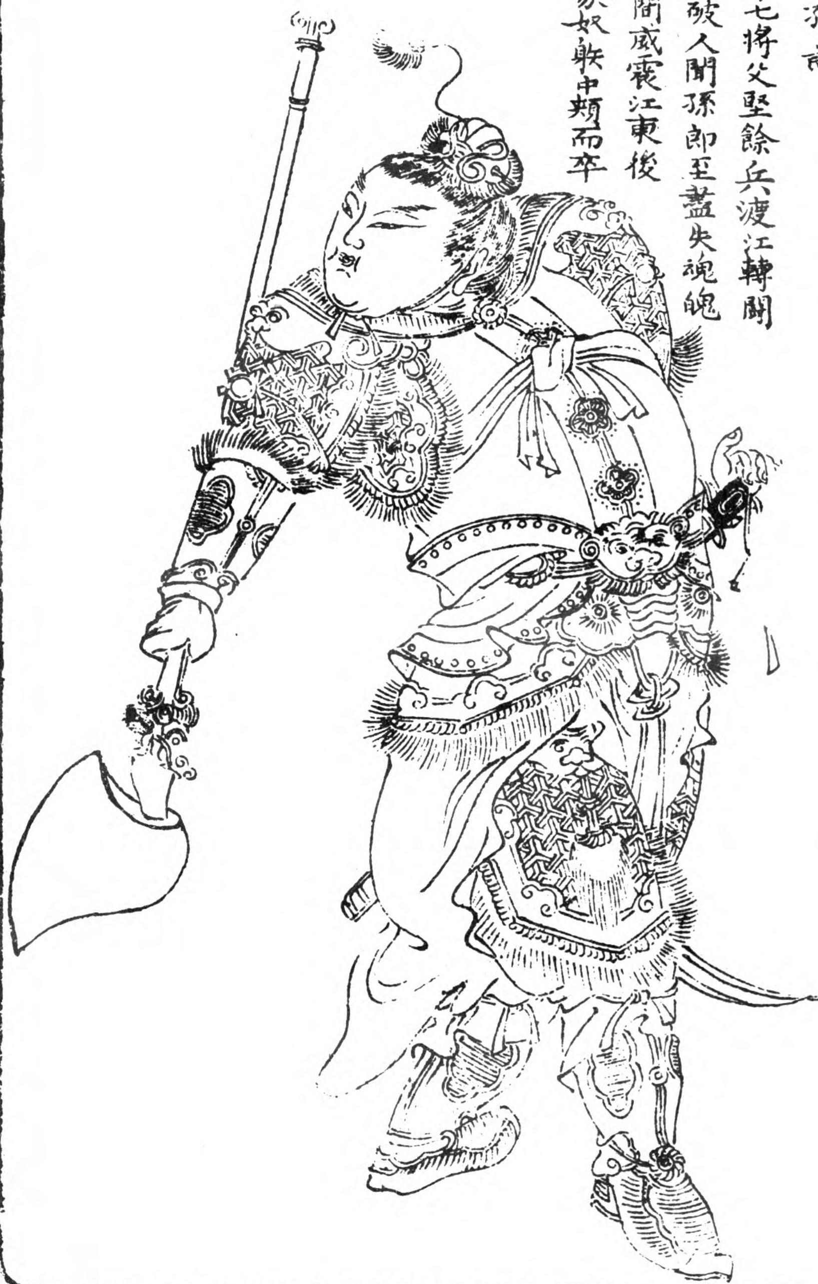
天道好還

趙娥怨

父爲人所殺兄弟俱病亡讐喜而
自賀娥心益痛傷十年伺讐讐不
得卒遇都亭手刃賊生女何必定
生男君不見宋高但識有江南

䑸堂




江東孫郎
策年十七將父堅餘兵渡江轉鬬
所向皆破人聞孫郎至盡失魂魄
旬月之間威震江東後
遇讐家奴䠶中頰而卒


孫郎至
破橫江拔當利失魂
魄孫郎至少年如策
從來無白龍魚服困
泥塗乃弟猶能驚漢
賊可惜天〻孫伯符
躲堂



漢丞相諸葛武侯



丞相琅邪人因亂寓南陽好為梁父吟抱膝長嘯自比管仲樂毅司馬徽嘗語先主曰此閒自有伏龍鳳雛諸葛孔明龐士元也先主三訪乃得見其草廬數語鼎足之局已定後之兩表出師者為王業不偏安鞠躬盡瘁以死報帝室耳


隆中籌定
三分局英雄無
地可投足暫將王業資
巴蜀大志未就魚水離敢竭
股肱請出師盡瘁而死丼
如飴一死慚無報帝室此
心直與伊傅一箇樂云公
豈其匹
朕堂偶作
伏龍吟
此間可伏龍


古賢

隱士焦孝然

名先見漢室衰乃絕口不語杜恕以衣服迎見不與語司馬景王使董經因事過視又不語以此終身至百餘歲




括囊
焦隱士
孝然獨處絕口不語
默隱以終笑殺狐鼠
躭堂

北地王劉諶



鄧艾鍾會伐蜀後主禪請降禪子北地王怒曰父子君臣猶可背城一戰同死社稷柰何見敵自降乎禪不納遂哭於昭烈廟先殺妻子而自殺

柰何降

蜀道何常難〻於不識黄皓奸自殺

何常苦〻於不能守寸土背城一戰猶

可爲善翁請降刻不遲拔刀刎取一斗

血好洗姜顏見昭烈

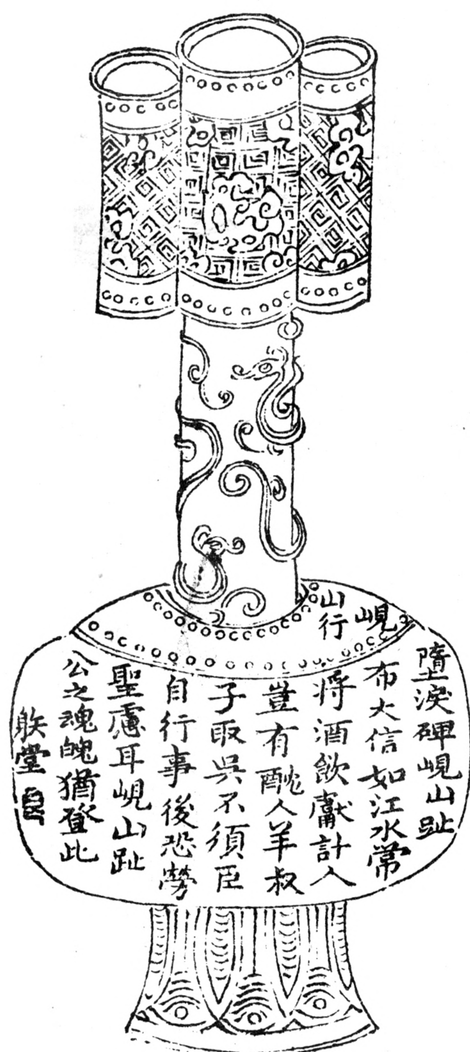
躭堂



羊叔子

叔子名祜泰山南城人蔡邕外孫也都督荊州諸軍事與陸抗相對開布大信吳人悅服諸將有進譎計者輒以醇酒醉之使勿言軍中輕裘緩帶雅歌投壺與抗使命交通祜嘗饋抗藥抗即服之曰豈有酖人羊叔子耶每風景必造峴山言咏頓從事鄒湛曰如百歲有知吾魂魄猶應登此也後人望其碑流涕因名爲墮淚碑




峴山行
墮淚碑峴山趾
布大信如江水常
將酒飲獻計入
豈有酖人羊叔
子耶吳不須臣
自行事後恐勞
聖慮耳峴山趾
公之魂魄猶登此
舦堂自

周将軍處

陽羨周處字子隱少不脩細行諸父老苦三患謂處曰南山白額獸一也長橋下蛟二也并子三也處遂殺獸搏蛟入呉尋二陸勵志脩身後為建威将軍討齊萬年有仇無援處曰是吾效節致命之日也力戰歿



弁子三

時和歲豐諸父苦患鮫又患虎周家少年暴
鄉土語諸父勿苦憂丈夫一語能改脩受詔討
賊不待曙殺虎搏鮫效死去　躲堂



綠珠

綠珠梁氏女生白州双角山下美而艷石崇爲交阯採訪使以珍珠一斛致之孫秀見而悅焉使人諷崇崇不答秀怒勸趙王倫矯詔收崇顧珠而出涕曰今日之事特爲汝也珠號慟蝀身請先死君葬以報寵遇自擲樓下而死後宋子虛詩云紅粉捐軀爲主家珍珠一斛委泥沙年來金谷園中燕銜取香泥葬落花並不朽也



墮樓詞

項王愛虞姬垓下之圍不可脫漢王愛戚姬牝鷄之毒不可活金谷美人人爭求如何翻身竟墮樓蒙君恩愛言難盡再着舞衣忍不忍一身無可報君情願爲千片桃花粉

躲堂




陶公酉彭
陶淵明字元亮或云潛字淵明潯陽人性嗜酒讀書不求甚解不解音
但畜無絃琴撫弄嘗高卧北窗自謂羲皇上人也為彭澤令不為五斗米折
腰賦歸去来辭解印綬去九月九日把菊無酒遣江州刺史王弘送酒至公便
就酌嘗取頭上葛巾漉酒漉畢還着之其大致如此著
五柳先生傳以自況號靖節先生


江州
刺史造
羲皇人
飢來乞食非要譽書不求
解琴不御遇酒便酌弗計人我
醉欲眠卿且去宅邊菊社中蓮
非避俗非逃禪五柳先生心自
遠北窗長對羲皇眠
朕堂

王景畧

北海王猛少貧賤以鬻畚爲業桓溫入關猛被褐談當世之務捫虱而言旁若無人溫曰江東無卿比也苻堅王秦猛相之兵強國富臨没告堅曰吳越乃正朔相承願勿以晉爲圖



北海鬻畚入廼
是真國士捫虱若無人江東無鄉
比晉雖僻陋顛匆圖舟中敵國無
時無如何景畧死未久風聲鶴唳驚秦
符吁嗟乎國之存亡繫一夫景畧死
何必歲星今在吳

畚

無鄉比
躭堂



先賢

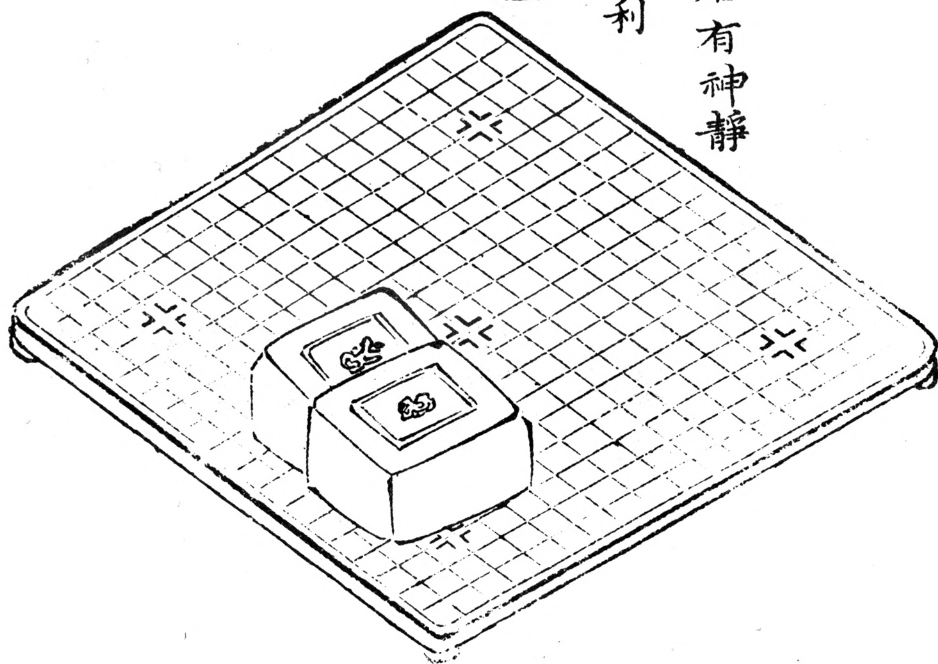
晉太傅謝公

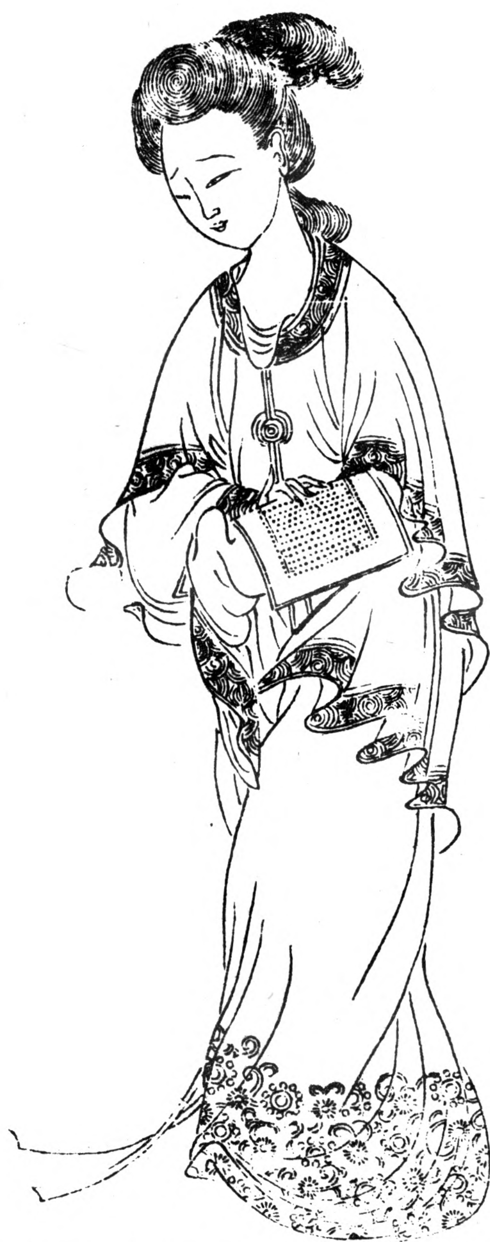


公名安字安石居會稽東山年四十餘始出仕頃之加侍中獨領朝政詔求文武良將可鎮禦北方者安以兄子玄應詔符堅率百萬衆入寇京師震恐玄問計安曰已别有旨命駕出遊圍棋賭墅若忘有大敵在前者及破敵書至看竟與客圍棋如故問之乃徐荅曰小兒輩遂已破賊過戶限心甚喜不覺屐齒之折也功名比之王導而文雅過之

動以佈勢靜以運智動若有神靜若無事太傅圍棋宗社之利別墅棋　躭堂







蘇若蘭西題

蘇蕙字若蘭竇滔妻也滔鎮襄陽携寵姬趙陽臺往蘇織錦成廻文寄滔情好如初廻文廣八寸五彩相宣凡八百四十字得詩三百餘首

五彩相宣廣八寸織得回文寄
妾恨文中能織君心回裏江愁
殺趙陽臺

璇璣圖　觖堂



木蘭

商丘人父病不能從軍爲有司所苦木蘭代父戍邊十二年人不知其爲女也或云姓花父名弧北魏時人有妹曰木難弟曰咬兒




停機市鞍馬云是從征者脫我戰時
袍誰復知其假世無張華釼究息
匣裡雄雌猶不識何況木蘭久停
織　右詠女從征　䠶堂


譙國夫人洗氏
洗夫人高涼人適高涼太守馮寶佐寶行軍李遷仕反
詭計擊敗之寶卒夫人裒集百越子僕以夫人功封信都侯僕卒夫
人率其孫撫循諸部而嶺南悉定後俚獠叛夫人又載詔書稱使
者宣述上意所至皆降自梁大同初至隋仁壽時卒謚為誠敬夫人

洗夫人

高凉妻能將鐵騎擊灨西高凉母能取金印懸兒肘高凉使能招叛亡人不貳百越部落長晏然夫人撫馭七十年中州男子三易姓區區一媍總其令

䠶堂



古題

偽周皇帝武曌

武氏唐太宗才人也賜號武媚貞觀末年太史占云女主昌民間後高宗立爲后稱二聖及中宗嗣位廢中宗而立睿宗實亦因之竟改國號周自名曌稱聖神皇帝性忍鷙淫濫以爵祿收天下人心而不稱職者或即加刑誅明察善斷故當時英賢亦競爲之用




女主昌
策英賢果刑賞爾武
媚世無两天不猒彘為婦
人若作男子誰其倫阿瞞
石勒與比隣
射堂

國老狄梁公

公名仁傑字懷英太原人則天時同平章事稱為國老而不名張昌宗被羽裳吹簫乘鶴裴回庭中或稱乃王子晉後身楊再思云蓮花似六郎面其諂奉如此昌宗嘗衣集翠裘后命双陸公頗以袍賭裘當朝繼博對后褫裘與世委蛇而卒復唐祚




昌宗裘
吹簫乘鶴遊庭中蓮花乃似郎面紅貴
人爭相執鞭轡褫裘大笑惟梁公〻心
爲唐非爲爵朝中合污同綏博玩弄
雙陸若乳兒聰利如后亦不知
躭堂

代國公樂工安金藏

金藏京兆人在太常工籍睿宗爲皇嗣有誣其異謀者詔來俊臣問狀左右畏慄楚欲引服金藏大呼請剖心以明皇嗣不反引刀自刺五臟並流出后聞之大驚乃嘆曰吾有子不能自明不如爾之忠也即詔停獄命高醫治之閱夕而蘇後爵代國公卒配享睿宗廟廷




有子不自明五臟剖示太常伶何
不先剖俊臣腹看取心肝如何生
皇嗣冤
堂
問世



尚父郭汾陽王

子儀字子儀華州鄭人事上誠御下恕
握兵處外詔至即日就道故
功高震主而讒間不行較
中書二十四考封汾陽王
以身爲天下安危者
二十年

中書考

功蓋天下主不疑位極
人臣衆不疾千古將相
之所難令公得此由何
術得喪齊危安一方
寸心中天日 鉄堂作



李青蓮

李白字太白母夢長庚星因名白生蜀之青蓮鄉賀知章見其文歎曰子謫仙人也言於帝詔供奉翰林帝嘗坐沉香亭意有所感欲得白爲樂章時白已醉以水頮面稍解立成清平調三篇太真笑領歌意會白醉使高力士脱靴力士素貴耻之摘其語以激太真帝欲官白宮中輙沮之白遂驁放日沉飲弄月采石江而卒



謫仙靴

高力士內給事衣緋走溷宮王公貴戚
呼為翁宇文融楊國忠祿山林甫之窮
兇誰不結歡求包容獨有太白眼直視
醉賦清平對妃子葡萄親酌領新歌
咄爾力士來脫靴眼中之人原不多終
身不官奈白何

躭堂



李鄴侯

侯名泌字長源少時體輕骨節珊然謂之鎖子骨所至聞室中異香嘗在衡嶽有僧撥火中芋啗之曰勿多言領取十年宰相後以宰相兼學士事四君出入中禁數爲權倖所疾常以智免其讜議能感悟人主雖持黄老鬼神說不足譏也



神仙骨

九仙桃一品衣珊然骨節人間稀空中香火中芋領取十年宰相去宰相神仙不異入善處骨肉全天倫但能讜議寤人主黃老鬼神何足嗔

射堂

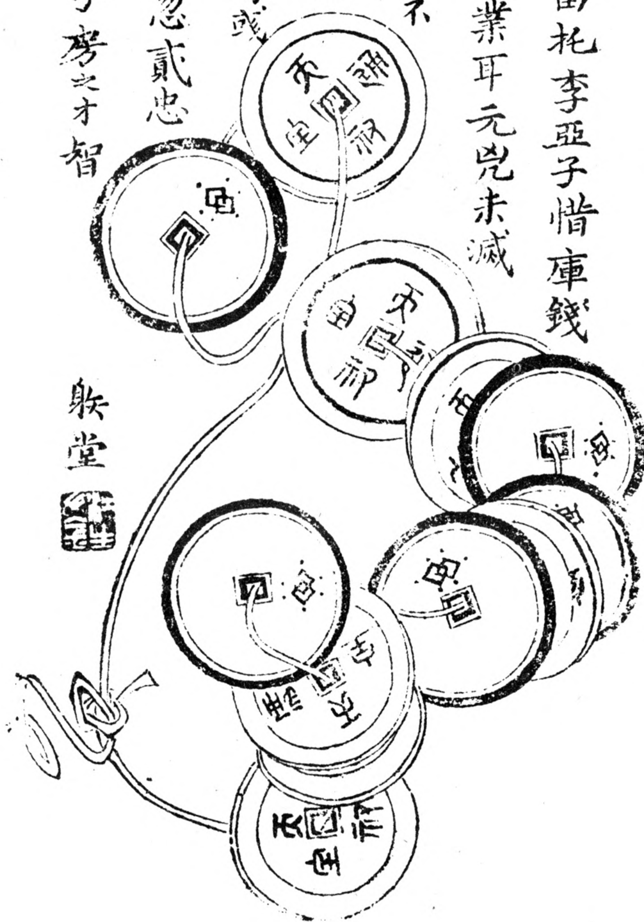
唐監軍張承業



承業唐中官也爲河東監軍後事晉王及莊宗凡畜積金粟多其功莊宗嘗須錢蒲博而承業主藏錢不可得曰臣老奴惜此錢欲佐王定天下而復唐之社稷耳後以梁未滅而莊宗稱
皇帝承業知不可諫不食而卒

唐老奴

唐老奴匿不死先王囑托李亞子惜庫錢豈爲已欲佐王成霸業耳元兇未滅稱尊名老奴喃喃憤不平輿歸太原仰天哭死見先王心自明非如荀彧背大義廿年助操老忽貳忠節不能如寺人空有子房之才智



敫堂



長樂老馮道



道瀛州人經歷四姓事一十二君務安養百姓免其鋒鏑之苦當是時天下大亂民命急於倒懸道乃自號長樂老著書數百言敘階勳官爵以爲幸名曰四姓恩榮

四姓恩榮

長樂老

馮瀛州事唐乃迄周萬姓苟可活一身不自羞五季鋒鏑人不保爾今自號長樂老此心若非真爲民長樂老爾死恐不早

躬堂





華山陳圖南先生

先生名摶亳州人號扶搖子又號希夷作釣潭集羅縷通妙包括至奧嘗累月臥不起人見有遺骸生塵者廹視之乃先生惟胸中微温耳宋太宗詔以賓禮見先生曰摶不知神仙黄白之事并無方術可傳若君臣同德致理勤行修煉聖主保身治世之法無以加此也



方外

臥累月

死灰心槁木質遺骸久生塵先生臥已百十月吐納無可傳黃白亦難必君臣同德勤煉脩堯與舜道妙一莫向白雲尋秘術

右詠陳圖南先生　躲堂

吳越錢武肅王

名鏐字具美臨安人少時見錢塘潮怒之躲而退以驍勇積戰功盡有浙東西之地梁開平時進爲吳越王安誡子孫以勿忘事大爲言至宋太宗時錢俶入朝盡献其地凡五主共七十有七年五季時吳越不罹兵革之慘者王之澤也



錢塘琴

唐運竭方州割盜名字者蝟起而蠭發龍飛鳳舞莘臨安天使英雄王吳越王吳越競﹅守臣節勿忘事大誡子孫三世四王貢不絕五代同始終太平獨有東西浙萬琴錢塘潮似雪至今人憶錢王烈

躲堂





安民



安民長安刻工時蔡京命有司鐫元祐奸黨碑民不肯云愚不知其他但稱司馬相公為奸黨民不忍也若留安民名恐得罪後世因涕泣叩頭以求免

元祐黨籍碑

安石工

安石工停刀往復看碑中姓名雖然不盡識
奈何弃及司馬公我公正直聞四海稽首泣告
長安宰但求免留安民名民雖下賤心自
在傳之後世恐得罪

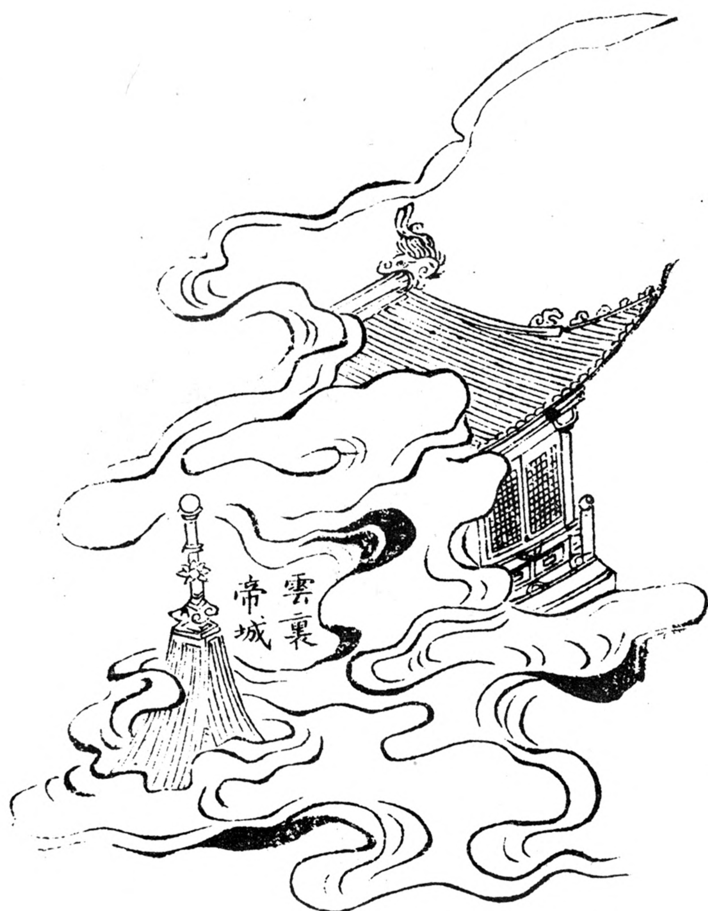
躬堂



太學録陳東少陽

東丹陽人蔡京等用事東在太學率其徒伏闕上書請誅六賊以謝天下後李綱罷相東又上書乞留綱而罷汪黄幷請親征還二聖汪黄激怒帝請誅之東臨刑如廁吏有難色東笑曰我陳東也畏死即不言矣





我陳東
六賊用事民力竭汪黃作相親
征歌有一李綱不肯留毀領生
徒來伏闕〻上書鳴不平廟
堂東手書生鳴父兄之讐天不
共不當議和當用兵當用兵
空費舌告君勸君〻不悦報
君尚有一腔血　躬堂

岳鄂王

王名飛字鵬舉湯陰人用兵精而嚴平江淮平襄漢次第圖大舉指日渡河而賊檜主和議一日十二金字牌趣班師王憤惋泣下檜竟以莫須有三字獄誅殺之



撼山容易軍難搖先平襄漢繼楊么進軍朱仙汴不遙渡河壯氣干雲霄豈知用兵違廟算十二金牌發憤惋機難再得時不來十年之功廢一旦何辜何怨

中原民恐趣班師棄與人必保不死和議梗心欲報帝犯帝瞋三字獄成如不聞徒令千稱罵姓秦

艅堂

文丞相 [seal]



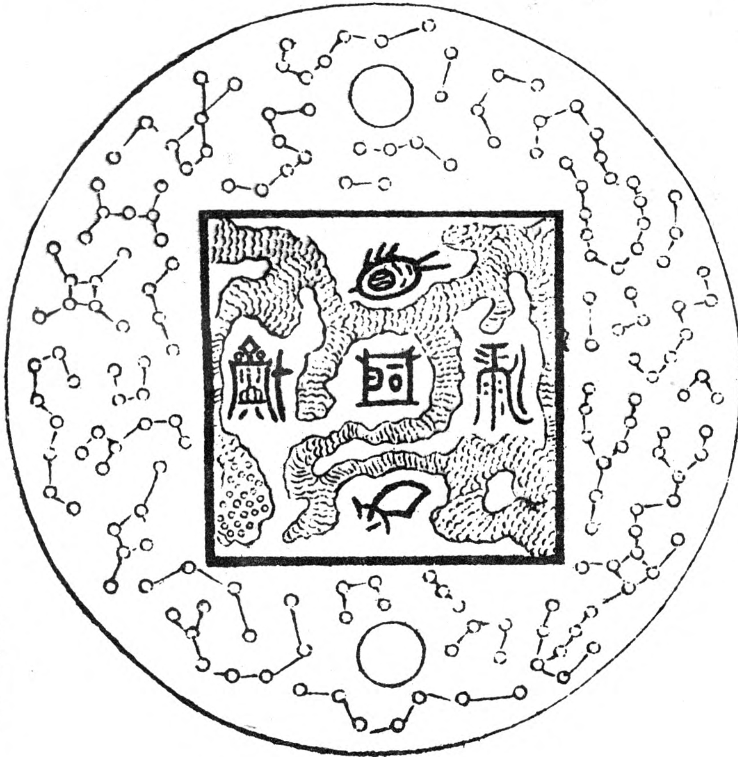
宋文丞相名天祥字宋瑞吉水人進士對策第一江上報急詔天下勤王公盡以家貲爲軍費妻妾子女皆被執如金百鍊而益勁如水萬折而必東宋亡居燕三年足不下樓會中山狂人兵起請亟從之衣帶中有贊末云而今而後庶幾無愧吁眞無愧也

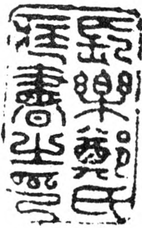
日星河岡

涉鯨波歷虎谷家貲散盡妻子完萬變不渝仍奔逐止爲趙氏一塊肉痛絕厓山葬魚腹丞相一日畱燕疆宋祚一日存不亡君不見漢運綿諸葛韓讐復張良日星河嶽發正氣事難逆睹天難量　庶無愧爲宋文丞相作

躭堂







金古良無双譜予曾收得翻本皆不愜意此本為兒童所塗污然是原刊初印者紙墨絕為精良一九五六年十月十八日午後陽光甚佳驅車至琉璃廠於富晋書社得李時珍校刊之食物本草於邃雅齋得此書皆足自怡悅也董會卿云有康熙本萬志明末彩繪本占十書即可郵至亦皆予所欲得者論述美術史及圖藝史者首應廣搜資料而圖籍尤為主要之研究基礎予所得圖藝及木刻彩繪之書近千種在此基礎上進行述作當可有成也天色墨黑時已入夜猶甚感興奮 西諦

「無雙譜」跋

「南陵無雙譜」爲賞奇軒合編五種之一，清初金古良繪製並編輯。古良名史，以字行，號射堂，浙江山陰人，事蹟詳見乾隆紹興府志方技傳。開卷有康熙庚午年宋俊琴序文，庚午爲康熙二十九年。又有七十七老人毛奇齡引言。考毛奇齡生於明天啓三年，自此下推至清康熙三十八年，奇齡年正七十有七。因知古良繪製此書時，約在清康熙朝中葉，即公元一六九〇年（康熙二十九年）至一六九九年（康熙三十八年）左右，距今已逾二百六十年了。

此書編者選擇了從西漢至南宋一千四百多年間的許多衆口流傳的有名人物故事，繪製成圖，其中有建立重大事功的英雄，如張騫「河源槎」、諸葛亮「伏龍吟」、木蘭「女從征」等；有志節凜然的豪傑，如張良「博浪椎」、蘇武「牧羝曲」、陳東「我陳東」、岳飛「三字獄」、文天祥「庶無愧」等；還有古代天才的文學家和史學家，如東方朔「星精謠」、司馬遷「龍門史」、班昭「曹大家」、

陶潛「義上人」、蘇蕙「璇璣圖」、李白「謫仙靴」等四十幅，並約略敘述各人生平事迹爲小傳，冠於像端。背面飾圖，尤饒風趣。圖中鐫古良所作樂府歌辭，詞旨隱晦含蓄。古良生當明清易代之際，痛感民族壓迫，作此實寓有深意。

明代中葉以後，徽州派版畫風靡一時，人物圖像以纖麗明淨擅長；但個性不突出，善良與奸佞，志士與小人，單看形象，幾乎沒有什麽差別，這是徽派版畫中普遍存在的嚴重的缺點。到了陳老蓮爲木刻家黃子中等人繪製「博古葉子」和「水滸葉子」，打破了當時徽派慣例，人物的思想性格，妍媸善惡，寥寥數筆，恰如其分地勾畫了出來。老蓮的葉子格，感染力強，流行全國，羣推爲木刻畫圭臬。金古良受老蓮影響較深，藝術水平雖遠遜老蓮，但屬同一宗派，是新浙派木刻畫的繼承人。拿它和同時劉源繪製的「凌烟閣功臣圖」比觀，也毫無遜色。

因此，這部書的重新影印，對於清初版畫史的研究工作，還是有參考價值的。

上海古籍出版社

白嶽凝烟

清康熙五十三年刊本

白纖凝煙序

怡亭 汪滌 譔

從來物產珍奇必推本於山川蓋其美澤之氣必有所鍾故金玉珠璣爲世之所



其寶者亦必潛伏乎幽異之
區而非流俗之所常有況
乎選揀搜煤鍛鍊精純
天工人力兩造其極供學
士文人之揮洒足以流

傳筆古而不敝者尤純金
玉珠璣之比焉非得山川
之靈氣其又何以挺然表
異於古今也吾邑要筆山
之中山純清麗白山嶽為

最然物產獨寡惟製墨擅名其由来舊矣遠如奚李不具論近代書互市廛各擅其長貴如拱璧價重連城論者咸謂白嶽清

游之顧程二之製墨實淺其壽吾家次侯世傳秘而性復好山水動靜食息咸與白嶽相晤對因繪其全圖選擇上墟景第一面

展之而白嶽面目畢具可以當卧遊研之而隃麋精濃冠絕迥不同常製然白嶽之著英羅珍異於尺幅于以頡頏矣卲披壽于諸名

家之所而獨稱赤幟也其又
何疑之有夫玉韞於石而
珠藏于淵然其光怪常發
見於外故山輝而白虹水變
而五色者玉寶之所在也々

次庚之形製也凝天然之秀極人事之巧吾知其輝然精只於台者將必有紫光起而燭天矣






玉泉書院

逍遥訪名山早晚到天泉天泉夫何如天之爲
出源天以一而清泉以一而靈物以之而生心以
之而明〻者心之德三才同一極自得還自昭天
然絶人力此泉君自酌自酌還自得中味鮮人
知人莫不飲食

嶺南湛若水





石橋巖





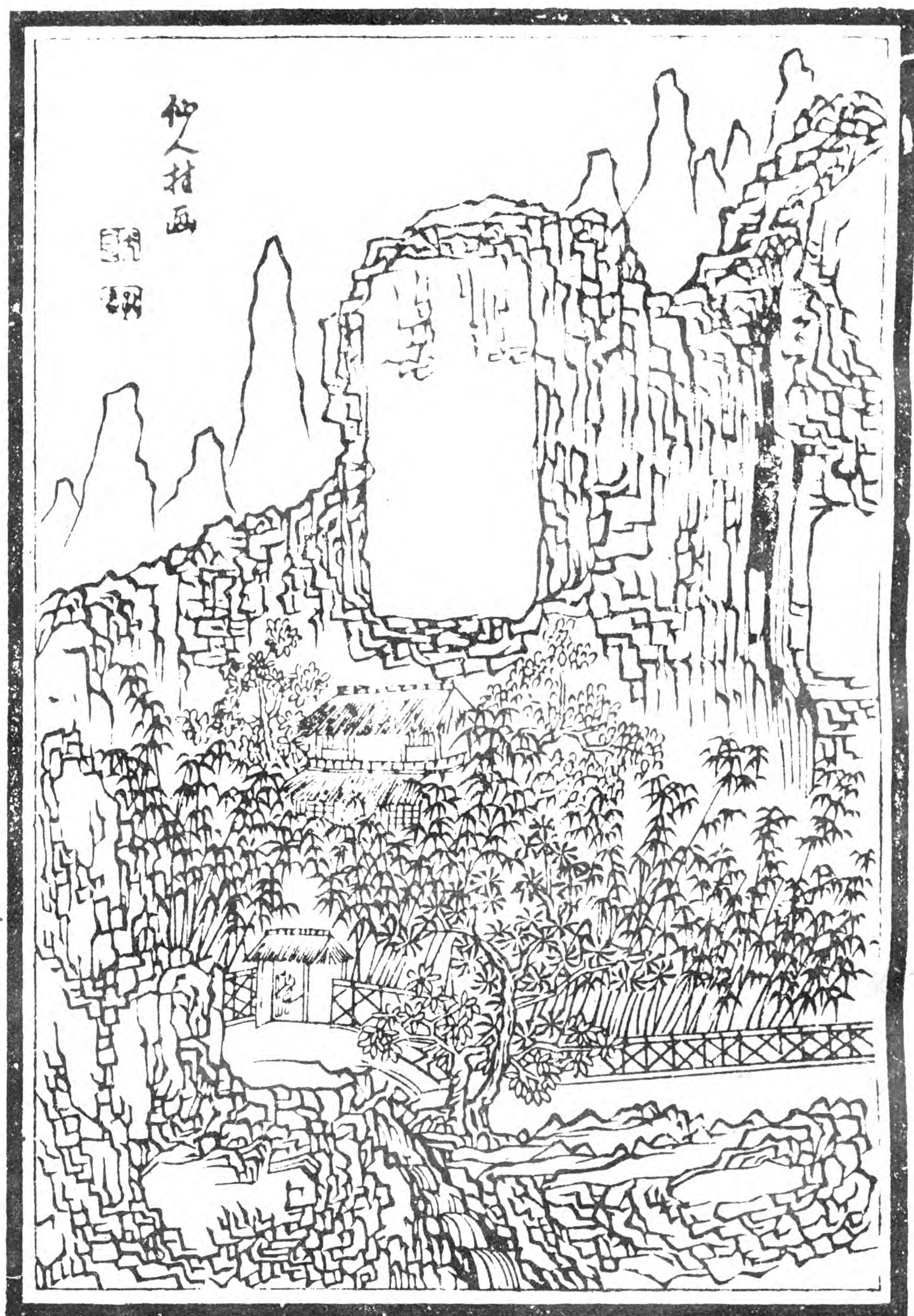
二

福地僊靈集名山日月開飛梁跨碧巘琪樹隱丹臺鑿豈神丁力看疑蜃氣來天門攀咫尺地脉自蓬萊巖檻花為用松扉錦作苔芝童貽石髓木客勸霞杯桑海塵應見桃源路不猜寄言心賞侶即此是天臺

南海劉克治






仙人村画

東郭高風如至臺煙
雲長秋去靈都去
峰勝棲西巖上舊
指去孫去梅圖

邑人汪埛





棋盤石





如輪如菌孤羣雲端上豐下
銳石名碁盤三姑博勝五老
與之種世人黑白造化雙單太
古一局至今未完

芑人詹景鳳





萬年青翠







白岳巖頭雲生霧育鬱鬱青青非草非木高不踰尺大不一圍連根密葉作石之衣隱谷棲巖絕無塵土不近凡花幽蘭是伍何以名之曰萬年青鍾奇毓秀此山之靈

邑人程朝京





萬壽山





巍巍高峻勢豐隆直入青霄領衆
峰翠色每含千峰雨濤聲常響
萬株松巖藏秋樹飛丹風壓桂春
泉舞玉瓏最喜晝晴雲合處半山
峯出碧芙蓉

邑人范涞






巖閣

片石橫臨空是以叢為閣遥
山排簾櫳藤蘿垂綉幕苔色
疊翠茵泉聲響簷鐸自有白
雲封何須勞鎖鑰

邑人金聲






猱子山
水竹居

夏丈柳山

峰巒如毛松葉絲〻亂〻間峨皓〻時〻吞吐煙嵐

邑人朱家周





乙

劈雲穿小逕盤折入崔嵬翠嶂千重出河流一線穿懸崖修竹亂迷洞石巖開佳處無人識林間一騎回

邑人韓四維



五老峰





簇擁懸崖第幾重憑空削出玉
芙蓉人間俯見三山境雲外高撐
五老峰風透疏林來舞鶴雷
驚深洞起潛龍摳衣不盡登臨
興何日重來訪赤松

星江汪鋐






西天门

一上函關嶺群峰削目青襟
懷生爽氣山水結深緣雲白常依
后松青欲接天島閉偏媚客樹裏
淄礬圖

邑人金鑑震





獨聳峯





壁立峨峨高接天迥然特出萬峯巔懸崖竟日涵真氣絶頂惟時藹瑞烟境入無無寬眼界身登淨淨斷心緣舉頭一望雲霄近何用乘槎到斗躔

星江曾鈫








十三

幽深豈與人知，雲鎖千尋削壁。
雖是鬼斧神斤，鑿出天然妙造。
自覺紅蓮分入，崎嶇反逕難通。
戊申別君日月，我假途訪壽公。

邑人戴章甫




文昌閣

是日燈節興轉多更攜月席上
層坡閣中暝色迷蒼岫樹外流光
照綠蘿幢幢蓋影隨香轉更笙簫聲
雜步虛歌昭回五彩成文象仰視
明星渡絳河

崑山顧懋宏





三姑峰





何處飛來三小阿李華閱歷幾經過未和管曲調儀鳳誰爲梳粧挽髻螺鎮日乘鸞觀雪瀑含情無意剪春羅泛絃明月同相照由上經歷到此麼

金陵袁度也





中立石





二六

維湖之道兮可以語性維汝之方兮可以語行維海之平兮可以語政肆中立而不倚廓乎乾坤之正

安福鄒守益





紫霄巖





一笑浮名歸去來紫霄峰頂獨啣杯夜看星斗掌中落曉見芙蓉天外開盡日披雲尋幻跡有時馭鶴到丹臺何當結社棲霞屋重爲山靈闢草萊

銅仁陳揚產





駱駝峰





沉香洞

紫霄峰下獨閒遊逕歷乾坤
多少秋月滿影寒松澗底風
高聲響碧峯頭嶙峋瘦骨懸
崖削滑膩豊毛細草柔仙子鞭
来空谷裡遥同御象衛丹立

邑人邱庶





飛雨樓





山中陰晴昏復朝石上兩聲奏雲韶龍涎萬點金精噴珠樹千年玉蕋飄初疑春雪向日消又疑夏水乘風献或者鮫淚落成綃更似群僊雜珮搖水簾鎮日寒不捲靜聽洗心衆慮拋安得此兩被陸海洗濯塵俗無煩囂安得此兩灑旱暵灌漑百谷無枯焦使我清閒飽煖足日日鼓腹康衢謡

邑人黃金色





紫玉屏





三

崇巘峰巒列紫屏綠
雲深處隱形庭叩闕
石壁羽元玄宿看乳坤
使眼書

太倉王世貞





馴鹿洞





真人有道能驅鹿推世無心似水鷗只看岫雲閒出入不知山外更春秋

邑人汪泗論



退思岩





誰是朝隱人亦有岩棲者白壁沽不售黃金煉六假一
償青山債滿袍〻情瀉霞氣蒸騰、泉聲清灑、石
牀永夜眠冷風悄不夏鐘鳴深樹嶺犬吠重岩下拂曙
起推窓紅輪駕奔馬流水總不還顏華寧事治山靈
顧我笑舍身爾飄飛我身屬虛空不着風塵惹虛空
亦粉碎何處容我舍長揖答禺疆舍取都非也但當為
無為相逢莽蒼野

祁門陳履祥






太素宮
玉屏峯
鼓峰
鐘峰

北極虛危擁翠華南天宮闕欝峆
岈爐烟忽散千峰霧燈影常搖五
夜霞絳節雲移閶闔動丹臺日轉
斗星斜月明霄漢笙簫靜不盡巖
前墜瑞花

星江詹軫光






碧霄峰

山如圖畫勝虛簷靜坐貪看
自不厭曉日烟飛千樹杪碧霄
雲淨一峰尖岑樓渺〻聞風笛
巖洞霏〻掛水簾好雨東来凉
透骨幽然佳興此中添

古歙曹祥





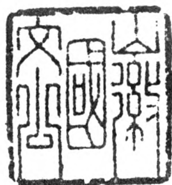
香爐峯





山行何逍遥林深氣蕭爽天门夜
不闌池水時常滿日照香爐峰
霞、煙飛暖

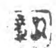
新安朱熹





拱日峯





占盡靈山第一峰青
天許々散笑聲忽驚
滄海扶桑日照破塵寰
幾萬重

宣城高維嶽





雲頭石





石城之上天門之巔有石高出頂平如鐔層層疊疊盤折連綿雖有別山另無名且我時作吹笛悅撫神仙

邑人鄧勛





二天門




黑虎岩

自是僊凡有路分重岡
盡隔塵氛車難能上高
無匠手級續崛直入雲
邑人丁巡作





珍珠簾





天池

雨君洞

亭削青冥絕壁懸挂空飛洒自濺濺曉風不
捲鳴鑣後殘霰常垂五仗前萬顆碎胎光錯
落弍鈎蟾魄影嬋娟荷衣得覲垂旒座願洗
塵根測上玄

古歙許寧





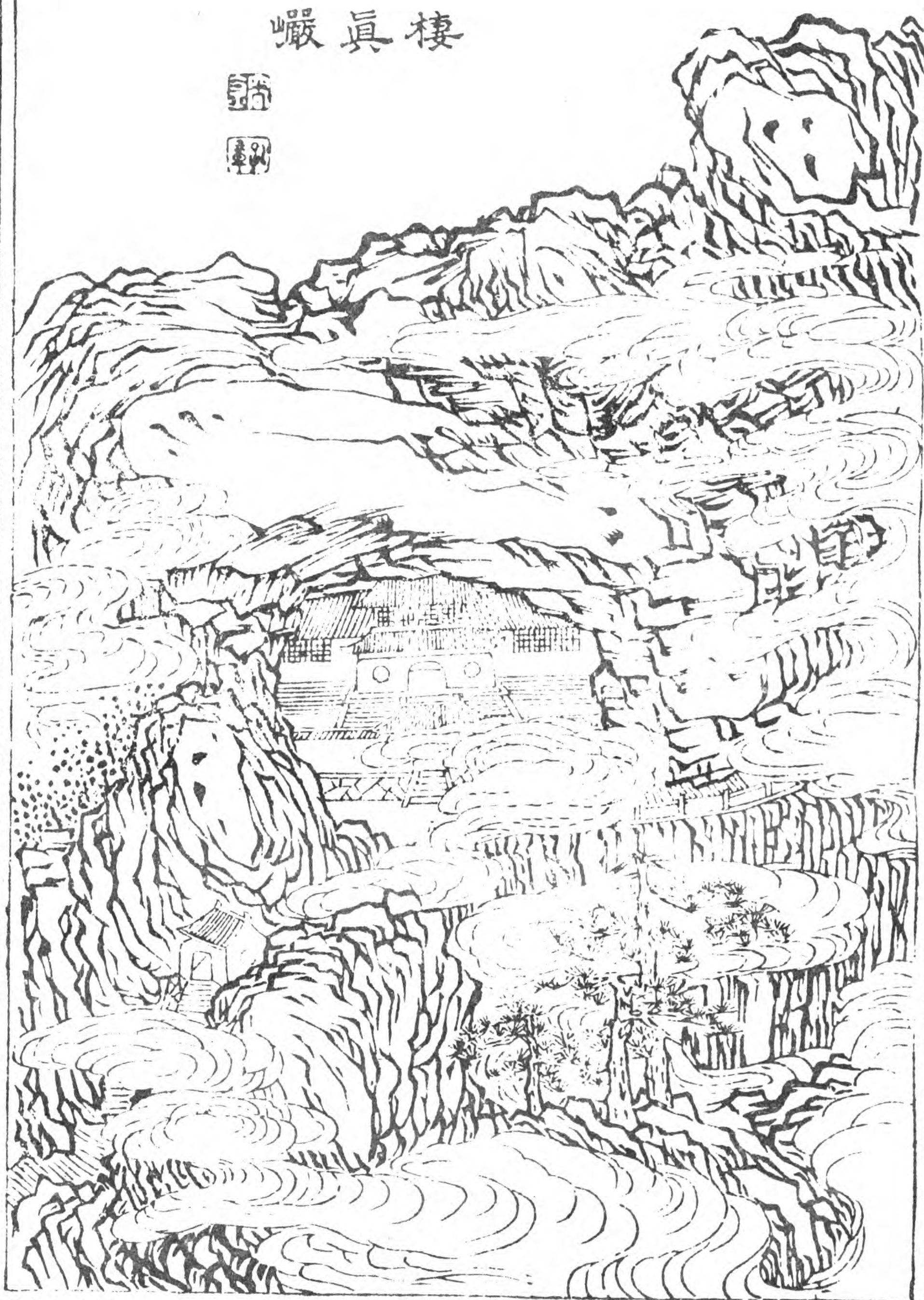

象山

雲峯四合吐青蓮片隙中窺小
有天地已豫耕山作隴洞曾龍
臥石為田清風直覺羲皇上令
竅雖開混沌先澗底來芩奇色
嵩巖幾入是避秦年

京山李維楨






棲眞巖

懸巖辟立與雲齊古洞弘開靜
者棲伏火尚傳三轉石淩虛別有
百尋梯閑來跌足調金鼎坐久降
心類木雞不必安期瀛海上長生
有術肯教迷　邑人金鵠




桃花澗
水竹居

桃花遶澗混香塵徑可招尋物
外春止水不流千片去空山孤駐
萬株新敢言道士還留詠悞遣
人再問津樹底誅茅堪避世清
時原不為嬴秦

邑人吳守正





洞天福地





三三

古洞逶迤有逕僻桃爛熳成花
寂寂不聞雞犬沉沉祗見烟霞
紅雨巖花亂落白雲洞戶全開
何處更逢僊子此中宛入天台

邑人張成斐



望仙臺





三〇

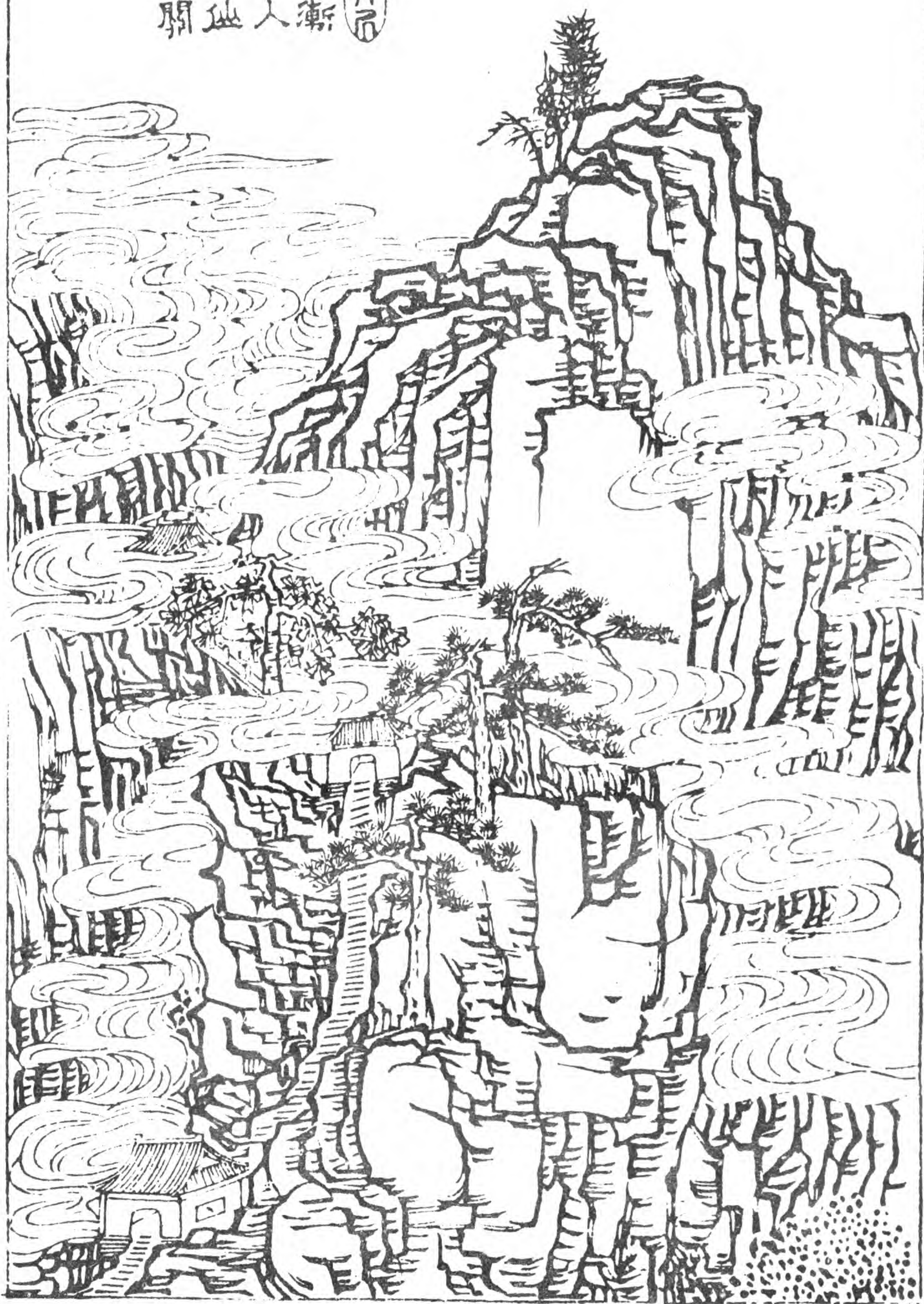
從来僊客隱名山極目徘徊萬
岫閒左盼函關高紫氣右瞻蓬海
駐紅顏八公起月騎孤鶴五老飄
雲間九還莫怪登高長嘯傲丹
梯千古許人攀

邑人吳道達





三〇



三上

迂迴千里入群峰自覺塵心雲水封過此漸能風景界巖頭當有異人逢

邑人邵總才



海天一望



扶杖尋名勝悠然逸興饒
路盤松杪曲泉落峻峯迢
危谷雲濛海獨巖近碧霄
臨高一望闊負手立危橋

邑人查應光






白岳

夙辰煙霞癖宜山我獨來
子盤峯礙日萬壑水奔雷
宮佀樓臺舊荒棘歲月培
飛能攜又去獨漫躋蓬萊

南昌劉式爌





三丁



踏入青霄緣半嶺雲陘脚底自盤旋仰觀猶在群峰麓回首身幾似巔

邑人汪先峙





第一仙関





海陽劉功臣刻

常聞白岳好十里列青鬟未到巖
頭地爲知世外閒洞雲生縷縷澗
水落潺潺已與人間異猶云第一
關

邑人胡宥





登封橋

篁圃吴鎔寫





平明渡夾溪暮止巖腳底却上登封橋遥看白雲起雲浮山而奇山浮雲而美明日訪仙蹤還在白雲裏頃開宿昔懷翳却煙霞癖

邑人吳璸





跋

山名白嶽群叢鳥玉成傑遊入叢霄豈知緣人待詔過懷化之塹即是洞天經樓真真叢如遊景室贈九

九於王肅女化三姑諫墨之
於乎公師成五色浣天泉
以待潤磨免磨人馴鹿洞
而不饑罸詩之飲計駱駝
雲散蜃氣千螺寶鴨香

飄烟綠萬縷圖評太極避
近退谷陳元人臨獨律彷
彿登封發聯珠疊巖墨宣
和定價值兼金盤石揮
毫瀋尤隔囊知異寶西天

與東天涯盡海湧三瀾墨
玉偕紫玉齊輝霞鋪聿
嶺葫蘆藏龍賓十二獅子
現犀角三千五友次序自
稱墨史家往桃花潭下

名合上爲世業文昌閣前守
以太素飛烟飛雨如日如云
從此九錫丹黃易水以前
無匹萬年青翠是璉而
後一人矣



「白嶽凝煙」後記

白嶽在安徽休寧縣西約三十里，斷崖絕壁，奇峯四起。其地盛產松煙，過去居民多以製墨爲業。自此而北爲齊雲山，以南爲窑多巖，皆徽州地區著名勝地。

此書前有汪漋序文，後有康熙五十三年（公元一七一四年）邵農跋文。序稱「吾家次侯動靜食息咸與白嶽相晤對，因繪其全圖，選擇上煙，彙爲一函。」似此書爲汪次侯所繪刻。但細檢全書，繪圖實出吳鎔手筆。鎔字孔章，號篁圃，大概與繪製「古歙山川圖」的名畫家吳逸爲一家。我們推測汪次侯即據吳鎔繪本臨摹付刻，汪漋序文所述失之籠統，容易引起

誤解，應予糾正。

全書共圖四十幅，有百泉書院、石橋巖、仙人挂畫、棋盤石、萬年青翠、萬壽山、巖閣、獅子山、白雲巖、五老峯、西天門、獨聳峯、葫蘆洞、文昌閣、三姑峯、中立石、紫霄巖、駱駝峰、飛雨樓、紫玉屏、剮鹿洞、退思巖、太素宮、碧霄峰、香爐峰、拱日峰、雲頭石、二天門、珍珠簾、一天門、棲眞巖、桃花澗、洞天福地、望仙臺、漸入仙關、海天一望、白岳、半嶺通天、第一仙關、登封橋等名目。但對整個白巖未能繪製一幅總圖，未免有只見樹木不見森林之感。實是一大缺點。「休寧縣志」與「徽州府志」有一幅陳邦華畫的「白嶽圖」，鐫刻工雅，上有拱日峰、石柱峰、碧霄峰、鼓峰、玉屏峰、鐘峰、隱雲峰、浮雲峰、劍峰、展旗峰等主峰名目。僅拱日峰、碧霄峰與此書複出，餘均未見，可與此書諸圖互

相參證。

十六、七世紀徽州派木刻畫興起，歙縣虬村黃姓工人，創作特多，精工明麗，極一時之盛。康熙時徽派殿軍鮑承勳父子又大刻畫像與戲曲書插圖，鐫工遒勁，別具風格。此書爲休寧劉功臣刻製，功臣之名，他書罕見，鐫法老練勁拔，可與承勳父子相匹敵。自此以後，徽派版畫，漸趨衰落。此雖小册，在徽派版畫史上，有獨特之地位。因付影印，爲版畫史研究人士提供一種罕見之參考資料。

上海古籍出版社

授衣廣訓

清嘉慶十三年刊本

嘉慶十三年九月二十四日內閣奉
上諭朕勤求民事念切授衣編氓禦寒所需
惟棉之用最廣其種植紝紡務兼耕織從
前
聖祖仁皇帝曾製木棉賦迨乾隆年間直隸總
督方觀承恭繪棉花圖撰說進呈
皇考高宗純皇帝嘉覽之餘按其圖說十六事
親製詩章體物抒吟功用悉備朕紹衣

先烈軫念民依近於幾暇敬敬依
皇考聖製原韻作詩十六首誠以衣被之原講
求宜切生民日用所繫實與稼穡蠶桑並
崇本業著交文穎館敬謹輯爲一書命名
授衣廣訓首載
聖祖仁皇帝聖製賦次載
皇考高宗純皇帝聖製詩再將朕御製和韻詩
載入其方觀承所進圖幅並發交如意館

仿照鉤摹同原冊所進圖說等件一併存
載俟書成呈覽刋刻須行以垂永久欽此

大學士臣董誥等跪

奏臣等奉

勅編輯授衣廣訓告成謹奉

表上

進者伏以

皇春播煦五絃叶薰阜之風

聖渥覃津萬彙被曘溫之氣

采古奏於明堂月令

洽拱垂裳
課廣生於蔀屋歲功
恩醲挾纊
變陰陽而調五蹇祁寒壓衣褐之咨
教樹藝而兆四秋重燠佐屨桑之用俾宜物
土實裨民生臣等誠懽誠忭稽首頓首
上言竊惟貢登卉服厥篚紀自夏書種
釋木棉異品疏於蔡傳草衣乍革卽彰

貝錦之文桑土既蠶兼采島蠻之制細纑紉繭更傳艸實於高昌㺸布抽絲爰擷花樹於林邑呵羅單國借貝葉以齊來中大通年儷蒳香而入獻腰邊橫幅宋祁載筆於唐編口外吹絲張勃纂言於吳錄字匯古吉莫詳繁露之書種別吳滇誰唱班枝之曲鷓鴣飛畔憶度嶺之年時鵲鵖鳴餘值播沙之節序梵夾

分從西域曾志睒婆法衣傳自南宗亦名屈眴輕逾纖羽合號烏驎軟勝氄茸特珍鵝毳唐昌一樹瓊枝並玉蕊之花河鼓七襄白緤勝明光之錦春風雙袖著來定是奇温冬月複襦不信猶餘纊冷是則耘逢鳥緯程功分東作之餘貺比龍精利用在西陵而外蘭干蒲練遜此純襛葛越橦華憖其麗密然而白旄

紙罽交間祇蔡昆侖黃潤比筒任土僅
聞梁益是以班書四十五日但詡績緝
唐代長短中功不關庸調此等於一女
不織而或受之寒將何以九州同貫而
永享其利也欽惟
皇帝陛下
化協甄陶
功隆亭育

慶雲溥團吉輝騰建木之邱

瑞日龍暾靈曜燭榑桑之國地不愛寶芸

生胥效其功能天必因材百族咸歸於

煦嫗開物成務乃亦有秋卒事勸功所

其無逸盡人性斯及物性一民寒而曰

已寒嘉玆吉貝之名實冠羣芳之譜

丹毫揆賦三百言全摛天地之文

瑯管題詩十六章兼備春秋之氣圖呈寶鑑丹

青進豳館之篇歌贊
彤廷珉石勒壘臣之作欣際
重華纘服
念
先烈而蹟炳金繩
繼照敷綸
眷民依而怗繙翠壘鈎摹粉本邀
乙夜之披吟番疊瑤牋布

辰猶於題品栫諸門而授簡薈全帙以編蒲
攡圖用暢其鈲摫系說首詳於種植選
來青核禁烟趁百五之辰墢徧白沙泠
風帥中央之勢蓬蓬曉翠人來方罫畦
邊岸岸春流樹靜桔槔聲裏功同除莠
行疏簦笠之間事等決芸影動鉏犁之
外似摘茗而不聞伐鼓餘梫挺之三椏
類修桑而無俟提筐賸蒔衢之四布作

花作絮後先分南北之枝宜白宜黃採擷戒霜風之信景催西顥拔殘萬朶晴雲曝向南榮堆作一庭飛雪拖緜貿得載從秋水估航策蹇駝來歸趁斜陽墟市軸膏轉處旣左旋而右抽珠顆抛餘用取材而落實蠟絃揚抑皆引商刻羽之音縕絮溟濛有擘柳搖蘆之態箸箸細卷乍撚氷條鬆几勻排新接玉箸熒

熒篝火蟋蟀入而庭戶寒軋軋纅星絡緯鳴而機杼急南牀北架⿰舟間牽韛扇之輪五躡七叜機引轆轤之緒支稜絡處漭稱漿清盆手纅時濕宜風戾受經持緯縱橫出自鴛梭挈綫攀花熨帖平於鳳鑷彈棋織就剪裁傳黃媼之遺鈿粟量來尺幅準吳淞之樣精曰氎而麤曰貝美自含章三入纁而五入緅白宜受

釆此皆

執繩抱表闕

宵旰之經綸

裁法絜仁禀

宮廷之制度面審乎人官物曲半織半耕酌

劑乎佩實銜華至纖至悉詠歌勤苦迎

寒息臘之詩軫恤艱難被毳荷旃之侶

氣迴陽晛儼賜褚以章身候釋凜威詎

澼洸而皸手啻逾五緎非鬬靡於良裘
煥過八蠶異徵祥於獨繭風敦賁素珍
吹綸吹絮之奇物斥駔華袪浣火浣灰
之製
裁成造化書豈僅農家者流
茂育羣生術本是齊民之要臣等幸叅館局
獲與編摩欽
寶思之集大成竝珍鐫而快先睹

宸章炳煥源

綸訓以垂訓詞德產精微本

紹衣以宏衣被補桑餘於通考徵名晰草木

之蕃攬芸帙而周知

譜韻挈風謠之細從此課饒萌隸徧播琴於

麻土絹鄉志陋梧溽逾纂組於氷紈雲

錦福原富本咸思纖纊之遺崇樸黜奢

遠軼弋綈之儉曰安且燠服其服而彌

感在躬惟愛斯臧布似布而漫矜博物
秩攣示式
幬八極於祥風和氣之中襦袴興歌躋一世
於
化寓春臺之上臣等無任瞻
天仰
聖踴躍懽忭之至謹奉
表隨

聞

進以

嘉慶十三年十二月十二日大學士臣
董誥協辦大學士戶部尚書臣戴衢
亨工部尚書臣曹振鏞吏部左侍郎
臣潘世恩戶部右侍郎臣英和禮部
左侍郎臣桂芳禮部右侍郎臣秀寧
刑部右侍郎臣周兆基工部左侍郎

臣陳希曾等稽首頓首謹上

欽定授衣廣訓

聖祖仁皇帝聖製木棉賦并序

木棉之爲利於人溥矣衣被禦寒實有賴焉夫旣紡以爲布復擘以爲絖卒歲之謀出之隴畝功不在五穀下嘗稽之載籍島夷卉服註以爲吉貝卽其種也然止以充遠方之貢而未嘗遍植於中土故周禮婦功惟治蠶枲唐徵庸調但及絲麻至木棉

之種後世由外蕃始入於關陝閩粵今則
遠邇貴賤咸資其利而昔人篇什罕有及
之者故爲之賦曰

考吉貝之佳種披邱索以窮源道伽毘而遠
來由秦粵而衍蕃倣崖州之紡織製七襄而
無痕傚宋人之洴澼比八緜而同温先麥秋
而播種齊壺棗而登原宿黃雲於萬蘂墮白
雪於于村落秋實於露晞軋機柚於星昏燎

佐耆年之帛陽回寒女之門幸卒歲之可娛乃民力之普存若應鍾之司律正薄寒之中人月照牛衣之夜霜侵葛屨之辰家挾千箱之纊路絕百結之鶉曝茅簷而歌愛日賽田祖而洽比鄰謝履絺之靡麗免于貉之艱辛故夫八口之家九土之氓無沍寒之膚裂罕疾風之條鳴時和年豐火耨水耕歲落三鍾之棉場登百畝之秔同彼婦子樂此太平奚

羨纂組之巧與夫縞紵之輕慨風詩之未錄
省方問俗將以補豳什而續授衣之經

皇帝御製題棉花圖序

衣被繫民生之命條桑事重豳圖諮諏廣物土之宜服卉制原禹貢名沿吉貝植異木而呼棉譜冠羣芳莖作花而吐雪溯自

奎文首煥賦心涵宇宙之春洎夫畺吏臚陳繪事絢穠纖之采荷

宸篇於黼座十六標題

軫民莫於沙區

九重洞矚貞珉細勒圖系說以增輝
寶墨珍函賡載歌而不朽緬心臧之
垂訓寧一夫或受之寒廑力作以
授時惟大地不愛其寶祇繙舊帙宛覯熙臺含
下隰而就高邍功每同夫穮蔉竢取材而
期落實利遂溥於垓埏若乃選核培根種
分晚植蔬畦汲井候驗陰晴由三耘以逮
七耘似艮苗之去莠許一摘而仍再摘如

佳茗之抽萌實亦稱花絮含苞而簇錦暄還待曝場溢箔以堆雲入市肩賴販易直參菽粟踏車子淨簸揚似絕秕穅彈木弓而引蠟弦和鄰舂之相杵卷花箭而扞竹管凭食案以搓條絡緯聲喧綫隨輪其軋軋經床影直縱列架兮紜紜漿與刷相須湯經幾沸杼隨機互運緒豈虞棼縱橫合以文成依然太素練染深而質判美矣含

章綜半耕半織之勞非一手一足之烈圖披甲乙本閭閻襦袴之源課閱春秋寓廊廟經綸之用比絲人之納賦繭繰皆出自寒閨匪園客之呈奇刀尺預謀夫晚歲麗密數純緜之美八蠶詎侈江鄉勤劬類終畝之艱九扈交資農正憶昔深憐袒裼窮檐敷挾纊之仁撫茲轉厭羅紈前殿豔焚裘之詔處細旃廣厦而不忘皸瘃曰寒燠

元音

相彼小民合近畿遠服而共煦温暾維宵旰敦斯本計拈毫寫韻陋海隅空羡紫茸體物摛詞冀日下同歡黃禨敬成七字敢繼

嘉慶十三年九月二十五日奉
旨纂輯授衣廣訓諸臣銜名

監理

和碩儀親王臣永璇

經筵講官太子太保領侍衛內大臣文淵閣大學士文淵閣領閣事管理吏部理藩院事務稽察欽奉
上諭事
件處總理武英殿御書處圓明園八旗內務府三旗官兵事務正黃旗滿洲都統世襲騎都尉臣慶桂

文穎館正總裁

經筵講官太子太傅文華殿大學士管理刑部事務世襲騎都尉加二級臣董誥

經筵講官太子少師協辦大學士戶部尚書武英殿總裁翰林院掌院學士世襲雲騎尉加五級臣戴衢亨

經筵講官工部尚書加二級　臣曹振鏞

副總裁

經筵講官吏部左侍郎加二級　臣潘世恩

經筵講官戶部右侍郎總管內務府大臣鑲黃旗滿洲副都統[illegible]文淵閣提舉閣事武英殿總裁管理奉宸苑咸安宮事務教習庶吉士加二級　臣英和

經筵講官禮部左侍郎鑲黃旗滿洲副都統世襲雲騎尉加一級　臣覺羅桂芳

經筵講官禮部右侍郎正白旗漢軍副都統兼公中佐領加二級　臣秀寧

經筵講官刑部右侍郎加二級　臣周兆基

工部左侍郎教習庶吉士加二級　臣陳希曾

提調官

翰林院侍讀咸安宮總裁加一級臣繼昌

翰林院編修教習庶吉士加一級臣席煜

翰林院編修武英殿纂修加一級臣徐松

總閱官

翰林院編修加一級臣文寧

纂校官

翰林院編修武英殿纂修加一級臣孫爾準

翰林院編修國史館協修加一級臣陳鴻墀

監造

內務府愼刑司郎中兼叅領佐領加五級臣長申

內務府掌儀司員外郎兼佐領加五級臣克㒓額

正監造員外郎加一級臣永清

副監造副內管領加一級臣經文

委署主事加六級臣敏謙

六品衔庫掌加五級臣和興

庫掌加三級臣善元

庫掌加二級臣光裕

棉花圖卷上目錄

棉花圖第一

佈種

高宗純皇帝聖製

本從外域入中原

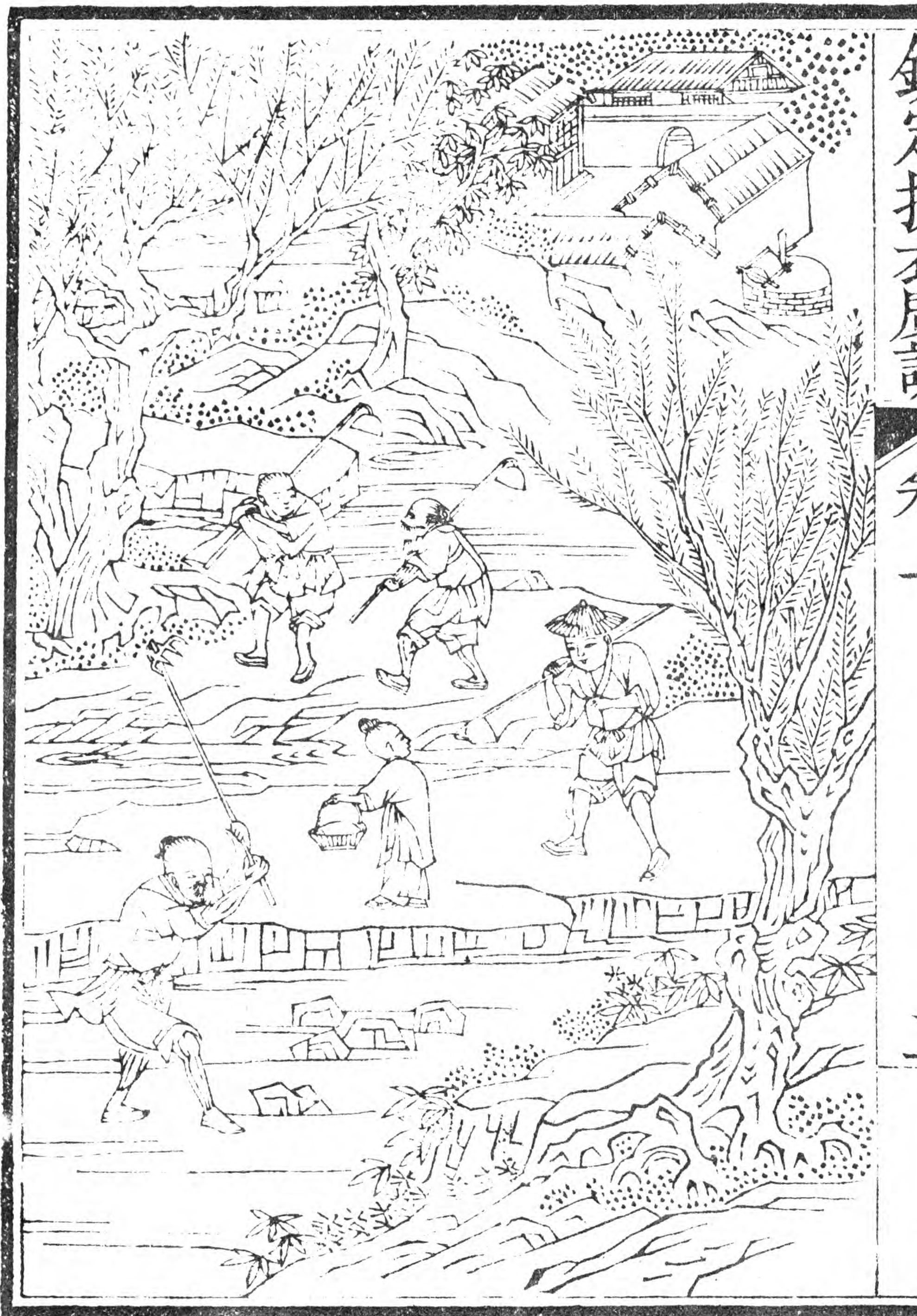
聖賦金聲實採源雨足清明方佈種功資耕織

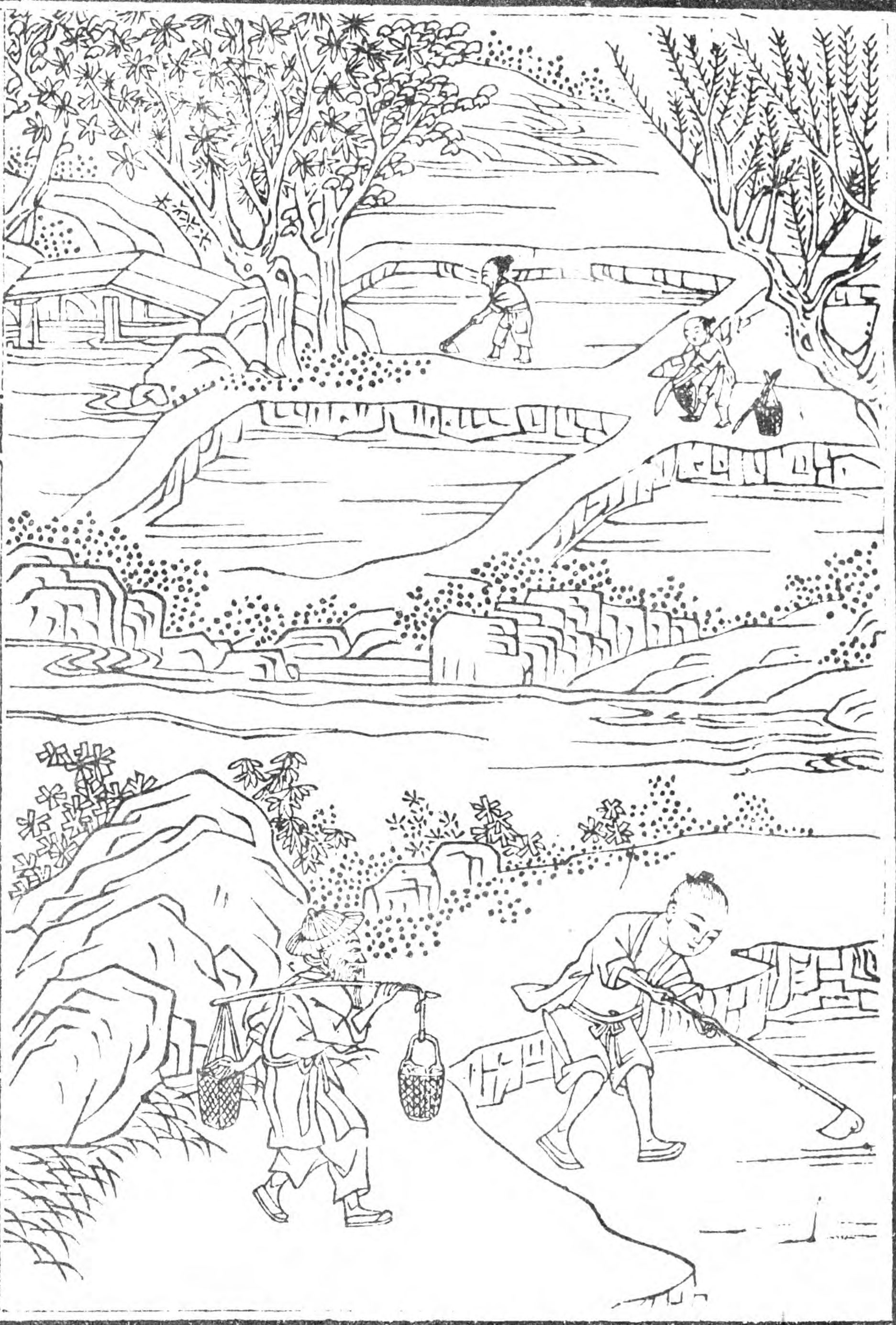
燠黎元

皇帝御製恭和

高宗純皇帝元韻

祖賦
考題重本原勤求民瘼溯
心源冬收選核待春布候應清明木德元





佈種說

種選青黑核冬月收而曝之清明後淘取堅實者沃以沸湯俟其冷和以柴灰種之宜夾沙之土秋後春中頻犂取細列作溝塍種欲深覆土欲實虛淺則苗出易萎種在穀雨前者爲稙棉過穀雨爲晚棉

細將青核選春農會見霜機集婦功千

古桑麻文字外特摛

睿藻補豳風

臣方觀承敬題

棉花圖第二

灌溉

高宗純皇帝聖製

土厚由來產物良却艱致水異南方轆轤汲井分畦溉嗟我農民總是忙

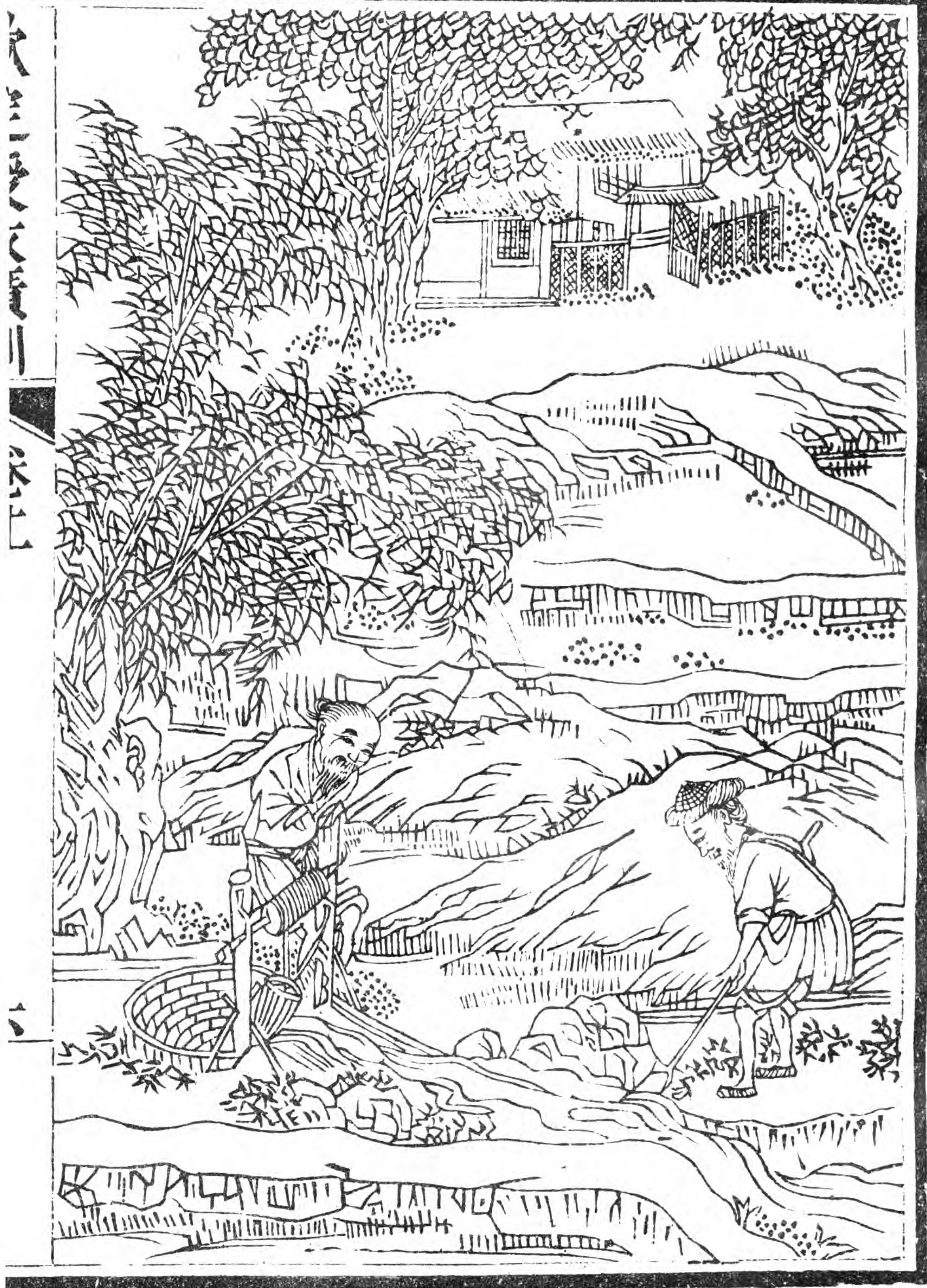
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

種擇高原脈土良功先鑿井利殊方欲期吉

貝被身煖不憚勤劬運臂忙





灌溉說

種棉必先鑿井一井可溉四十畝種越旬日萌乃畢達農民仰占陰晴俯瞰燥濕引水分流自近徹遠杜甫詩云農務村村急舂流岸岸深情景畧似北地種棉多在高原鮮溪池自然之利故人力之滋培尤亟耳

戽水兼聞汲井譁桔槔聲裹潤頻加千

畦自界瓜蔬色一雨同抽黍豆芽

臣方觀承敬題

棉花圖第三

耘畦

高宗純皇帝聖製

芟𦶜耘長遍野皋夏畦增此那辭勞白家少傅曛寒中但識加棉厚絮袍

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

花繁葺細茂平皋長日鋤耘力作勞念此艱

辛厭纂組時看在笥舊綈袍





耘畦說

苗密宜芟苗長宜耘古法一步留兩苗雖不可盡拘大要欲使根科疏朗耳時維夏至千鋤畢興一月三耘七耘而花繁茸細猶之穀五耘而穮秠悉除也苗有壯碩異於常莖者爲雄本不結實然不可盡去備其種斯有助於結實者又或雜植脂麻云能利棉

科要分明行要疏春經屢雨夏晴初村
墟槐柳人排立傭趁花田第幾鉏
臣　方觀承敬題

棉花圖第四

摘尖

高宗純皇帝聖製

尖去條抽始暢然趨晴避雨摘炎天愛之能勿勞乎爾萬事由來一理詮

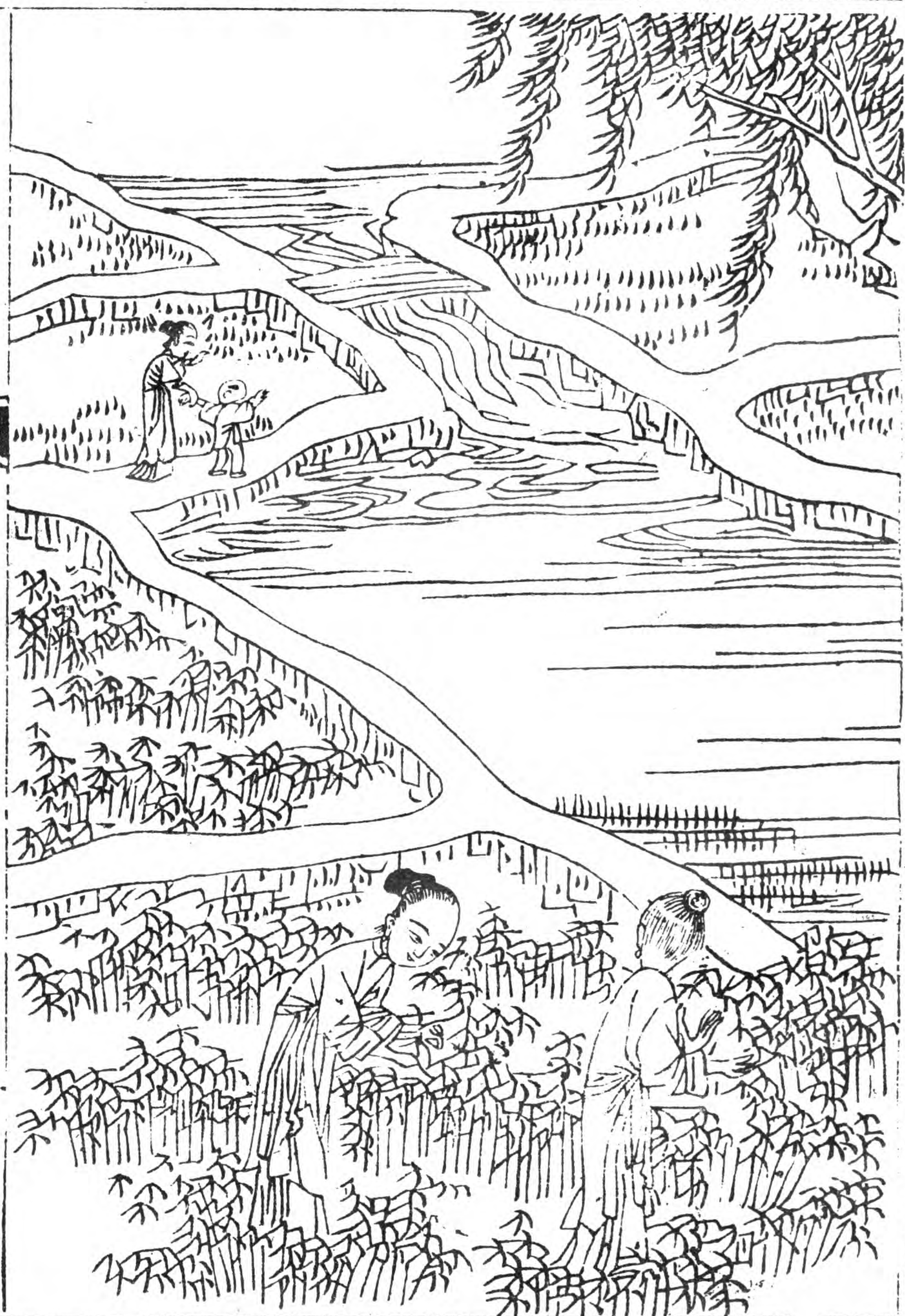
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

旁達尖除始判然冒炎犨趁雨餘天勤勞婦

女同籫事南北土風著象詮





摘尖說

苗高一二尺視中莖之翹出者摘去其尖又曰打心俾枝皆旁達旁枝尺半以上亦去尖勿令交揉則花繁而實厚實多者一本三十許甚少者十五六摘時宜晴忌雨趨事多在三伏時則炎風畏景靑㬪縞袂相率作勞視南中之條桑摘茗勤殆過之如或失時入秋候晚雖

摘不復生枝矣
也如摘茗與條桑長養爲功別有方要
使莖枝垂四面得分雨露自中央
臣方觀承敬題

棉花圖第五

採棉

高宗純皇帝聖製

實亦稱花花實同攜筐婦子共趨功非虛觀郰賓眞用植物依稀庶子風

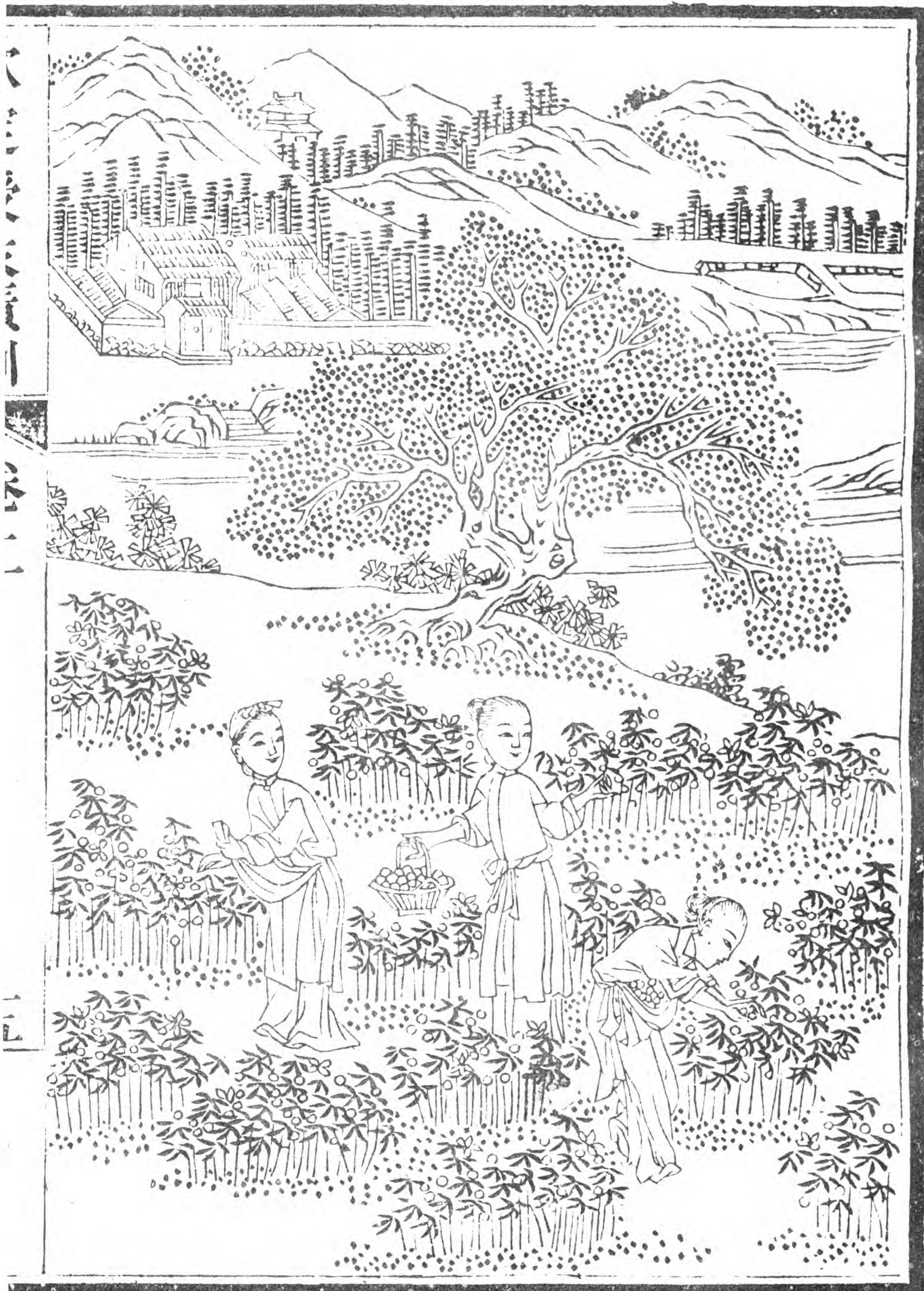
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

實生花落用胥同盈畝共襄採摘功春種夏

耘秋始結繪圖題什補豳風





採棉說

花落實生實亦稱花惟棉爲然花似葵而小有三色黃白爲上紅則結棉有色爲紫花不貴也實攢三瓣間有四瓣者函絮其中呼爲花桃桃裂絮見爲棉熟隨時采之此枝已絮彼枝猶花相錯如錦自八月後婦子日有采摘盈筐襭衽與南畝之饁相望霜後葉乾采摘所不

及者黏枝墜隴是爲賸棉至十月朔則
任人拾取無禁猶然遺秉滯穗之風益
徵畿俗之厚焉
入手凝筐燰更妍裝成衣被晚秋天誰
家十月寒風起猶向枝頭拾賸棉
臣方觀承敬題

棉花圖第六

揀曬

高宗純皇帝聖製

納稼惟時棉亦成等差黃白辨粗精紛羅眞有如雲慶吉語猶占冬朔晴

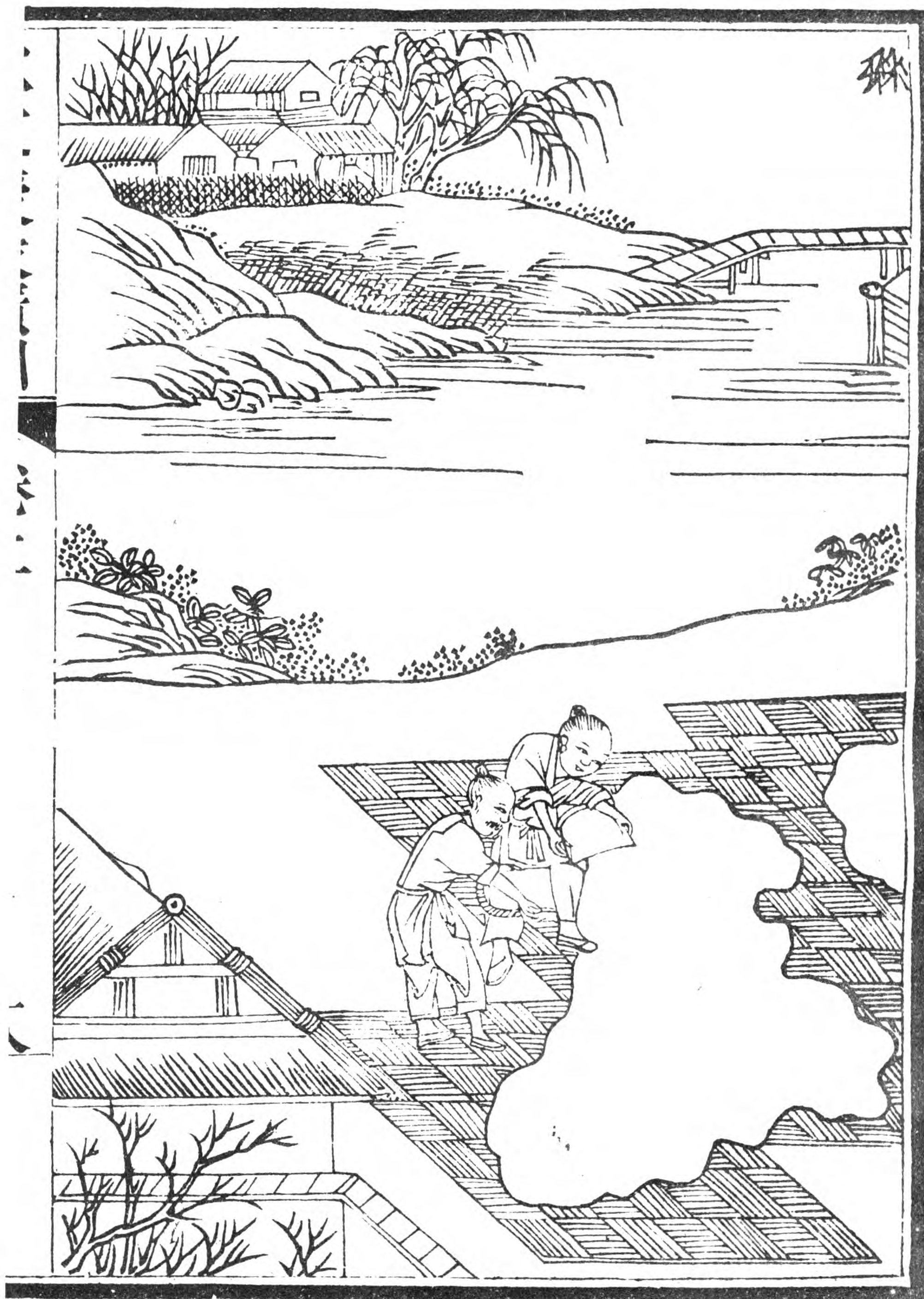
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

廣場曝曬慶西成黃白紛羅擇必精積雪鋪

雲溢庭院符占更願孟冬晴





揀曬說

自種迄收田功畢而人事起矣棉貴純白土黃色者亦可織而直賤水浥者惟供雜用爰類擇之以分差等曝布之以資久貯時當秋穫場圃畢登野則京坻盈望戶則葦箔紛羅擘絮如雲堆光若雪蓋至是而禦寒之計無虞卒歲已農占以十月朔晴主棉賤故俗有賣絮婆

予看冬朝之諮驗之良信稌黍場邊午日暉堆雲劈絮正紛霏賡南有樹何曾采任逐晴空鳥毳飛

臣方觀承敬題

棉花圖第七

收販

高宗純皇帝聖製

艱食惟斯佐化居列鄽負販各紛如價常有定斤無定巨屨言同記子輿

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

新棉充羨入廛居價值有恒每歲如爲市日

中皆樂利懋遷轉運徧車輿




欽定授衣廣訓
卷上
三

收販說

三輔神皋沃衍粱稷黍菽麥麻之屬靡不蕃殖種棉之地約居什之二三歲恒充羨輸溉四方每當新棉入市遠商翕集肩摩踵錯居積者列肆以斂之懋遷者牽車以赴之村落趁虛之人莫不負挈紛如售錢緡易鹽米樂利匪獨在三農也棉有定價不視豐歉爲增減惟於

斤衡論輕重凡物十六兩爲一斤棉則
以二十兩爲斤豐收加重至二十四兩
仍二十兩之直也轉鬻之小販則斤循
十六兩而取贏焉

衡稱由來增歲稔舟車不獨向南多
聖朝物力霑無外又作高麗貢紙馱

臣方觀承敬題

棉花圖第八

軋核

高宗純皇帝聖製

轉轂持鉤左右旋左惟落核右惟棉始由粗末精斯得耞杵同農豈不然

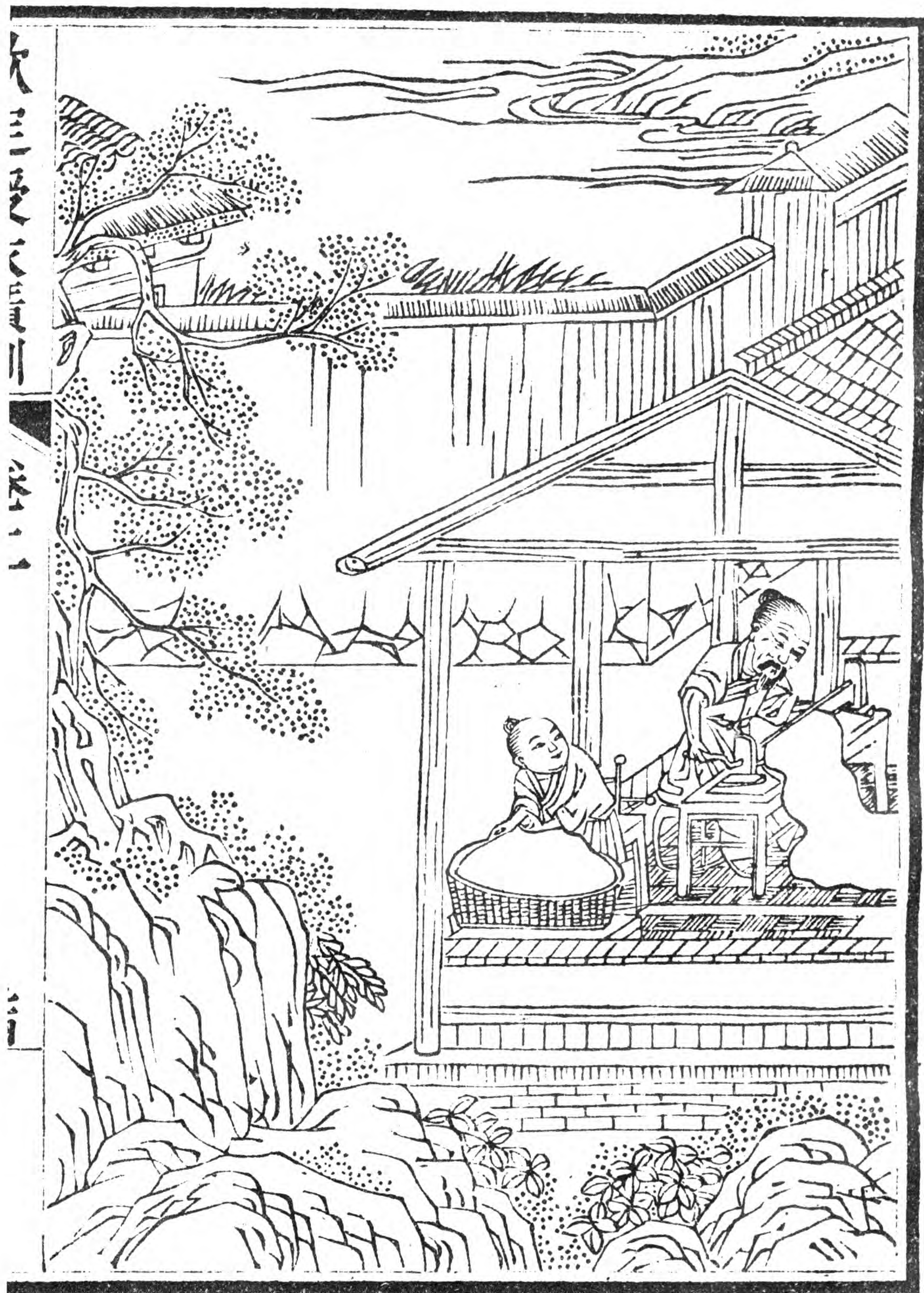
高宗純皇帝御製恭和

皇帝原韻

上轂下鉤互轉旋核分花細出輕棉工同碾

軸農家器利用厚生本自然





軋核說

軋車之制爲鐵木二軸上下疊置之中留少罅上以轂引鐵下以鉤持木左右旋轉餧棉於罅中則核左落而棉右出有核曰子花核去曰瓤花瓤之精者曰淨花核多而細者棉重上棉一瓣七八核故有七子八棉之諺稔歲畝收子花百二十斤次亦八九十斤子花三得瓤

花一其名大小白鈴者最爲佳植

疊軸拳鈎互轉旋考工記繪

授時編纅星踏足紛多製爭似瓢花落手便

臣方觀承敬題

棉花圖卷下目錄

棉花圖第九

彈花

高宗純皇帝聖製

木弓曲引蠟弦𢐿開結揚茸白氎成村舍比鄰聞相杵𦁈𦁈唱答合斯聲

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

弓彎短勁蠟弦𢐿彈擊花衣應手成晝杵宵

砧相倡和連村總是太平聲





彈花說

淨花曝令極乾曲木爲弓彈之弓長四尺許上彎環而下短勁蠟絲爲弦椎弦以合棉聲錚錚然與鄰舂相應移時結者開實者揚丰茸縈熟著手生溫疊而卷之謂之花衣束以取燠則輕匀而熨貼也紡織者資其柔韌經之綸之無不如志矣

似入蘆花舞處深一彈再擊有餘音何
入善學勞緜理此際如添挾纊心
臣方觀承敬題

棉花圖第十

拘節

高宗純皇帝聖製

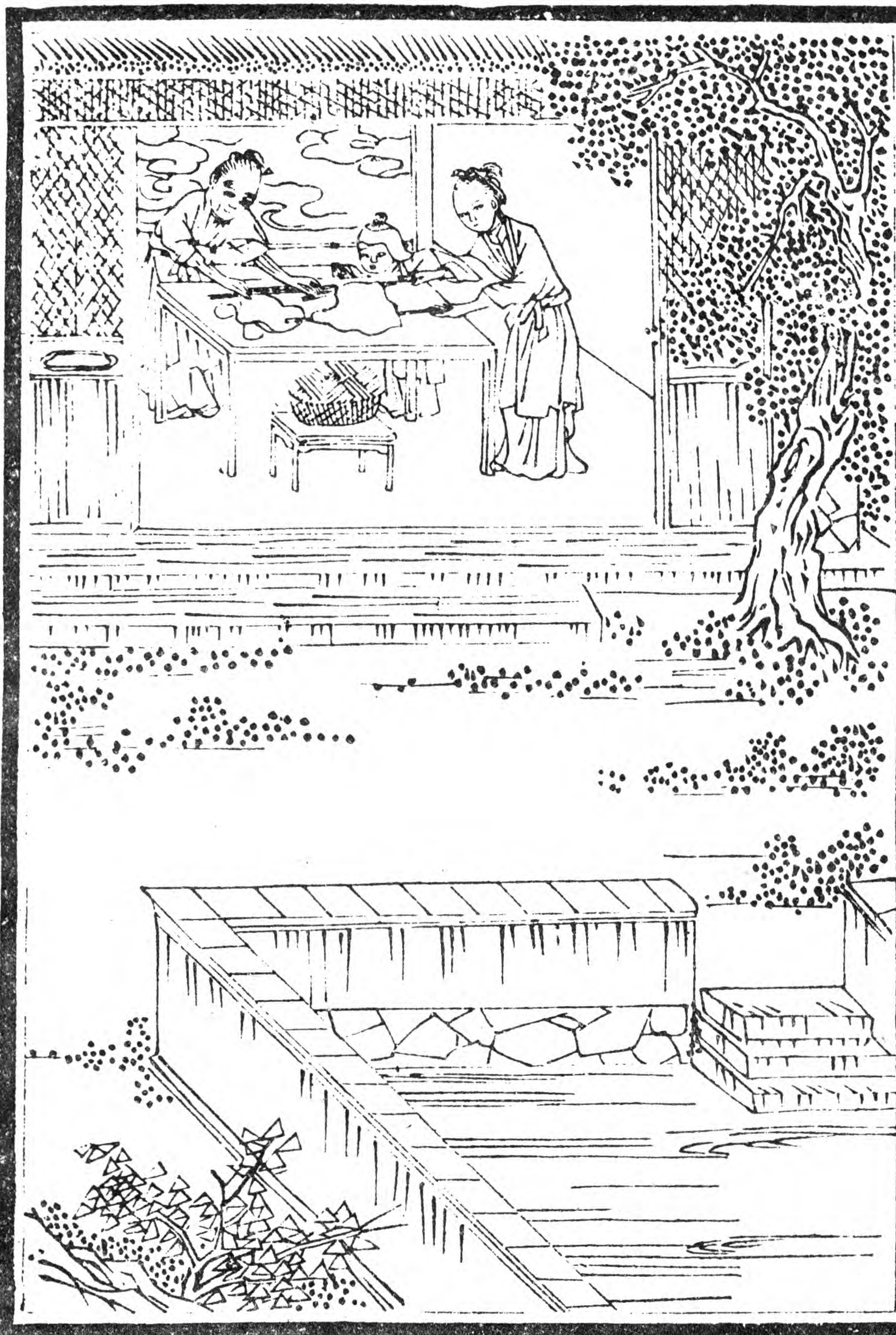
擦條拘節異方言總是斯民衣食源幾許工夫成麗密紡紗絡緒事猶煩

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

東帛即棉本易言條分筳卷紡車源引端抽

緒渙斯合進步用功豈憚煩





拘節說

滇者必合而後可以引其緒南中曰擦條其法條棉於几以筳卷而扞之出其筳成筩縷縷如束取以牽紡易曰束帛戔戔或謂帛卽古棉字猶酉爲酒之類薄物淺小而有白賁之義意象似之用備一說

花筩一卷寸筳纖素几生寒碾玉尖抽

綴畧同新繭子條條付與紡車拈

臣方觀承敬題

棉花圖第十一

紡綫

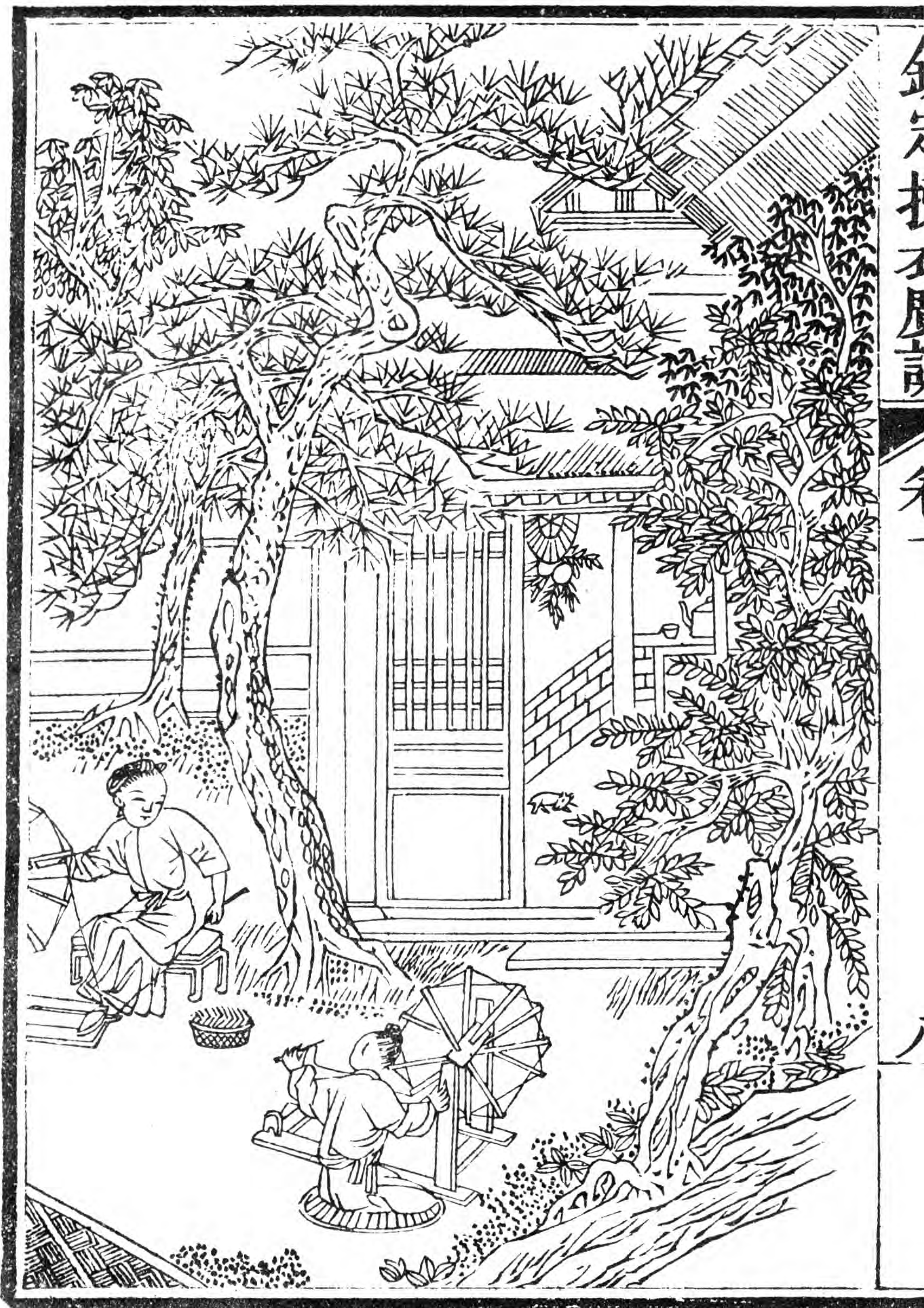
高宗純皇帝聖製

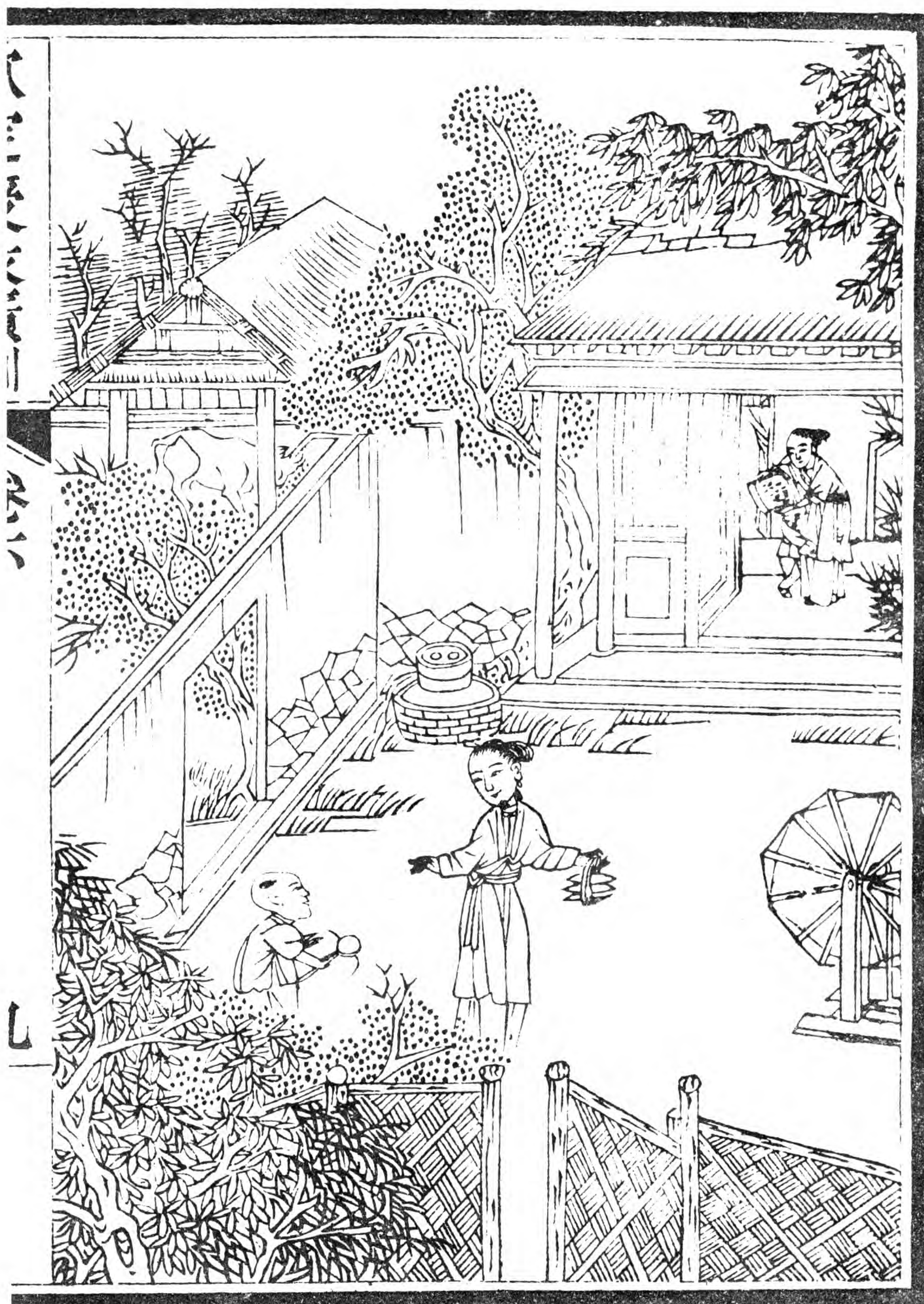
相將抽緒轉軖車工與繅絲一例加聞道吳
淞別生巧運輪却解引三紗

皇帝御製恭和
高宗純皇帝原韻

握條轉鋌運輕車引緒成斤遂日加念切民

依重本計應嗤富室炫羅紗





紡綫說

紡車之制植木以駕輪衡木以銜鋌紡者當軖左握棉條右轉輪弦鋌隨弦動自然抽緒如繅繹然曰紡綫單緒獨引四日而得一斤以供織絡合兩緒三緒以供縫紩綫之直加所紡棉十之三匀不毛起者加十之五吳淞閒曰紡紗以足運輪一手嘗引三紗五紗用力較省

絡緯聲中夜漏迢輕勻綫績比絲纖茅
簷新婦誇身手得似絲纖價合高
臣方觀承敬題

棉花圖第十二

挽經

高宗純皇帝聖製

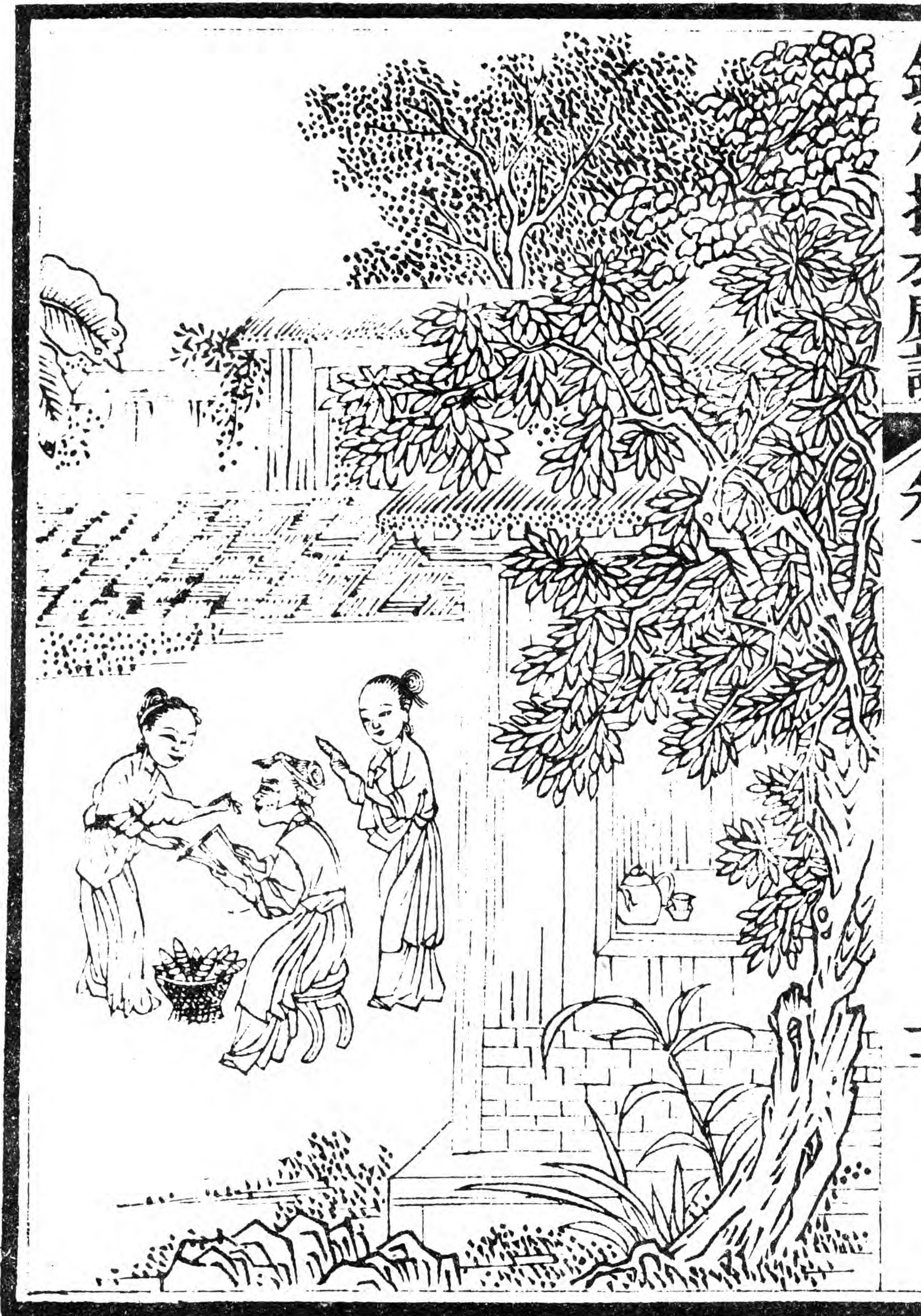
引緯卸絡理棉絲枝挂經牀較便其蹕路迎鑾冬婦女木梯每見手中持

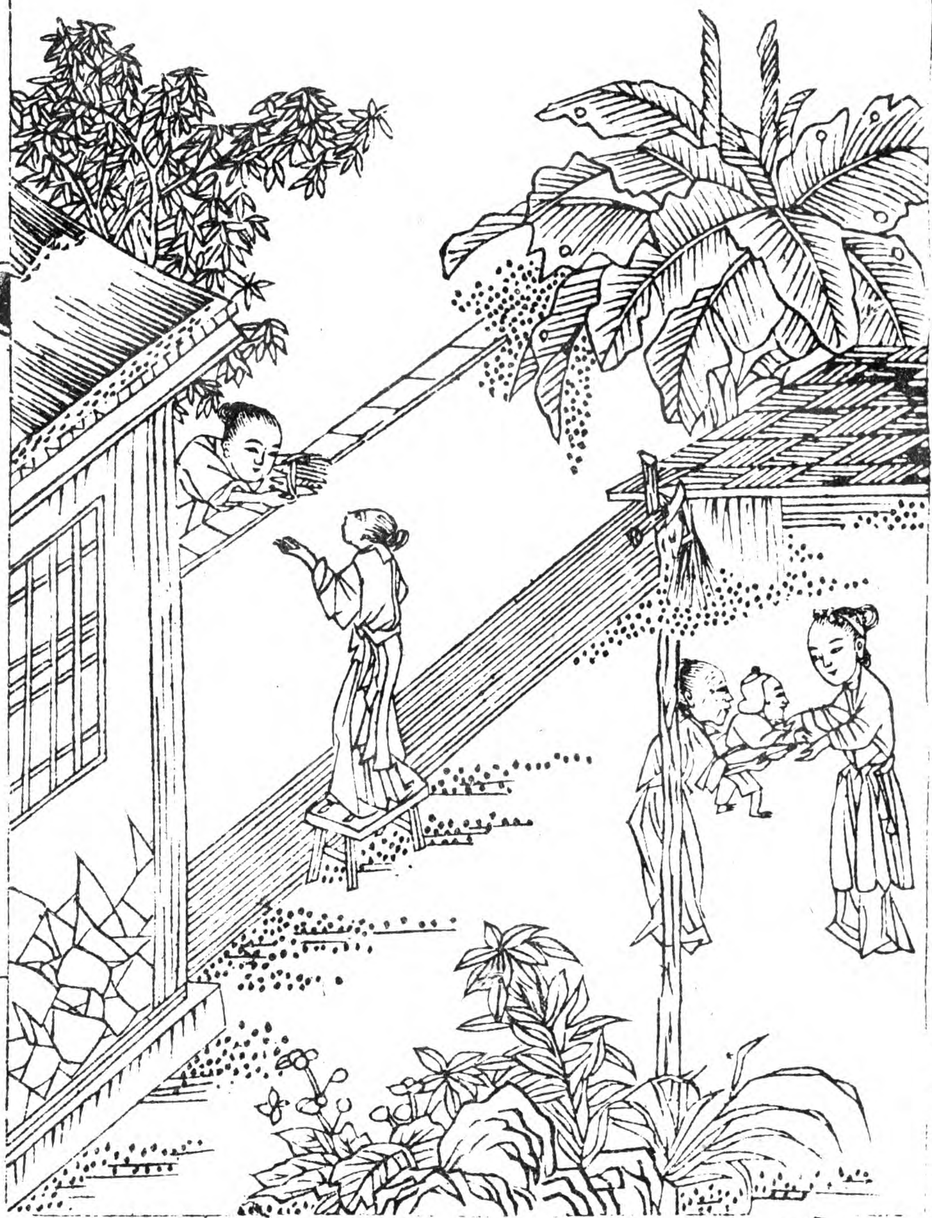
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

牽經理緒萬千絲北架南牀俗尚其旋繞縱

横自不紊心閒手敏便操持





挽經說

理其緒而絡之以爲經南方用經牀枝豎八䊷下控一軠四股次第旋轉北則持木架引䊷而卸絡之勢若相嬰薄者一架容數䊷重約四兩許當其心閒手敏茅簷笑語閒坐立皆可從事比經牀爲便捷也

南牀北架制隨宜過絡迴環一手持素

腕當窗憐慣捷阿誰長袖倦垂時

臣方觀承敬題

棉花圖第十三

布漿

高宗純皇帝聖製

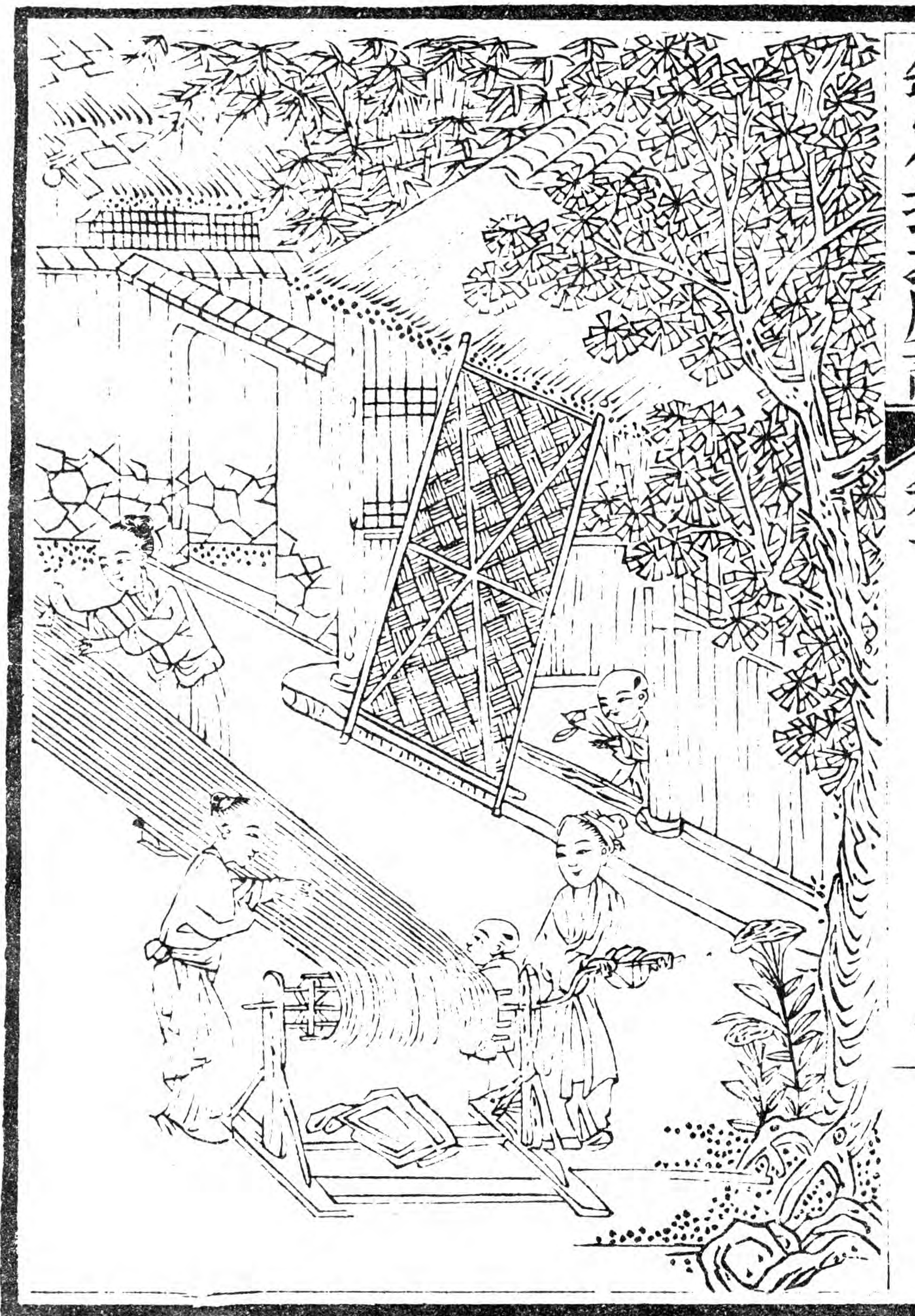
經緯相資南北方藉知物性亦如强刷紗束絡俾成緒骨力停勻在布漿

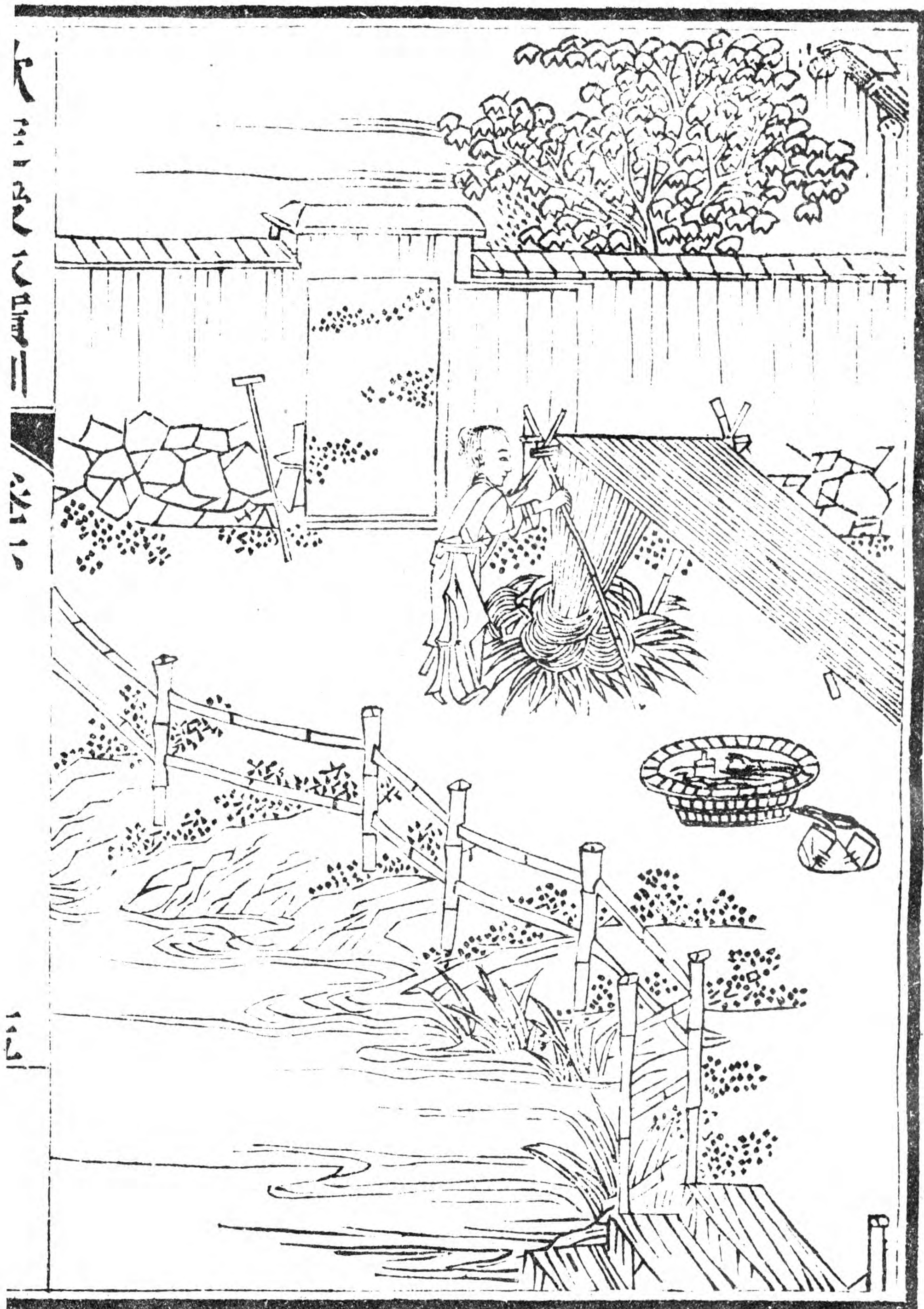
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

束絇沃汁異南方絡以支稜旋轉强綮衍平

鋪兩端直功加帚刷益匀漿





布漿說

布漿有二法先用糊而後作紝者爲漿紗先成紝而後用糊者爲刷紗北地則將已合之經束如索綯鬻以沸湯入糊盆或米汁度過稍乾用撥車一名支稜絡之成總乃上軸轤引兩端以帚刷之案衍陸離有條而不紊或漿氣未匀紛綸縺綣復加爬梳俾縙緒胥直無或不

伸自拘節後功莫密於此

褸褸看陳燥濕宜糊盆度後撥車施爬

梳莫使沾塵污想到衣成薄澣時

臣 方觀承敬題

棉花圖第十四

上機

高宗純皇帝聖製

豈止千絲與萬絲女郎徐自引伸之可知事

在挈端要諸緒從心無不宜

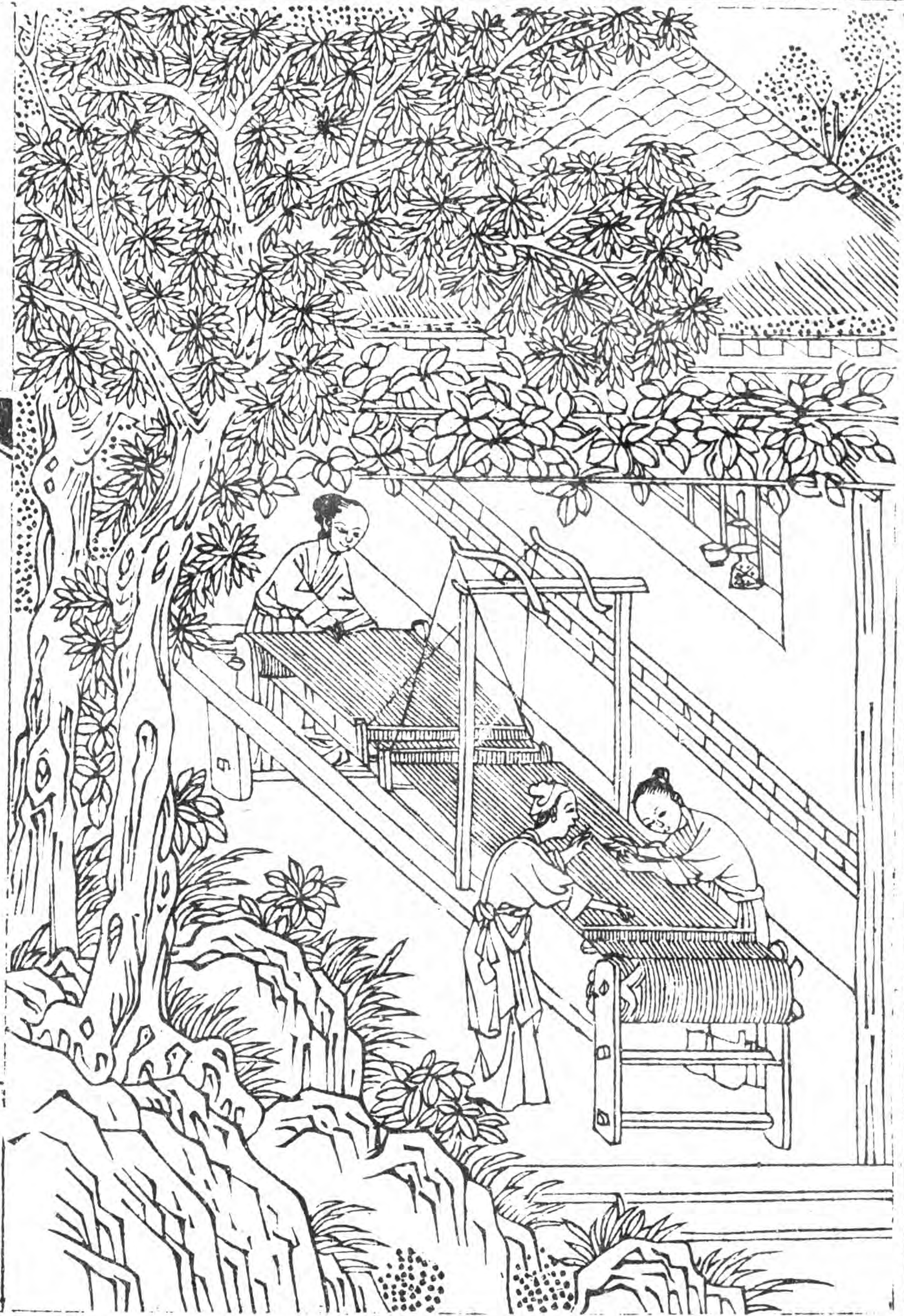
皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

柚經杼緯理千絲高下相環徐引之要領手

持息紛擾尋端就緒事咸宜





上機說

機之制與緜織同柚受經二人理之杼受緯一人行之經必鬻必漿而緯則否引繩高下手足並用盡一日之力成一布長二十尺麤者倍之拙工得半而已昔傳元時有黃道婆者自崖州至松江爲織具教人多巧異所製遂甲他處今松婁間祀之於花神廟祈棉之廟也稱

花卽知是棉產棉之地皆然猶之洛陽
人稱花卽知是牡丹是可以觀所尚矣
種棉直與苧桑同抱布何知綺繡工月
杼星機名任好不將巧製羨吳東

臣
方觀承敬題

棉花圖第十五

織布

高宗純皇帝聖製

橫緯縱經織帛同夜深軋軋郴停工一般機杼無花樣大輅椎輪自古風

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

縱橫梭織用功同縝密不求花樣工布帛禦

寒勝錦繡黃棉普被播淳風





織布說

南織有納文縐積之巧畿人弗重也惟以縝密勻細爲貴志稱肅寧人家穿地窖就長檐爲窗以織布埒松之中品今如保定正定冀趙深定諸郡邑所出布多精好何止中品亦不皆作自窖中也棉之核壓油可以照夜其滓可以肥田而秸稾亦中爨有火力無遺利云

軋軋機聲地窖中窗低曉日戸藏風一燈更沃深宵餤半匹寧酬竟日功

臣方觀承敬題

棉花圖第十六

練染

高宗純皇帝聖製

五色無論精與粗茅簷卒歲此殷需布棉題句厪民廑敬纘

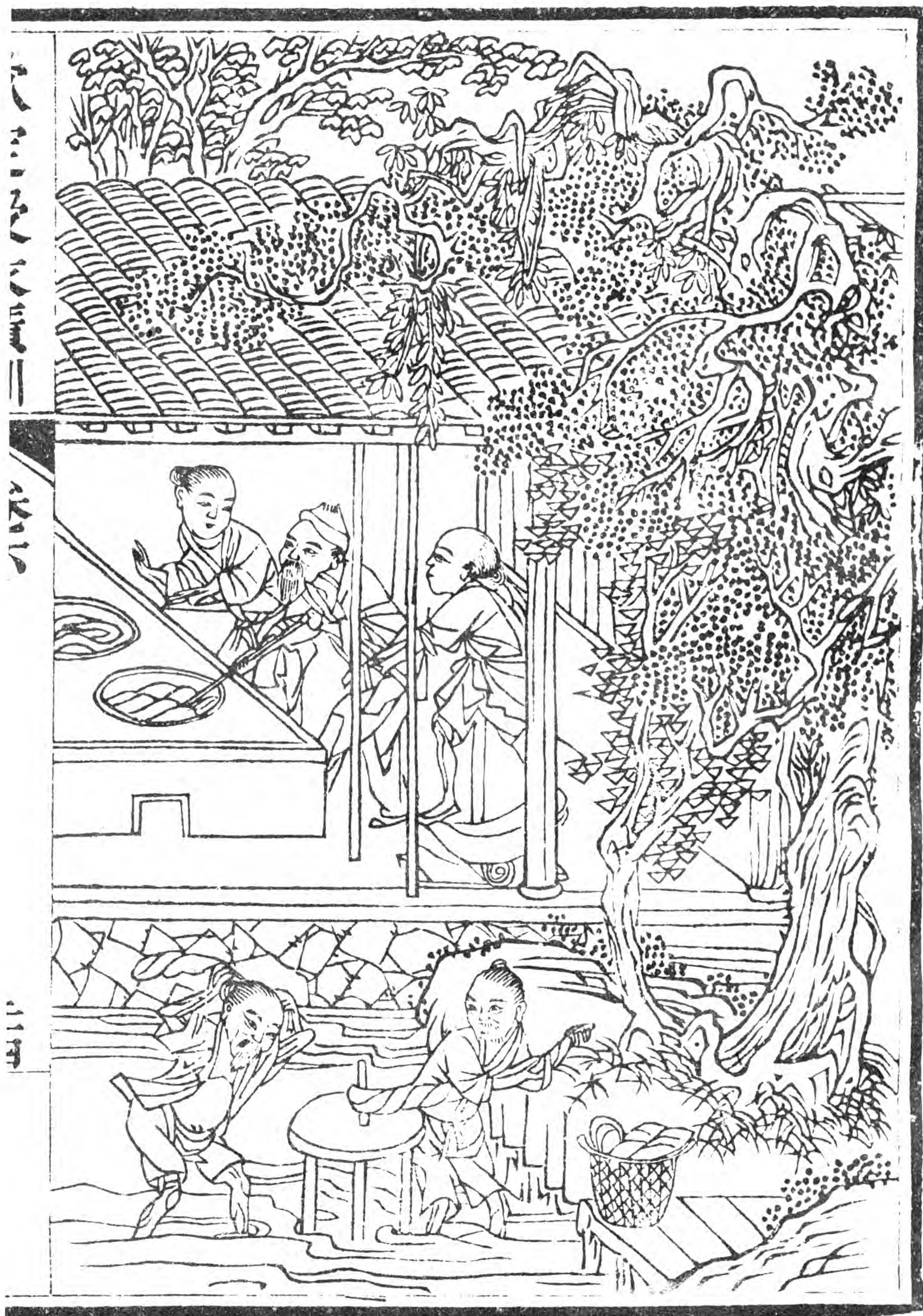
神堯耕織圖

皇帝御製恭和

高宗純皇帝原韻

染成五色合精粗耕織功兼比戸需敦俗勸
民繼
先志載賡
天藻續題圖





練染說

織既成端精麤中度廣狹中量乃授染人聿施五色水以漂之日以晅之則鮮明而不浥敗於是加刀尺爲襦裳質有其文服之無斁蓋積終歲之勤苦而得之農家珍惜之情不殊紈綺也夫麻枲之織不可以禦冬寒帛纊之溫不能以逮貧賤惟棉之用功宏利溥既以補蠶

桑之不及而鋤耘溉穫其事直與稼穡相終始蓋合耕與織並致其勤焉元黃朱綠比絲新自昔畿封儉俗淳聖詠益昭民用切屢豐澤徧授衣人

臣方觀承敬題

太子太保直隸總督臣方觀承謹

奏為恭

進棉花圖冊仰祈

聖鑒事竊惟五十非帛不煖王政首重夫蠶桑一女不織則寒婦功莫亟於絲枲然民用未能以徧給斯地利因之而日開惟棉種別菅麻功同菽粟根陽和而得氣苞大素以含章有質有文卽花卽實先

之以耰鉏穮蓘春種夏耘繼之以紡績組紝晨機夜杼蓋一物而兼耕織之務亦終歲而集婦子之勤日用尤切於生民衣被獨周乎天下仰惟我

皇上

深仁煦育

久道化成

巡芳甸以勤農

播蘂風而阜物攬此嘉生之蕃殖同於寶稼之滋昌臣不揣鄙陋條舉棉事十六則繪圖列說裝潢成冊恭呈
御覽夙在
深宮之沓度授衣時詠豳風冀邀
睿藻以品題博物增編爾雅爲此恭摺具
奏伏祈
聖鑒

乾隆三十年四月十一日

奏奉

旨冊留覽欽此

太子太保直隸總督臣方觀承謹

奏爲恭繳

御題棉花圖冊奏謝

天恩事竊臣前於

行營繪列棉花圖說恭呈

黼座仰蒙

睿鑒品題特賁

天章炳煥伏承

宣示欣幸難名欽惟我
皇上
德備文明
思參造化
虞絃播煦慶解慍以歌風
豳管迎寒釐授衣而奏雅千載補農桑之政
洵稱比轂比絲
九重悉耕織之謀詎曰問奴問婢

章成十六義蘊萬千觸類旁通秋實春華之並
探仰觀俯察經天緯地以爲文增神農
耒耜之經古今未有繼
聖祖木棉之賦先後同揆 臣 以弇鄙竊忝賡颺
茲奉
諭旨准 臣 將所作詩句書於每幅之末圖冊繳
進摹本付刻念奇溫之植功益著於
表章顧已細之鳴

恩並承夫
觀聽臣不勝感激榮幸之至謹
奏
乾隆三十年七月十六日
奏奉
旨知道了欽此

臣謹案棉古作緜凡純密者之通稱今隸從木以別於緜而其名乃有專屬稽之載籍實曰吉貝亦稱古貝禹貢揚州厥篚織貝傳謂貝卽吉貝木棉之精好者蓋自草衣卉革桑土初蠶其事已與稼穡並興矣周官典婦功之職旣緜枲並掌又別設典枲掌布緜縷紵之麻草之物明其爲類衆多所治非一務也而

箋疏者胥畧焉迨齊梁間職方始能詳其物土與其名類迄於唐而木棉多見歌詠然大抵言樹高尋丈者耳今之庳枝弱莖花如葵而實似桃春種秋斂者民間但呼曰棉故謂布爲棉布唐宋時滄邢趙貝諸州嘗貢之而明人王象晉謂北土廣樹藝而昧於織南土精織紝而寡於藝似亦未爲篤論也洪惟我

聖祖仁皇帝省方勤民幾餘
閱覽謂棉之功不在五穀下摛揚
天藻著爲
鴻篇昭垂萬古恭逢
皇上御治之初纂緝授時通考一書特以桑餘
之利木棉最廣祥加采錄以輔農功其
事益與耕桑並重
國家際

重熙累洽之會
濊澤涵濡太和亭育地不愛寶厥生益蕃臣備
員
畿輔伏見冀趙深定諸州屬農之藝棉者
什八九產既富於東南而其織紝之精
亦遂與松婁匹仰賴
聖主福佑頻歲告登畿民席豐履厚煦嘔於帡
春之溫更以其餘輸溉大河南北懸山

負海之區外至朝鮮亦仰賫賈販以供楮布之用蓋其本土所出疏浮而不韌不中紝練也夫西域之屈眴高昌之白疊海南之烏驎文縟皆木棉類耳而前史濫稱之非以産自遐陬梯航難致哉

今者

聲教四訖天方大食自古不賓之人重譯獻琛蜀錦氷絲充斥外府等諸常珍惟此黃

穮青核含暄抱陽日滋阜於周原膴膴之間人習耕鉏家勤織作使夫林林總總者不繭絲而纊不狐貉而裘豈非扶輿之瑞產昌生之靈貺耶古者樹墻下以桑而五十可以衣帛時猶未能徧澤也今則無老幼貧富取不窮而求易給衣被天下之利博於隆古矣 臣 職在宣猷謹以咨茹所及自棉之始藝以至成

章受采列爲十六事各繪爲圖圖系以
說恭錄
聖祖仁皇帝御製賦於冊首上呈
黼座以仰承
聖主茂時育物爲斯民開衣食之源者至周悉
爾直隸總督臣觀承恭跋

欽惟我
皇上知依無逸丕顯
前猷頌陳耕織之圖方摛耀
奎章上繼
累朝寶翰
聖思愈愜彌廣以棉事繫民夙垂
鴻吉
紹衣載切

宸藻渙揚日新富有至矣哉古者物土宜而
布利有裨乎閭閻衣食必周諮旁採博
民於生殖之途故聚斂疏材旣用益三
農輔九穀而纑紵麻草諸足以佐婦功
職在典枲曷嘗不豫謀纖悉然歌詩所
勗未聞徧計若棉爲織貝奺氏以來僅
陳篚貢非如條桑載績于貉取貍爲豳
堂賦授衣歌卒歲之所徵及者我

聖祖仁皇帝秉開物成務之模緯文幾暇體物

徵名而厥種與五穀比崇焉

高宗純皇帝欽若授時編列桑餘之業屬畫吏

進繪寵弁

璿題程功紀緒而厥課與八蠶並著焉

睿製引伸紬繹縷其原委悉其形質罄其功

用沙土之胼胝葦箔之拮据

化工肖象匪繪所及猶敷民事靡重於今日

矣夫利開萬世者必事經數聖庖犧化
蠶爲絲神農耕桑究年受福軒皇紹之
稱織維以勸蠶稼而後服用迺臻大備
今
聖
聖相承式廣厥訓經綸之溥衣被之周奚啻
啟鴻濛神天造哉易曰束帛戔戔或謂
棉即帛廣雅釋器以紬訓棉釋名曰棉

猶涵涵柔而無文緊博物諸儒約畧見
聞茂由折衷仰禀
作述顓蒙昭曠矧際
重熙累洽天和咸受穀雨梅信序以不愆
惠液所被瀛壤遐均桃裂絮現者畦畛一色
黃葵丹荼珠珣璣毳吉貝古終之殊攀
枝娑羅之別取質於野夫三緒五緯南

牀北架伽毗潯梧之法烏驎白氎之文諳習於紅女穀人絲人實兼其利荷耡秉杼何以加茲伏誦

高廟聖製其十六章有敬纘

神堯耕織圖之句明乎事相表裏也茲賡和抒吟適踵耕織

先後之揆昭然合符而本計並足豐穰騈致倉

庾篚筐充牣蔀屋挾纊嬉娛者春溫倍

增

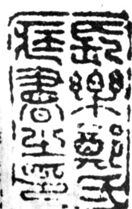
化日彌永 臣 等敬仰

讚

緒延洪覘阜康而慶昌遂敢罄愚槃燭以奉揚

聖世無疆之庥 臣 慶桂 臣 董誥 臣 戴衢亨 臣

托津 臣 趙秉沖 臣 英和拜手稽首恭跋



「授衣廣訓」後記

這是一八〇八年卽淸嘉慶十三年內廷出版的「棉花圖」，又名「授衣廣訓」。上卷收佈種、灌溉、耘畦、摘尖、採棉、揀曬、收販、軋核等八圖，下卷收彈花、拘節、紡線、挽經、布漿、上機、織布、練染等八圖。每圖有方觀承說明書，和淸帝弘曆、顒琰、方觀承三人題詩，把棉花從播種耘畦到織成布匹整套工序繪圖說明，是一部植棉學專業用書。

康熙以後徽派版畫走向衰落，京派版畫亦漸趨不振。「授衣廣訓」的插圖，和全盛時代「耕織圖」、「圖書集成」圖相比，繪圖鐫法，顯然有上下牀之別。過去徽派版畫富麗圓潤，精工可愛的作風，從此不可復見。

但在嘉慶朝，這部「授衣廣訓」仍不失爲當時京派版畫一大創作。所以，我們認爲仍有必要把牠印出來，作爲農學家和版畫史研究工作者參考之用。

上海古籍出版社